工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台業字第零五號
中華郵政台字第二五四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六三七四號

香港重光卅八週年紀念 港九百貨公司接炸彈信

大丸先接恐嚇信
大元繼獲怪電話
警方嚴搜公司內外俱無所獲

【本報訊】一封神秘恫嚇信及一個神秘炸彈恫嚇電話，昨日先後在港九兩間日資百貨公司發生，警務人員大批出動，經詳細搜索後，並無發現可疑物體。這是發生於香港光復節廿八周年紀念日的兩件「怪事」，可能是一個憎恨日本團體的分子所爲，亦可能一個勒索組織所爲，詳細情形，有待警方作進一步深入調查。

據消息靈通人士稱：港島銅鑼灣大丸百貨公司，前（廿六）日接獲一封恐嚇信，該封信字體頗爲潦草不正，於前日下午寄達該公司一名經理人，但是本報記者曾於前晚向警方公共關係科詢問時，該科則表示未有接獲有關該事件的投訴。可能是該名經理於接信後，經再三考慮，始於昨晨向警方投訴。

據消息靈通人士稱：該封恐嚇信的內容指定本月廿六日晚上，在該公司內有「大事件」發生。除非以巨款抵償。

警方公共返係科昨晚向本報記者稱：昨晨大丸百貨公司，一名經理向警方報案，謂接獲一封恫嚇信件，於是警方立即採取行動。該信內容乃屬「機密」，暫不宜公佈。

據悉警方於昨晨八時卅分接獲投訴後，立即採取緊急行動，派出兩部大卡車，滿載大批藍帽子，駛到現場，將大丸百貨公司四週包圍，同時亦有一批便裝探員，靜靜的在一旁監視來往的行人。

在警方採取該項行動時，該公司仍未開始營業，至十時左右，該公司大門的鐵閘始啟開，警方人員首先入內進行搜索可能引起「事件」的物件，同時該公司的男女職員已陸續返抵上址工作。

由於昨日是本港重光紀念日公衆假期，大部分工作單位均不用上班，所以逛百貨公司的市民亦特別多，他們似乎對這件事一點也不知道，也可能一點也不在乎。

而在場的警方人員，卻一點也不放鬆監視的行動，對來往的行人密切注視，而且不斷的注視手錶，似乎是希望緊張的時刻趕快溜走。不過直至該公司打烊的時間，仍未有任何意外事件發生，同時可以相信的此事件是一些惡作劇的份子所爲。

在港島銅鑼灣百德新街的恫嚇事件聚爲平息時，九龍彌敦道六一四至六一六號的大元百貨公司，於昨日下午五時十分收到一個神秘炸彈恫嚇電話，警方聞訊趕抵現場將附近一帶封鎖搜索可疑人物，結果一無所獲收隊離去，同時相信亦是惡作劇的份子所爲。

警方公共關係科稱：昨日下午五時十分，彌敦道六一四號一間百貨公司的經理，接到一個電話，表示有一顆炸彈於晚上八時在該公司內爆炸。

據悉：該神秘炸彈電話，於昨日下午五時十分，打入經理室，由經理接聽，對方以粵語對該行經理表示，將有一顆炸彈於晚上八時在該公司內爆炸，說完即收綫，沒有提及其他問題，經理收綫後，立即報警處理。

警方接獲報告後，立即派出三輛警車趕抵現場，將敦油街、山東街、西洋菜街及彌敦道一帶封鎖，禁止市民通行，但車輛則通行無阻。于是警方人員便進入該行內展開一項「翻地皮式」的搜索可疑物體，但至九時仍未發現可疑物，同時爆炸的時間已超過，隨即收隊離去。一場「炸彈疑魂」的事件，隨即爲事聲人聲所沖淡，該公司大門亦隨即重開，繼續營業。

港九昨日一連兩宗的恫嚇事件，是否同是一個人或一個組織所爲，他或他們的目的是什麽，實令人費解，警方對此事已展開廣泛之調查。

圖片說明 上右：旺角大元公司，昨晚接獲神秘炸彈電話後，大隊警員開赴現場戒備。

上左：大元公司昨晚六時起一度關上大門，門前一段行人道亦封閉，但來往車輛，則照常通往上址。（本報記者唐德明攝）

下圖：銅鑼灣大丸百貨公司昨日上午傳出接獲「炸彈恐嚇信」後，警方人員到達現場進行調查。（本報記者韋志廣攝）

日本總領事希望此乃獨立性事件
相信港人已忘懷戰時恩怨

【本報訊】就昨日連續發生在大丸與大元百貨公司的炸彈威脅事件，日本駐港總領事須磨未千秋昨晚表示：希望此等事件並非仇日分子藉「香港重光紀念日」而乘機滋事，同時他相信香港人已經忘記過去與日本的恩怨。

須磨總領事承認日前曾聽聞大丸公司接到炸彈恐嚇信的消息，他表示，聽說該信是用中文寫成，字體潦草，內容大致提及在八月二十六日，大丸百貨公司將有「好戲上演」，而署名則爲一「金龍黨」，至於該函件的詳細內容，到目前他尚未知曉。

須磨總領事又透露，他並沒有接到有關此次事件的詳細報告，而日本總領事館的負責保安官員，也沒有採取任何特別措施。

本報記者昨晚往日本駐港總領事館安全官寓所，希望能獲得領事館方面對大丸、大元百貨公司接獲炸彈恐嚇事件的意見，但安全官寓所並無人應門，記者候至午夜，仍未獲會晤領事館安全官。

香港電話有限公司啟事

設於香港雲咸街勝利大厦三零三室電話清潔服務公司

電話號碼 五—二三〇〇一—二
五—二弍五六七五

爲經香港電話有限公司授權及批准從事電話清潔服務之唯一機構。

該公司並無分店及其他電話號碼，受僱之職員，於從事電話清潔服務工作時穿制服，上繡有公司簡稱TELEGENE及持有香港電話有限公司秘書簽署附有照片的員工證，工作手提箱亦印有該公司名稱（TELEGENE）。

請勿容許其他未經本公司授權及批准的人員替閣下清潔電話或在聽筒上點上藥丸。

大批市民，昨晚集結在彌敦道大元公司側鄰，圍觀炸彈事件的情況。（本報記者唐德明攝）

採訪大元新聞 記者遭警拘捕

【本報訊】九龍大元百貨公司昨晚「炸彈」事件中，一名西報記者，在現場進行採訪工作時，突然遭一名外籍高級警官拘捕，帶回旺角警署，事後該報負責人透過警察公共關係科查詢，於九時許，被捕記者即被釋放。

該記者姓何，昨晚八時許，他與另一名記者奉命到採訪大元公司炸彈事件，欲通過西洋菜街到達現場時，不知何故，被旺角警署一名督察白禮拘捕，帶上一輛警車，駛回旺角警署，拘留達半小時多，罪名是阻差辦公。

但何姓記者則謂：未被拘捕前，他亦曾被一名華籍警官索閱的記者証件，他如常表露身份，但白禮督察在拘捕他時，並沒有要求索閱記者証。

警察公共關係科昨晚亦證實此宗拘捕事件的發生，被捕原因是該記者阻得警方人員在場工作，被帶回警署，但不久後被釋放。

連串炸彈虛驚事件
疑是激進集團所爲
目的「高深莫測」警方加緊搜集資料

【本報訊】警方對昨日兩間日籍公司先後受到恫嚇的事件十分重視，並已展開嚴密調查。據消息靈通人士透露，本港近年來經常出現的「炸彈驚魂」恫嚇事件，經過警方嚴密調查後，已查出其中大部是出自一個思想極爲激進集團所爲，他們的目的「高深莫測」，令有關當局頗爲頭痛。不過靈通人士指出，他們的目的是含有極濃厚的政治色彩。

反貪污捉葛柏
學生工人組織代表 昨再遞集會申請書

【本報訊】因天雨關係而將前日在摩士公園舉行的「反貪污捉葛柏」公開集會改爲巡行的十三個學生工人組織，昨晨再派出兩名代表前往港島警察總部及市政局，申請於本週日再次在摩士公園舉行公開集會。

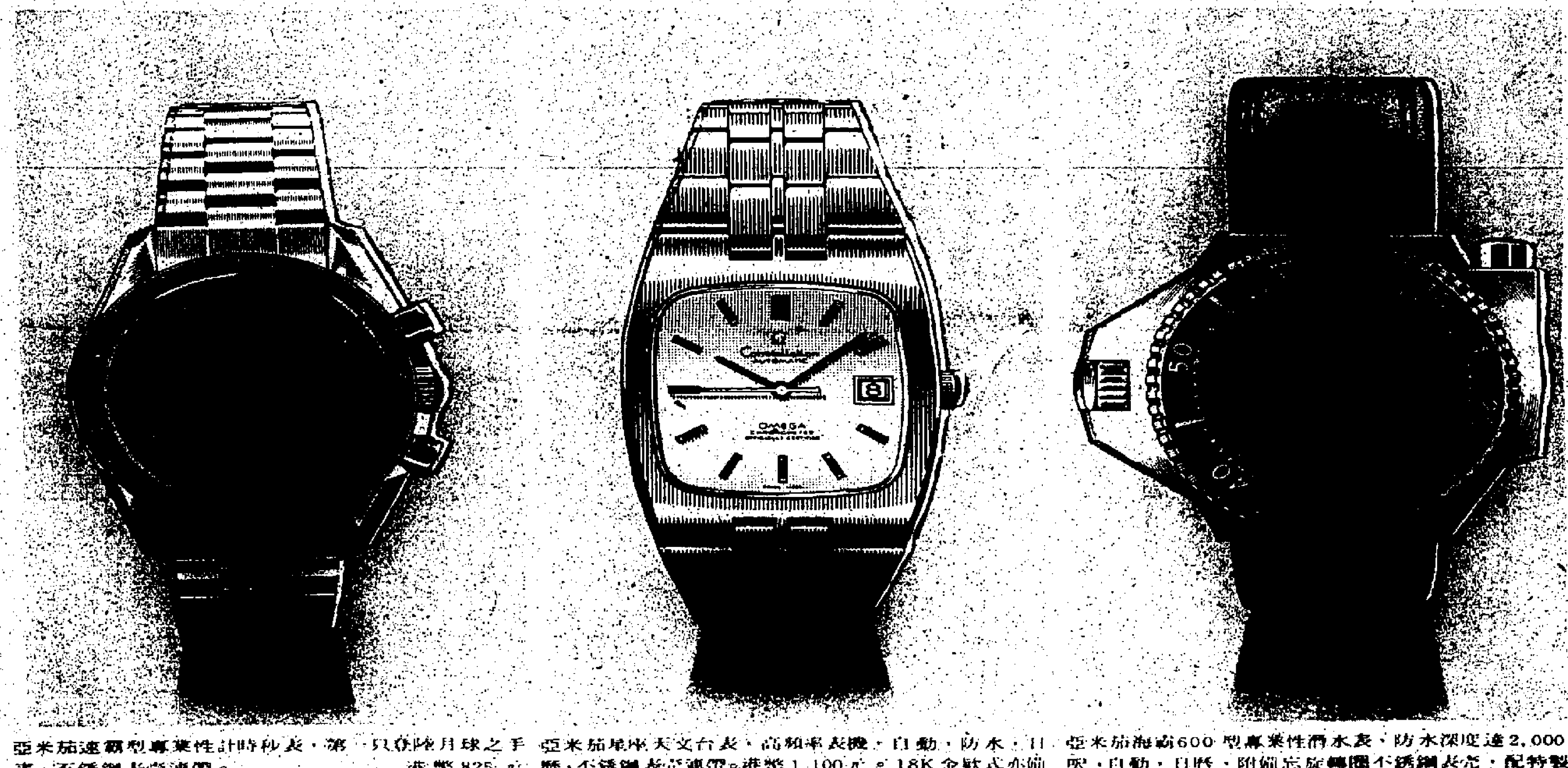
較早時當局以「不適合舉行集會」爲理由拒絕他們於前日在摩士公園舉行集會，但該等團體仍照常舉行。

昨晨九時卅分，兩名代表馮子昌、成廣明，將一份申請書遞交車器廠街警察總部值日警長，內容是請求警務處長批准他們於九月二日上午十時卅分至十二時，在摩士公園舉行「反貪污，捉葛柏」公開集會，其後他們再往市政局遞交申請書。

大嶼山兩名女童 遭蛇咬一死一傷

【本報訊】兩名女童昨日旁晚在大嶼山遭毒蛇咬傷，由直升機送往伊利沙伯醫院救治，其中年幼的於昨晚七時許不治逝世。

該兩女童爲兩姊妹，同居於大嶼山長沙，昨日旁晚，在家門外嬉戲時，突然被一青色毒蛇所咬，家人見狀，立刻送往附近長沙醫院治療，再由直升機轉送伊利沙伯醫院救治。



亞米茄速霸型專業性計時秒表，第一只登陸月球之手表，不銹鋼表殼連帶。港幣825元

亞米茄星座天文台表，高頻率表機，自動，防水，日曆，不銹鋼表殼連帶。港幣1,100元。18K金款式亦備

亞米茄海霸600型專業性潛水表，防水深度達2,000呎，自動，日曆，附備忘旋轉圈不銹鋼表殼，配特製軟膠表帶。港幣1,185元

領先登陸月球
精密準確計時 卓越防水性能
亞米茄領域
遍及太空，地球，以及深海

領先登陸月球—亞米茄速霸型表(圖一)係精密之計時秒表，可記錄由五分之一秒至十二小時之時間，亞米茄速霸型表被美國太空總署指定爲所有太空探險之標準計時裝備，並且已經完成了四十五次太空探險及六次登陸月球之驚人創舉，亞米茄速霸型表，除太空人外，同時亦係飛機師，長途賽車手，醫生及電視專業人士等之精密時計。

精密準確計時—亞米茄星座天文台表（圖二）是亞米茄表傑出產品之一，每一只天文台表都須經過瑞士官方之嚴格試驗，証明合乎標準，始發給合格証書，最近二十年來亞米茄所出產之天文台表爲數已超過二百萬只，同時每一只均附有瑞士官方發出之"成績特殊優異"之最佳評語。

卓越防水性能—亞米茄海霸600型表（圖三）乃是專業性之潛水表，參加吉納斯演習之潛水員於阿加西奧海灣之海床工作時都配備了亞米茄海霸600型表，並且在海床逗留了八天。高斯多司令於試驗人類在海底一千五百呎工作能力時亦佩戴亞米茄海霸600型潛水表，亞米茄海霸600型表之表売係由整件精鍊之鋼塊嵌鑿而成，並鑲有堅固玻璃，同時旋鈕部份並具有雙重保險設備，保証防水深度達二千呎。

亞米茄表乃是全球人士一致信賴之手表，報時準確，欵式優美大方，最能迎合閣下之需求。

Ω 亞米茄

香港軒尼詩道壹號熙信大厦十八樓
安天時洋行
請惠寄各種最新欵亞米茄表目錄及亞米茄特約零售代理商全部名單爲荷。
姓名：……
地址：……

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

台北方面綜合週來北平政治動向分析

中共最近又再發生 類似林彪造反事件

【台北廿七日法新社電】中華民國人士今天說：有點像一九七一年九月發生的「林彪事件」的事情，最近曾經在中國大陸發生。

一位專門撰寫中共事務的專欄作家「陳」在台北英文「中國郵報」的一篇文章中指出：中共事態發展的數目暗示中共政權的最高領袖們正處理某些嚴重的事情。

有理由相信最近在中國大陸發生的事情並非是為一個大會從事準備工作，也不是要小心提防蘇俄的襲擊，這些提防蘇俄襲擊的行動曾一度使中共幹部非常忙碌。

消息靈通人士說：陳氏在他的「中國大陸透視」專欄上對中共事態發展的分析，定期地出現於台北的兩份英文報紙上，但陳氏是並不存在的，實際上，他的觀察文章是中華民國一群中共問題觀察家的集體創作。

該篇文章回顧在八月初，北平「人民大會堂」門外停泊龐大數目的汽車，以及觀察家開始猜測中共政權的最高領袖們當時正在討論採取那些方法以及手段，召開某一類的大會。

該篇文章堅持說：「但我們現時認為所討論的問題或許比較應是如何召開一項會議來得更大。」

該文章說：中共當局對「人民大會堂」集會所採取的保密行動，是超過了正常的水平。該文章續稱：「這是為甚麼我們易於認為有點像林彪事件的重大程度以及嚴重性的事情已告發生。」

該篇文章繼續說：「我們必須回顧林彪事件是當中共政權的所有事態發展，外表上看來正處於一個不安穩前進的時候，出乎意料地發生的。

「當時在數星期以來，北平正為『十、一國慶』作充分準備工作，但當林彪事件於那年九月十一日發生時，北平的局面突然間有所不同，而中共幹部的舉動顯得出奇的神秘。

「中國大陸境內的空中交通完全停頓，『國慶日』的節目以經濟為理由宣告取消，而在中共總部舉行的煙花直至很晚才燃放。」

該篇文章陳述意見說：「北平今天的局勢有點兒類似一九七一年九月。中共政權看來應該因為它的許多國際成就而自傲，但它的態度現時似乎突然間有所不同。

「東北的陳錫聯以及南京的許世友，一點兒也沒有理會『人民大會堂』曾經發生的事情，並沒有前往北平，對於他們究竟為甚麼沒有前往北平的問題，這裏有兩個可供選擇的答案。

「這些軍事領袖如果不是不願離開他們的部隊，因而使他們本身遭受可能的整肅，就是因為中國大陸發生一項緊急的情況，要求他們全面注意，以致他們不能離開他們的崗位。

「無論怎樣，中國大陸的局勢現時比以往更值得注意。」

華德翰提警告 解決以阿糾紛 時日已經無多

【日內瓦二十七日路透社電】聯合國秘書長華德翰警告說：解決阿剌伯與以色列之間的尖銳爭執的時日已無多。他預備於今日出發前赴大馬士革，這將是他訪問中東五國的第一站。

出發前夕，華德翰在一份向聯合國大會發表的報告中說：謀求一項解決中東問題的方法是「極端重要的」。他又說：「在這個充滿爆炸性的環境裏，時間對我們却十分不利。」

但當他於昨日由紐約抵達此間時，他曾對記者說：他並無制訂任何特別建議，向將與他會晤的敘利亞、黎巴嫩、以色列、埃及與及約旦的領袖提出。

瑞典銀行刦匪恐嚇 倘警方灌入昏迷氣 即炸大廈吊死人質

【斯德哥爾摩二十七日路透社電】一名自星期五日開始既守在銀行保險庫內的武裝刦匪，於今日恐嚇警方稱：如果他們將氣體注入保險庫內，他將把四名人質吊死。

警方說：該名槍手告訴他們，他已將繩索套在人質的頸部。該四名被槍手脅持的人質包括三名少女及一名年輕的銀行男職員。

他說：如果警方從於今晨在無窗的保險庫的頂部所鑽的圓孔注入氣體，他便殺死四名人質。

警方稱：他們將於今日下午二時再與該槍手恢復談判，並會在該時刻之前，避免使用氣體去使他們屈服。

自從該男子在星期四日行刦銀行失敗後，這四名人質即被他脅持。他持有一挺輕機槍，子彈及炸藥。

翌日，他將自己和他的人質關在保險庫內，並曾恐嚇要炸毀該大廈。

警方曾嘗試以飢餓使他投降，並在四十八小時內沒有給他及人質任何食物。於昨日，當警方的包圍推進時，曾聽到人質的一名女子在哭泣。

一些報導說：該匪徒告訴警方：他已或會四名人質緊貼在保險庫的牆上，並將繩索套在他們的頸部，而繩的另一端則綁到儲蓄箱的手環處，所以如果他們移動，他們便勒死自己。

警方報導：他然後用炸藥在天花板的一個洞，並聲言如果使用氣體追他出來的話，他即將之引爆。

警方官員說：但匪徒在得到警方不會立刻採取行動的保證後，將繩索尾端從儲蓄箱的手環解下，但繩索仍緊在人質們的頸上。

新疆兩大頭目 分別呼籲 加緊對俄備戰

【巴黎二十七日法新社電】在新疆的中共官員今日警告人民「提高警惕，加緊備戰」。新疆是在蘇俄與中國大陸毗連的邊境上的一個中共核子基地。

該項警告是由新疆革命委員會「第一書記」兼「主委」的賽福鼎，和新疆軍區「司令」楊勇於昨日發表的。

據「北平電台」今日報導：賽福鼎是在該區第三屆工人大會上致詞，而楊勇則在該區第三屆婦女大會上致詞。

該兩個大會同時在迪化舉行。

該廣播引述賽福鼎所說，促請工人「洞悉蘇俄修正主義者侵略本性的真義」。賽福鼎目前同時是新疆軍區的第一「政委」。

指出「團結」乃「勝利」的保証，賽福鼎呼籲工人「加強團結」以及「批判蘇俄新修正主義」。楊勇促請該區的婦女會「提高警惕，加緊備戰」。

該電台又說：該工人和婦女大會，已選出他們在新疆區的委員會。

文革時被整肅的兩名頭目 烏蘭夫與譚震林 同被放出「牛欄」

【北平二十七日路透社電】兩名曾在「文化大革命」中被清算的共黨領袖，自一九六零年來，首次在此間公開露面。

共黨的「人民日報」今日報導：六十二歲的烏蘭夫及七十歲的譚震林昨晚參觀在此間舉行的「亞非拉乒乓球賽」的首日賽事。

烏蘭夫是具有無上權威的共黨「政治局」的候補委員，直止一九六六年之前，他是內蒙古自治區的領袖。譚氏則是「政治局」委員兼「副總理」，直止一九六七年為止。

「人民日報」在報導他們的重新露面時，並未提及他們以前的名銜及他們現在的地位。

他們是自從前共黨「總書記」鄧小平於四月間重新露面以來，獲得復職的最重要的兩名人士。

自從那時，很多各階級的幹部及黨領袖均在官方的活動中公開露面——明顯的是在承認「錯過」後被復職的。

在一九六六年至一九六九年的「文化大革命中」，烏蘭夫被控與前「總理」劉少奇的政策有關而被紅衛兵所清算。

在「人民日報」中，譚氏被稱為「反動派特務及反革命的修正主義者」。

華盛頓英使館 發生神秘爆炸 一使館僱員受傷送院

【華盛頓廿七日美聯社電】消防局官員們說：星期一日在英國大使館發生的一次爆炸事件中，有一人受傷。

爆炸是於今天上午九時（格林威治時間下午一時）在大使館的七樓發生的。

消防局一輛救護車將傷者載往華盛頓醫療中心。

消防局官員並不能說明上述爆炸事件是否由於一個汽罐爆炸，抑或一個信件炸彈所引致的，他們說：這須等候調查人員的報告。

英國大使館一位秘書說：「情況甚為混亂」。她除了証實其中一名大使館僱員被送往醫院外，拒絕發表任何其他的意見。

高棉政府與共黨代表 傳在莫斯科舉行和談 叛軍加强攻勢二度切斷第四公路

【金邊二十七日路透社電】一位高棉政府領袖今日指出一個政府代表團，正在高棉以外與由共黨領導的叛軍的代表舉行會議，企圖尋求和平解決的可能性仍然存在。

執政的最高政治委員會一名委員馬達克中將，在一個記者招待會被詢及這會議是否正在舉行時，發表上述的評論。他說：「我不能答此問題因為這是秘密。」

此間忖測：雙方的一次有關尋求結束戰爭的方法的會議，正在莫斯科進行，但官方並沒有對這些忖測加以証實。

【金邊二十七日美聯社電】高棉政府執政的最高政治委員會委員之一——被黜的前高棉國家元首錫漢諾克的表親馬達克，星期一日呼籲錫漢諾克協助停止高棉境內「毫無意義的鬥爭」。

雖然馬達克是向錫漢諾克發出呼籲，他的一份公開私人函件，與政府或最高政治委員會無關，但若干觀察家認為這項呼籲是企圖使高棉敵對的黨派間開始進行最高層談判的首項行動。

【金邊廿七日合眾國際社電】高棉叛軍今日加強他的攻勢，二度截斷了一條重要的運送供應品的公路，即使一名高級政府領袖呼籲被黜的高棉元首錫漢諾克親王斷絕其與叛軍聯系及結束戰爭亦如是。

叛軍在兩日內二度截斷「四號公路」，當時，他們曾襲擊僅距首都西南十五哩的政府據點。該公路約在金邊以西卅公哩處，於星期日早被截斷，此為個多月來之首次。「四號公路」被截斷與「五號公路」星期六日被截斷，意味僅餘的通往首都的唯一供應路線，是危險的湄公河一帶，叛軍經常在該處以火箭轟擊河流船隊。

美一商人交出日記 指證阿格紐會受賄 證人會接受測謊機試驗

【紐約二十七日美聯社電】「時代週刊」說：一次測謊機試驗顯示：在調查美國副總統阿格紐被指收取回佣一案中的一名主要証人，「已說出有關他本人親自把從政府合約承辦商方面勒索得來的款項帶給阿格紐的真相。」

「時代週刊」星期日報導：証人葛爾夫「已同意作出証供，指証阿格紐接受州與聯邦合約承辦商的賄賂，藉以換取有限的赦免，使他本人免受檢控。」

該週刊同時說：葛爾夫是「格蘭納環境體系公司」的總裁，他已把「一本列出於一九六七年至一九六八年間他意欲的日記簿」交給檢察官。當時阿格紐是馬里蘭州州長，而葛爾夫則是馬里蘭州道路委員會的主席。

根據最新出版的「時代週刊」內的一篇文章稱：葛爾夫的公司是在上週起訴巴爾的摩郡長安德遜一案中被指提供非法款項的八間合約承辦公司之一。

該週刊說：司法部首席刑事檢察官——助理檢察長彼得遜訪問巴爾的摩後，聯邦調查局的測謊機專家即替葛爾夫進行這次測謊機試驗。

該週刊說：在任何法庭訴訟程序中，該測謊機試驗的裁定可能不會被承認，但它指出：「政府方面的証人時常被要求接受進行測謊機試驗，作為一項使檢察官們深信這是一宗對未來的一名被告人的重大案件的方法」。

「時代週刊」報導：領導進行這次調查的美國檢察官貝爾，已要求其他證人進行相同的試驗。

圖推翻蘇俄政府 俄審判二名叛徒

【莫斯科二十七日合眾國際社電】「塔斯社」今日說：在去年被捕的蘇俄分裂運動領袖耶奇爾，今日被控協助一個亡命組織企圖推翻蘇俄政府的罪名而接受審判。

「塔斯社」說：另一名的政治分裂分子基華辛亦和耶奇爾一同在莫斯科的地方法院受審。

「塔斯社」說：他們被控和以巴黎為總部的亡命組織「人民工會」合作，該組織的目標是要推翻蘇俄的現存政治制度。

「塔斯社」說：該項起訴同時控訴耶奇爾和基華辛替莫斯科的一些外國記者做受薪的消息供應者。

「塔斯社」說：初步的審訊中，兩人均認罪和痛悔。

五十歲的耶奇爾，他父親是紅軍的一名將領，在一九五三年史達林時代被處決。耶奇爾或者是在一九六六年成立的小規模分裂運動的一位著名領袖，當年蘇俄的兩位作家辛耶夫斯加和尤里丹尼爾就是在那個時候受審。

四十四歲的基華辛，和耶奇爾一樣，前為史達林集中營的犯人，是分裂運動的另一名活躍分子，他曾被判在國內流徙。

耶奇爾是在一九七二年六月二十一日被捕，一向以來經常有報告說：他向秘密警察告發其他的分裂分子。基華辛是在耶奇爾被捕數月之後被捕的。

日美月底會商 聯國各項事務

【東京二十七日法新社電】日本外務省於今日宣佈：日本與美國將於八月三十日至三十一日在東京就聯合國的事務而舉行他們第七次的週年會商。

外務省說：三名美國官員將於八月二十九日抵達此間，參加這次週年會議。

該三名美國官員是負責國際組織的助理國務卿卜巴，美國駐聯合國的副代表海勒特及負責保安事務的金波爾。

社論 美國潛伏的退化隱憂

美國像一個巨人，力大無朋。不論在戰爭或和平時期，這個巨人永遠手執槍桿和劍，為人類謀求福祉。它因此受到舉世的讚揚和崇敬。但是，從六十年代開始，美國的內外情形，顯著的發生變化。巨人似乎鬆弛衰頹，失去了自信心，欲振無力。過去對美國深存敬意的人們，見此現象，初則引為訝異；繼則發生信心的幻滅。亞洲地區的人民，對此更深為憂慮。「美國這個朋友靠不住」的呼聲，廣泛可聞。

像這樣的變化，確非尋常。國亦如人，一個人可以性格突變，今昔相較有如兩個性格徹底不同的人。美國性格的改變，一定有它的物質的背景。名傳道家葛培理曾以古羅馬的毀滅，來警喻今天的美國。葛氏之言雖屬真知灼見，但宗教家看待事物的出發點，一定由精神方面着眼，對物質因素不甚重視，而美國性格的改變，精神的和物質的因素互相催生，彼此為果。不從這一角度而加以近距離觀察，殊難了解這一問題的真正癥結。

教育是立國基礎之一，迄今為止，全世界不少青年，俱在力爭赴美留學深造的機會，這是因為美國教學設備和師資的優良，長期以來培養出無數傑出人才。但是近年來，美國學風的廢弛，盡人皆知。學風的蕩然，反映出美國青年的放任無羈。

一個國家如果不能引導青年踏上正途，那是極度危險的趨勢。舉一個最新的例子為證。甘迺迪家族是美國最有名望的家庭，財富權勢兼具。老甘迺迪曾任過駐英大使，長子約翰曾是白宮主人，二子和三子先後俱是參議員。像這樣的家庭，一門數傑，自非普通平民所能比擬。但自一九六九年迄今，先有愛德華·甘迺迪的翻車人命案發生，哄動全美，至現時仍有人以此佐談。四年後，羅拔·甘迺迪的兒子約瑟夫（廿歲），在麻省南塔吉特地方開快車肇事，一人重傷，兩少女重傷，其中一少女可能成殘廢。當地法庭控以疏忽駕車罪名，罰鍰一百元了事。主審法官在判決時說了一句意味深長的話：「汝出名門，令尊為美國人民崇敬之士，盼汝克紹箕裘，保持家聲。」約瑟夫在此次翻車事件之前，已闖過不少案子。一個年僅二十歲的青年人，身為望族後裔，行為如此放浪不羈，除了有辱門楣之外，最重要的一點就是表示美國教育的失敗，越是名門子弟，越發荒唐不經。這是多麼危險的現象！

另外一項危險的趨勢，就是美國議員的良莠不齊。大多數議員固能有守有為，公忠體國，但也有少數議員，妄用、濫用三權並立的憲法權力，不是意氣用事，就是誇論多多。他們的一切行動，對人不對事之外，分秒不忘為了自己政治地位的提高，而漠忘國家的利益，以及美國對自由世界所肩負的繁重任務。高棉的限期停炸，就是最新的例子。這一小撮議員的堅決要求停炸，無非是想藉此揚名，逞一時之快，根本不顧美國的信譽。高棉停炸祇不過是許多事例中的一例而已，若無這班不顧大體的議員長期以來的倒行逆施，美國可能不會在今天這樣的性格突變，漸漸失去了世人的崇敬。

新近發生於香港的一件事，也可以證明美國議員的缺乏政治修養和普通常識。一位眾議員訪問此間時，強調禁毒的重要，這是大家都可以支持的意見，何況並非首度聽到。但他竟口不擇言的說道：香港如果不與美國合作禁毒，美國將對香港採取經濟制裁。此語一出，社會譁然，甚至連同行的美國議員也斥其非，發表聲明，認為失言。禁毒是任何國家和地方的共同努力，世界最大的製毒和販毒者是毛共，香港禁毒努力，人所共知，較撲滅暴力罪行，尤見積極。但這位眾議員却一開口就說經濟制裁，我們甚懷疑他是否真正懂得甚麼叫經濟制裁，更懷疑他不知採取經濟制裁的權力操諸於行政最高當局，因此他覺得用經濟制裁這一名詞，就可以嚇倒別人。像如此孤陋寡聞的國會議員，可能不會在地球上任何一個國家發現。這也證明美國政治的退化，殆態叢生。

一個大國的走下坡，必有一定的原因，更不是一朝一夕可以致之。今天的美國隱憂，就是代表它的衰退。真以為雄厚的軍力和豐富的資源，可以永世稱霸，如果沒有卓絕宏大的國家志氣，為人類自由而犧牲小我的精神，自暴自棄的結果，強國也可以變成弱國的。

希斯正告北愛極端分子 英國不受炸彈訛詐 共和軍領袖反對希斯訪北愛

【倫敦二十七日路透社電】英國首相希斯已通知愛爾蘭共和國的極端分子，謂英國將不會被他們的炸彈運動所威脅。

希斯昨日在英國南部根特郡阿士福特鎮內召開一次臨時記者招待會，發出上述嚴厲的警告。

其後不久，臨時的愛爾蘭共和軍的新芬黨領袖在由都柏林發出的一項聲明中直接的對希斯說：他不應前往伯爾發斯特。

希斯定於星期二日前往伯爾發斯特，與北愛爾蘭的政治界領袖舉行會談，並參加前愛爾蘭總理布萊宥舍的喪禮。

【倫敦廿七日美聯社電】英國首相希斯星期一日正考慮採取行動，禁止愛爾蘭共和軍在英國活動。這是因為信件炸彈已使英國受到騷亂及引致傷人事件發生的緣故。

定於星期二日飛往北愛爾蘭的希斯首相於星期日對記者說：英國政府已經考慮採取行動，禁止愛爾蘭共和軍的活動，以及對愛爾蘭及英國本土之間的旅運實施嚴密的管制。

但希斯首相本人則指出：上述行動將不能阻止愛爾蘭共和軍從事恐怖活動。

方氏英文專修日夜校
萃華英文專修夜校 招生

本校新學期定於九月五日開課
即招初學班至會考班各級新生

校址
方氏：彌敦道七四五C－D 電話：八〇二六五五
萃華：旺角運動場道十五號 電話：八一七二六九

萃華英文專修夜校
增設土瓜灣分校招生
班級：初學班至會考班
開課日期：九月七日
校址：九龍土瓜灣北帝街一四一號（天廚味精廠對面）
電話：三[illegible]四七一〇

東南無線電專招男女生
科別：(一)高級無線電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無線電報務科(四)無線電及電視技術科（夜校）
試期：八月廿九日 電話：K九六〇二二六 開學：九月四日
校址：旺角花園街七十五號 監督兼校長鄭文煒
本校聘請專任教員，待遇從優，須具大學電工系畢業資格，申請書請逕寄本校教務長收

愛丁堡書院 嶺東中學 日夜校招生
中文部：中一至中六，中五重讀生優先取錄；小一至小六及幼稚園
英文部：F.1－F.5（F.5重讀生優先取錄）
試期：報名時通知 英專夜校：由字母班至F.5
校址：九龍深水埗基隆街184至190號（近南昌街）
電話：八〇七八九五·八一二五五五·八〇九一四五
校長 陳劍科

同濟中英文中學
招收 中文部：中一——中六 英文部：FORM1——FORM6 男女新生
F.5及中五，重讀生免試取錄
F.6及中六，設中大、倫大、台大班
校址：灣仔大道東船街直上厚豐里六號
報名：即日開始
試期：在校內公佈
電話：H二七〇六一七
監督兼校長 翟逸樵

東洋輪船分公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 九月一日收貨 九月二日開行
東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 九月廿八日收貨 九月三十日開行
電話：香港5 228011·九龍3 940232·總經理怡和有限公司啓

WILLCO 隱形耳聾機
清晰無比 西德美國
無電線小巧 無雜音！

中華汽車有限公司通告

由一九七三年九月三日（星期一）起第十一號巴士將依照下列行車時間及價目表延長至中環總站：

第十一號綫 中環總站至大坑道

路綫：中環總站至大坑道：經干諾道中、域多利皇后街、德輔道中、遮打道、美梨道、金鐘道、軒尼詩道、怡和街、銅鑼灣道及大坑道（至司徒拔道交界止）。

大坑道至中環總站：經大坑道、銅鑼灣道、伊榮街、邊寧頓道、怡和街、軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、域多利皇后街、皇后大道中、租庇利街及干諾道中。

時間表：由中環總站開出：

週日
上午六時三十分上午十時正——每班相隔五分
上午十時正至上午十一時三十分——每班相隔十分
上午十一時三十分至下午七時正——每班相隔五分
下午七時正至下午十一時正——每班相隔十分

星期日及假期：
上午六時三十分至上午十時——每班相隔六分
上午十時正至上午十一時二十四分——每班相隔十二分
上午十一時二十四分至下午七時正——每班相隔六分
下午七時正至下午十一時——每班相隔十二分

由大坑道開出：

週日
上午七時零五分至上午十時三十五分——每班相隔五分
上午十時三十五分至下午十二時零五分——每班相隔十分
下午十二時零五分至下午七時三十五分——每班相隔五分
*下午七時三十五分至下午十一時三十五分——每班相隔十分

星期日及假期：
上午七時零三分至上午十時三十三分——每班相隔六分
上午十時三十三分至上午十一時五十七分——每班相隔十二分
上午十一時五十七分至下午七時三十三分——每班相隔六分
*下午七時三十三分至下午十一時三十三分——每班相隔十二分

車費表：一律三毫
*祇往銅鑼灣

中華汽車有限公司通告

由一九七三年九月三日（星期一）起第二十四號新路綫將依照下列行車時間及價目表行走灣仔碼頭及銅鑼灣之間：

第二十四號綫 灣仔碼頭—銅鑼灣（樂聲戲院處）

路綫：灣仔碼頭至銅鑼灣（樂聲戲院處）：經菲林明道天橋，菲林明道，軒尼詩道，怡和街，樂聲戲院處，伊榮街，邊寧頓道，怡和街，軒尼詩道，菲林明道及菲林明道天橋。

時間表：由灣仔碼頭開出：

週日
上午七時三十分至上午十時十八分——每班相隔八分
上午十時十八分至下午十二時三十分——每班相隔十五分
下午十二時三十分至下午二時三十分——每班相隔八分
下午二時三十分至下午四時三十分——每班相隔十五分
下午四時三十分至下午七時三十分——每班相隔八分

星期日及假期：
上午七時三十分至上午十時十八分——每班相隔十二分
上午十時十八分至下午十二時十八分——每班相隔二十四分
下午十二時十八分至下午七時三十分——每班相隔十二分

由銅鑼灣開出：

週日
上午七時四十二分至上午十時三十分——每班相隔八分
上午十時三十分至下午十二時四十二分——每班相隔十五分
下午十二時四十二分至下午二時四十二分——每班相隔八分
下午二時四十二分至下午四時四十二分——每班相隔十五分
下午四時四十二分至下午七時二十二分——每班相隔八分

星期日及假期
上午七時四十二分至上午十時三十分——每班相隔十二分
上午十時三十分至下午十二時三十分——每班相隔二十四分
下午十二時三十分至下午七時三十分——每班相隔十二分

車費表：灣仔碼頭至銅鑼灣（樂聲戲院處）……二毫
銅鑼灣（樂聲戲院處）至灣仔碼頭……二毫

中華汽車有限公司通告

由一九七三年九月三日（星期一）起第二十五號新路綫將依照下列行車時間及價目表行走銅鑼灣（裁判司署）及天后廟道之間：

第二十五號綫 銅鑼灣（裁判司署）—天后廟道

路綫：銅鑼灣（裁判司署）至天后廟道：經興發街，雪仙街，英皇道，天后廟道，寶馬山道，寶景道，天后廟道，高士威道，興發街及雪仙街。

時間表：由銅鑼灣（裁判司署）

週日
上午七時正至上午十一時正——每班相隔十二分
上午十一時正至正午十二時十二分——每班相隔二十四分
正午十二時十二分至下午七時正——每班相隔十二分
下午七時正至下午十一時正——每班相隔三十分

星期日及假期
上午七時至上午十一時正——每班相隔三十分
上午十一時正至正午十二時正——每班相隔六十分
正午十二時正至下午七時正——每班相隔三十分
下午七時正至下午八時正——每班相隔六十分
下午八時正至下午十一時正——每班相隔三十分

車費表：銅鑼灣至寶景道……三毫
天后廟道至銅鑼灣……三毫

美國防部長接受電視訪問表示
美仍繼續儲存毒氣 保持阻嚇蘇俄作用

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國國防部長施里辛格說：美國打算維持毒氣的儲存。

施里辛格星期日在一項電視訪問中說：聯合參謀委員會和尼克遜政府的立場是「我們必須維持毒氣的儲存，以作阻嚇之用。」

施氏說：「在任何可以想像的環境下，美國並不打算首先使用毒氣，但我們需要知道蘇俄已十分注重毒氣，「在這段時間內，我們打算維持毒氣的儲存。」

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國國防部長施里辛格深信：除非美國對蘇俄發展多彈頭核子飛彈的計劃有所反應，否則蘇俄將因此贏得戰略上的有利地位。

施里辛格於星期日在一項電視訪問中討論蘇俄的所謂「多彈頭獨立目標重返裝置」發展計劃。當被問及該項發展會否增加核子戰爭的可能性時，他回答說：這須視乎美國的反應如何。

施里辛格說：「爆發核子戰爭的可能性實在相當低，以我的判斷來說，祇要雙方能一直能夠維持均勢，爆發核戰的機會仍是很微的。」

但他說：最重要的是如果蘇俄開始增加「多彈頭獨立目標重返裝置」的數量，而美國卻不作出反應，這將會給予他們在戰略上的有利地位，雖然還在傳統上的意義來說，並不就是等於給了他們絕對的優勢。

施里辛格說：儘管蘇俄的核子武器有了上述的發展，但美國仍希望能在一九七四年底與蘇俄在限制戰略武器的談判中達成新的協定。

支援中南半島戰事效能已失
駐台美軍部隊 預期秋後撤退

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美國國防部長施里辛格星期日說，美國可能開始削減在台灣駐軍，這是美國與中共衝突的根源。

施里辛格上週宣佈美國駐泰國的四萬二千美軍，馬上開始撤退百分之八。記者因而問他駐台的九千美軍，行止若何？

他在電視訪問說：「我預期美國會在秋季削減駐台美軍，這些美軍，多半屬於支援部隊。」

美軍在台駐軍，北平有如芒刺在背，時常要求美軍撤退。尼克遜總統去年訪北平時，曾提到這個問題，又尼克遜總統在稍後時間說：中南半島戰爭結束後：美國準備削減在該處駐軍。

施里辛格說：駐韓的四萬美軍，繼續留駐直至南北韓同意建立穩定關係為止。

美軍遲早再度介入中南半島局勢

本報駐美特派員

【美國航訊】經過悠長的八年秘密參戰以及最後六個的飽和轟炸行動後，美國終於完全停止介入高棉境內的戰事，不過，高棉的和平仍是遙遙無期。

在世界歷史上，美國是第一個國家，因為國會下令而突然退出戰場的國家，反戰議員們祇通過了一項簡單的法令，禁止總統兼三軍統帥下令轟炸，對於北越和越共支持高棉叛軍分子的事卻隻字不提。尼克遜總統和國防部長俱已先後發出警告，中共在幕後支持高棉叛軍推翻諾爾政權，而擁護流亡在北平的錫諾克復辟，使高棉成為中共的附庸。

尼克遜亦曾警告河內，倘若膽敢向西貢或是金邊發動攻勢的話，美國將會毫不猶疑地恢復介入而施行報復。不過，反共人士也覺得奇怪，口口聲聲要制止共黨侵略的尼克遜，為何卻對侵略之源的中共，伸出友誼之手？很明顯的，高棉局勢仍未獲得政治解決的辦法，前途滿是一觸即發的危機，美國隨時都會再度被捲入漩渦。

衆所週知，美國在一九七零年時，曾支持推翻錫漢諾克政權而扶植諾爾親美政府。一位美國參議員也曾提出警告，假如美國中止對高棉的援助，十八個月內中南半島的大部份幅度將會赤化。美國的評論員早就預測，一旦美軍中止援助金邊的政府軍，叛軍隨時可攻陷金邊。

雖然，美國政府的立場是支持諾爾政府，但美參議院民主黨領袖曼斯菲爾以「老友」的身份，私底下和錫漢諾克交換意見。尼克遜為了早日謀得解決方案，也似乎想犧牲諾爾。錫漢諾克會揚言絕對不會讓北越控制高棉。

華盛頓方面，曾多次否認尼克遜曾迫諾爾步其兄弟諾恩的後塵——流亡歐洲或是到美國療養。無論如何，以上的跡象顯示，假如尼克遜能和錫漢諾克達成某種程度的協議的話，美國是不惜犧牲諾爾的。

基辛格准無疑問會在幕後活動，他原意本欲與錫某在北平會面談判。由於錫某的公開再三拒絕與基辛格會面，於是，基辛格祇好取消在七月訪問北平的計劃，延遲至九月或較後時間，等待錫氏進一步的回音。

雖然，錫某曾一再揚言不會受北越的控制，但毫無疑問的，他將會遵從北平的意旨。他設在北平的流亡政府，在過去三年來已飽受洗腦，如果沒有北平的支持，他永遠無望返國。

美國在八年前已秘密介入高棉的戰事，直至六個月前，由於叛軍迫近金邊而迫使美軍公開介入。美國國會和民衆都不滿尼克遜的秘密行動，因此，國會輕易地通過禁炸的法令。雖然，國會已設法杜塞尼克遜以間接的方式來援助諾爾，但國防部已決定透過西貢或是其他友邦來對金邊提供軍事援助。評論家們估計，北越和越共所支持的叛軍，現時可能不會急於佔取金邊，他們將個別地蠶蝕各個省會，將諾爾孤立。

根據美國公佈，過去六個月來美空軍在高棉全國各地共投下了廿四萬噸各式大小炸彈，超於第二次世界大戰四年中投落日本的一半。如果把空襲北越、南越和寮國的加在一起，美空軍已總共投彈六百六十萬噸。

此外，損失了三千七百架轟炸機、戰鬥機和其他類型機，四千七百架直昇機在空中以及地面上被擊毀。二千一百名飛行員陣亡或失踪。其他如戰艦、坦克、裝甲車、油站以及其他軍事裝備的損失，目前仍無法正確算出。

尼克遜天真地認為，當美國、北越、南越、越共四方於一月廿七日在巴黎簽署協定後，越南問題便已獲得最後的解決。該項協定規定，當停火生效後六個月內，南越雙方要舉行政治談判。同時，南越雙方也必須成立一個國家協調委員會，來安排一次選舉，徹底消滅彼此的仇恨，恢復和平與秩序。

不過，上述等等儀形同廢文，一點也未能實現，北越軍隊仍然不斷向南滲透，很多地區戰事已在加強中，祇有美國單方面是遵守協定，撤走了所有地面部隊，使得北越更肆無忌憚地派出軍隊協助高棉叛軍作戰。

由於越戰中的教訓，美國駐遠東的空軍部隊目前並未全部撤離，執行轟炸高棉任務的飛機分別返回泰國、菲律賓以及其他在太平洋上的基地。為了不觸怒北平，泰國已要求美國至少撤走半數以上駐軍，很顯明的，泰國對高棉局勢存有悲觀的看法，恐怕美國終於會再度轟炸中南半島國家。

由四個國家成員組成的監督和平部隊，由於立場不同，已分成親共與中立兩派，兩個共黨國家顯然故意偏袒北越和越共，阻撓了另外兩個國家公平地執行監督任務。他們既然無法達成一致的意見，當然無法維護和平了。

既然越南和高棉的戰火仍未有停息希望，他們的前途怎樣？美國人已失望地相信，除非北越和高棉共黨能衷誠合作，否則美國完全不能有所建樹。更有甚者，在寮國方面，寮共並無意於成立一個真正的聯合政府，他們祇想有一個右傾的政府，這是該地區中另一項危險，眼看這個中南半島中最細小的國家將會被中共支持的共黨所控制。

雖然尼克遜宣佈今年為歐洲年，準備在今秋訪問歐洲若干國家，但他在遠東並無真正的成就，有的祇是一些門面裝飾而已。

美國國內要求裁軍的呼聲日高，要求減少駐在西歐的人員和軍艦，讓北約國自己負起本身的防務。因為，歐洲國家沒有在越戰中給予美國任何助力，這也是日本首相要求美國在遠東保留若干駐軍以備緊急時所需的原因。

看情形，美國已是騎虎難下，無法完全擺脫「世界警察」的角色。（鲁剛）

瑞典老王 病入膏肓

【赫爾辛基二十七日美聯社電】醫生於星期一日說：瑞典國王加斯達夫六世在市立醫院內，處於彌留狀態。

醫生說：這位年屆九十的國王於五日前便開始被放進氧氣罩之內，據報他目前的情況漸漸惡化。他的兩個腎經已失去作用，而他的心臟逐漸減弱。

數百名瑞典人於晨早聚合在該醫院周圍，以及在索非爾羅堡，那是在此間附近的國王避暑處。

皇家親屬徹夜留在醫院，但是他們不獲准進入病房。

阮文紹投票：八月二十六日，南越總統阮文紹在西貢的一個投票站，雙手同持一張選舉參議員的選票，投入票匭內，在後面看阮文紹投票的人是西貢市長杜建統將軍和總統府發言人黃德雄（右後方）。（合衆國際社無線電傳真）

南越選舉參議員 親政府派獲大勝

【西貢廿七日路透社電】親政府的兩派候選人在參議院選舉中獲一面倒之勝利。

根據各省此次選舉卅一位新上議院之投票結果：阮文紹總統所從屬之民主黨議員候選人，合計獲得五百一十七萬二千五百零三票。擁護外長陳文林之候選人，合計得四百五十三萬九千六百三十八票，主張民族自決之候選人，合計得七十七萬三千二百五十票。

參議院內反對阮文紹政府之席位自是減至無足輕重之十五席。

首梯次撤退駐泰美軍 束裝待命回國

【曼谷廿七日合衆國際社電】軍方人士今天說：涉及從泰國七個基地撤退的第一階段的美軍現正「等候命令「撤出泰國」」。

這些人士說：首次撤退行動的正確日期仍未決定，泰國及美國於上星期同意，在第一階段的撤退中，將有三千五百五十名美軍及超過一百架飛機從泰國撤退。約有四萬五千名美國軍事人員及超過五百架美機現正留駐此間。上述撤退計劃是當美國於八月十五日停止進行轟炸高棉的任務時宣佈可能實行的。

軍方人士說：他們並不知道那個基地將會涉及在第一階段，但那些將會離去的美軍正候命撤出。第二階段的撤退計劃，將由美國軍事援助泰國，指揮部首長米爾斯少將，及泰國最高指揮部副參謀長克利安薩中將；在定於下星期舉行的一次會議上予以討論。

政府無能與天災交侵下
甘地夫人在印聲望一落千丈

煩惱的甘地夫人

當甘地夫人在德里的紅堡發表傳統的慶祝印度獨立週年紀念的演說，貿易風季節的天空是灰暗的。但最低限度它帶來了雨，稍救兩年來的旱災。這使關心國家的社會和經濟的前途的甘地夫人，和印度的五億七千五百萬人民喜出望外。這個國家陷於二十六年獨立的最壞的危機中。

祇有總理甘地夫人似乎不注意這事。她在演詞中批評農民囤積居奇，中人壟高價，黑市經營者及光顧黑市的人。對於饑荒迫使數以百萬計的人瀕於飢餓邊緣及促成廣泛的暴動和搶掠，她祇作膚淺的解釋，歸咎於天氣而不體貼印度的中央政府及各省政府的無能。

左翼週刊「閃電」在它的獨立紀念社論中問：「印度能夠拯救嗎？」或許不足為奇。「閃電」，甘地夫人的一個支持者，繼續說：「喜瑪拉雅地區的政治和經濟的困難問題，威脅著要推毀甘地夫人的政府，除非它能預防過來，面對現實」更使人驚訝的是，印度總統的咆哮。他說，政府未能利用甘地夫人於一九七一年在全國選舉及一九七二年在省選舉中所贏得的龐大權力——他或許會經補充說，在她於印度擊敗了巴基斯坦及解放了孟加拉國後所贏得的無可比擬的聲望之後。大約一年多的時間，印度和甘地夫人都陷於似乎停滯不前的境地。

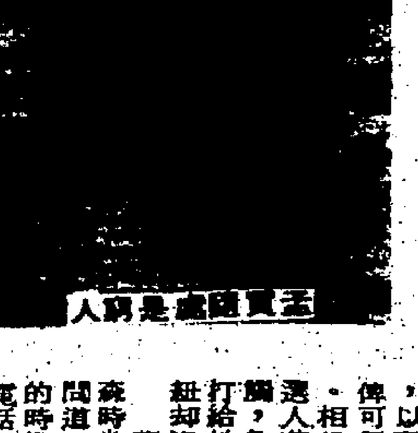
甘地夫人當時警告她的國人，說軍事勝利不是廉價的。她是對的。戰爭的費用和所造成的人民流離失所，加上旱災，已產生幾近的飢荒，食水供應缺乏，電力不足，物價上漲，勞資糾紛，失業及街頭罪案。由旱災及發電廠勞工缺乏所造成的電力供應中斷，使首都新德里在許多個月來變成黑暗或半暗不明，以至許多工廠不能開工。在一個永久性就業機會不足（估計百分之廿四）的地方，失業是難作統計的。目前失業人數估計約二千萬，相當與工作人口的百分之九左右。更壞的，在失業者中，約有五百三十萬人是曾受教育的人，他們是印度需要他們工作的：工程師和其他的專業份子。

通貨膨脹非常厲害。在十二個月內，物價漲了百分之廿四。在烏達布拉迪斯省，二萬警察於五月間罷工，要求較佳的工資和工作條件，引致與陸軍的流血衝突，結果三十四人喪生。從高層以至低層的政府官員們都毫不羞恥的貪污舞弊。現在，把兒子送入學校，領取一張購買牛奶咭，甚至購買一張長途火車票，都要行賄，別說印度衙署所發的各種執照。一個首都居民說：「以前，你請求一位官員做些他不應該做的事情，你才要賄賂他。現在你要給他錢，他才做他應該做的事。」喜歡挑剔的印度人發現了希望的曙光：因為那麼多官員受賄，他們互相減價競爭。

作為一個在發展中的國家，印度在重工業和其他方面如核子電力等作了很大的努力，特別是在軍備方面。但一黨執政的國大黨政府，仍未進行國民所亟需的任何重大的經濟和社會的改革。

國民總生產在過去兩年內沒有增加，而人口繼續每年增加百分之十五。因此，人民的生活水準實際下降。在一項雖可節省金錢而實際愚蠢的行動中，政府於數月前決定減少它的家庭計劃，節育及消除生殖能力的計劃。雖然土地改革計劃已通過了，但簡直沒有認真的實行。

甘地夫人的聲望日降。與他在常的習慣相反，她在過去兩個月內極少離開新德里，而本年很少發現她的領導才幹。民意測驗，她的聲望已從她獲選及一九七一——七二年的軍事勝利後的百分之九十三跌至六月間的百分之五十：如果國家情況更壞，她的聲望更低。印度人民現在感覺抑制、懊喪和痛苦。不過，甘地夫人在獨立紀念日演說時勉勵國人不要申訴，而「從事工作以建設新印度」。但以那日標來說，她的政府發出諾言和口號多於工作。



孟實國是禍人

前聯邦調查局要員揭露
總統慣用特務對付政敵
例如詹森會要求派特務監視陳香梅，懷疑她企圖替共和黨破壞巴黎和談。

政治的詭計，一如白宮發言人們從不厭煩的解釋，不是一件曲折離奇的事，也不是使用聯邦調查局來施行那些詭計。據前任聯邦調查局第三把交椅人物蘇理邁的一個備忘錄，白宮是有理由的。他說，法蘭克林・羅斯福及詹森會利用這個機構作為對付政敵的一種武器。

這備忘錄是狄安仍在白宮律師任內時所得的。其後，他把它交給艾爾文委員會，那委員會還未利用它。雖然它仍是秘密文件，但它的內容已洩露了。

蘇理邁有個人的理由，寫下他的備忘錄。他顯然與若干尼克遜的官員友好，而還使與胡佛發生衝突，胡佛於兩年前開除了他。蘇理邁表示願意代表尼克遜總統作證，指出它與這局的關係，以及以前各政府與這局的關係間的「很清楚的對照」。

蘇理邁根據聯邦調查局的總統請求政治援助的紀錄，編製他的備忘錄，雖然沒有這局的反應的紀錄。漏掉杜魯門、艾森豪及甘迺迪的政府，蘇理邁集中於向聯邦調查局求助最多的兩位總統：羅斯福及詹森。他說：「他們兩人都獲得完全的和樂意的合作。」

羅斯福通常叫這個局找尋他的敵人們的瑕疵，他並吩咐他的朋友們，特別是被控犯同性戀罪的國務院次卿威里斯。蘇理邁寫道：「羅斯福夫人也作些不尋常的請求。」

但是，蘇理邁說，詹森比羅斯福夫婦更甚。在「迂迴和復雜」的方法中，他會「向聯邦調查局要求關於民主黨內反對他的參議員們的這一類或那一類的情報。他會把這情報交給共和黨參議員狄爾克根，他會利用它」。在一九六六年的參議院外交關係委員會的聆訊會中，白宮助手華特遜告訴聯邦調查局，「總統憂慮「他的政策站不穩」。他想聯邦調查局偵查參議員傅伯萊和其他的委員，或許從共黨或其他顛覆份子獲得情報的可能性。蘇理邁寫道：「沒有這樣的證據。」另一次，總統問聯邦調查局能否揭發共和黨犯了臨臨紐約的一次暴動，使白宮陷於尷尬局面的嫌疑。當沒有人出現，詹森再問：「最低限度一兩個共和黨員都沒有參加嗎？」蘇理邁說：「這答案又是否定的。」

一九六四年及一九六八年的民主黨全國大會，詹森命令聯邦調查局組織一個特別工作隊，由他派遣各種工作。蘇理邁寫道：「那掩飾是它是防範激烈份子的保安隊。以前或根據我的記憶，從來未曾有過這種工作。」

甚至一個低級的保險推銷員，也激怒詹森。他要打電話給聯邦調查局。一九六四年，當話斯在參院規律委員會作供，說他會被迫在詹森的家族電視台購買廣告時間，作為向總統售賣人壽保險的交換條件。詹森吩咐聯邦調查局偵查當話斯會以二萬五千元「為共和黨作賄賂用途」的可能性。聯邦調查局調查了，但沒有發現甚麼。

當詹森的助手會金斯，於一九六四年的選舉前夕，在一個同性戀事件中被拘捕，總統又向聯邦調查局提出了請求。他告訴這局編造一項報告，說貧金斯從未參加一個以前的同性戀行為，並不構成安全問題。他也叫這個局建立一個會金斯與高華德間的連繫，「他通知聯邦調查局，高華德將發現它很難否認他本人認識會金斯。」為了希望或許羅織會金斯的罪名，詹森吩咐這個局偵查與會金斯被發現的那個人與兩個共和黨全國大會會員間的關係。最後，總統下令聯邦調查局勸使會金斯的醫生發表一項聲明，說他的病人患腦病，那醫生於檢查後予以拒絕。

在一九六八年選舉之前，詹森相信，共和黨人企圖破壞巴黎和談。他指出，他們的特務人員是第二次世界大戰在中國作戰的飛虎隊司令陳納德的遺孀陳香梅；據說，她呼籲南越人杯葛和談。詹森下令聯邦調查局「監視陳香梅」，以發展政治的情報，偵可用來對付尼克遜」。相信共和黨副總統候選人艾格紐與陳香梅接觸，詹森下令檢查所有打給她的電話。但艾格紐卻沒有與她接觸。

蘇理邁報告：「詹森時常打電話給局長，問道：「當我去參議院的時候，你會竊聽我的電話嗎？」他時常被告訴，我們不曾那樣做，那是事實。但他永遠似乎不相信。」

雖然有遺漏，沒有理由可對這備忘錄的基本主題爭辯的：在尼克遜政府之前，白宮已濫用聯邦調查局。（鴻）

國際剪影

歐洲肥豕肚內金粉
一種最新的石油製飼料

在英國和歐洲大陸，豬和雞最近有一種新的飼料——從那可以推動內燃機引擎的油製造的。他們食膳中的「從油製造的食品」是一種名叫托布林納（TOPRINA）的金色粉。托布林納就是蛋白質，它是英國和法國的科學家們多年研究的結果，刻正產生更多的食品。這種蛋白質劑，刻在愛丁堡附近的格蘭治茅斯的一個特別工廠每年生產四千噸，而在南法國的馬賽的生產率也在迎頭趕上。此外，在義大利、日本和美國也將有這種工廠。

目前，這「從油製造的食品」粉純粹用來飼餵牲畜。在荷蘭的農業研究中心的多年廣泛的試驗，已揭露這粉是安全的，似乎沒有理由可以說，人不能把這種金色蛋白質粉來調拼湯、餅和肉。

這種新產品的製造公司說：「我們可以製造托布林納，不須要慮氣候或季節。祇須在電子紀錄儀器監視下，每日廿四小時不停的製造。」

幾個國家已計劃把一種「油——食品」生產工廠作為新煉油廠的一部份。

一個著名的營養專家說：「一種新食品的困難問題是勸使人們吃它，雖然在科學上，它是對他們有益的。沒有人們需要勸告雞對他們有益的。我們祇明了托布林納對牲畜是絕對安全的，而那些牲畜是餐桌上的最佳菜式。」

這種金色「從油製造的食品」粉，是一個法國人漢巴格納特於十年前想出來的。

科學家們毫無疑問的認為，這世界迄至二零零零年將遭遇許多困難問題，除非現在的食品生產方法改良了，或者世界人口銳減（那是不可能的）。到那時候，飼養這世界或需六千萬噸的高質的蛋白質。

英法的金色「油——食品」，看來可以幫助供應將來的糧食。

西歐特種生意業務仍暢旺
這是出售自由的冒險經營，約有二十個組織，其中一個的老闆是瑞士人漢斯，協助共區人士逃亡的收費每名起碼一萬美元。

在蘇黎世的豪華住宅區漢格的那幢三層高的白色別墅，由電子儀器包圍著，以防闖進者。當訪客們通過那層台式花園，從那鐵閘步至前門，他們或許看見彪形大漢有一枝手槍挿在褲袋裏。他們或許並看見一頭獵豹，並聽到兩頭獅子般大小的巨犬的吼聲。簡言之，這幢在阿克斯丹街的房子，似乎像柏林圍墻那般不易闖進。事實上，它是一個專門打破那圍墻和其他的共產黨障礙物以協助難民投奔西方的組織的總部。

這別墅也是這組織的領袖的家，他是一個冒險家，他的瑞士護照的姓名是漢斯・倫斯林格，但人們多數叫他做「蘇黎世偸運人出口者」。現年四十四歲，倫斯林格以前是非洲的獵人及獸皮商。六十年代末期，他在蘇黎世開設一間按摩院。這按摩院被警察掃蕩了後，他改業售賣自由。他說，在兩年內，他幫助了一百五十二名東德人、匈牙利人、捷克人及布加利亞人投奔自由。他的標準價錢：每人一萬美元（雖然集體逃亡收費較廉）。

倫斯林格把他所經營的機構命名「阿林高」，他在這種生意上沒有專利權，約有二十個類似的組織在西德境內經營。像他的組織，許多已在報紙刊登廣告，標題是「家人團圓」或甚至「幫助逃亡」。最近，他們成為了一個爭辯的問題。東德當局要求西德政府取締協助逃亡的組織。他們說，協助逃亡的活動破壞和平共處的精神，並觸犯東德所同意的放寬某些兩個德國間交通路綫的檢查的條件。結果，西德當局被迫恐嚇要拘控這些協助逃亡的商人。

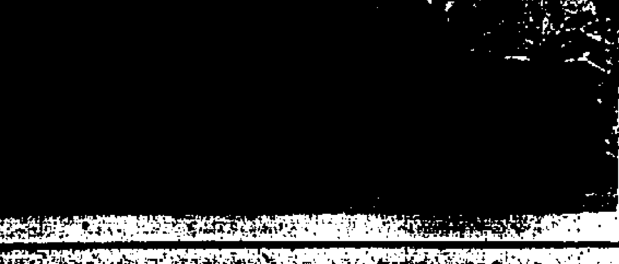
倫斯林格對於這吼聲的見解是機會主義。他說，如果波昂使西德的協助逃亡組織難以展開工作，那末「有些人要做這工作」。在倫斯林格眼中，很顯明的，沒有人比他自己更合適。他堅持的說，他的組織絕無向顧客索高價（雖然許多顧客是醫生和其他的專業份子，在西方可以獲得高薪）。「雖然有通貨膨脹，我沒有加價。我的利潤率祇是百分之廿五。皮費很重要。」

皮費不祇是職員的薪金，包括特殊配備的費用，例如設有「暗格」的車輛，買賂的僱員，以及瑞士和義大利邊境的偸運香烟私梟所用的電動潛艇。在他的別墅辦公室裏，墻壁上掛著一些斑馬皮、非洲矛槍、各種武器及一頂他的一個顧客贈給他的東德警察帽，倫斯林格驕傲地向訪問的記者出示，他所稱的一些協助逃亡行動的紀錄。

根據這些紀錄，倫斯林格去年購買了一輛卡迪勒汽車，裝上一個冒造的外交官車牌，僱用一個「七十多歲的摧容華貴的老婦」做乘客，由他的一個職員穿著司機制服，駕駛那汽車到東德去，接載了兩個難民，藏在「暗格」裏。當這輛汽車再駛過邊界時，據倫斯林格說，「那些衛兵很尊敬的向我們的『外交官的妻子』行禮，並向她揮手。」

那艘小型潛艇仍是他所喜歡的工具。據倫斯林格說，他在普塞特勒西的奧地利海岸的普斯特租了一幢度假房子，把那潛艇收藏於一個艇棚裏。在破曉之前，那潛艇接載八名在匈牙利的蘇布朗附近結集的難民。「唯一的困難問題是匈牙利的巡邏狗，但是這些警犬全是雄性的德國牧羊狗。因此，我們有一次放出一頭春情勃發的雌狗，那些警犬追逐那雌狗，走開了，而我們開始接載難民。我們甚至用超音的哨子召回那頭雌狗。」

倫斯林格使「自由走私」聽來比按摩院更有趣。但顯然有危險的。他的一個親信最近在捷克被捕，並被判徒刑三年。其後，倫斯林格不再去共產黨國家。現在他依賴代理人。不過，他說：「生意太多，一個人不能處理。」



一週時事測驗

你知道：英女王將訪問東南亞何國？美新奧爾良發現有何陰謀？

政治

㈠中共對中華民國的統戰活動現為怎樣？台北方面有何反應？

㈡中共在何處召開什麼會議？目的為何？

㈢毛澤東的健康現為如何？有什麼影響？

㈣香港怎樣維護內部安全？

㈤寮國和平談判有無再進展？

㈥寮國發生什麼政變？

㈦日韓部長會議為什麼延期？

㈧英女王將於何時訪問東南亞那一國家？

㈨西方陣營情勢為若何？

㈩有人圖在何處行刺尼克遜？

⑪水門事件錄音帶在何處展開什麼爭辯？

⑫安理會對以色列刼機案已有何決定？

軍事

㈠美軍是否撤出泰國？

㈡共軍有無對金邊再展攻勢？

㈢美機停炸後，高棉在軍事上有何得失？

㈣北越軍會不會撤出南越？

㈤經對馬海峽南駛的蘇艦，已在何處發現？

㈥蘇俄建議建立安全體系有何企圖？

㈦美國為什麼將修正對限制戰略軍備談判方策？

㈧法國何時已作今年第三次試爆核彈？法國對此有何反應？

㈨美國軍事基地有無計劃再削減？

經濟

㈠台灣電力公司現正進行什麼電源計劃？

㈡船灣淡水湖擴建已否完成？可容水量多少？

㈢自一九六九年以來，美國國際貿易有無順差？

社會

㈠黎巴嫩又發生怎樣刼機事件？

㈡巴基斯坦現有什麼天災？

㈢美國最大博彩公司宣佈，美國人現以什麼事件作為投注對象？

科技

㈠遠東那一國已能製電動汽車？

㈡太空實驗室的太空人對風暴作何研究？

㈢有無藥物能消除男性性慾？

㈣分娩能否加速？

答案

政治

㈠中共對中華民國的統戰活動，現正圖掀擁台籍政要，企求能統治台灣，這和過去的咆哮手法，成爲尖銳對照。

㈡中共正在北平召開重要而神秘的會議，參加者有數千人之多。保密極端嚴密，會議連續舉行三天。傳說為中共舉行「人代會」以及「政協」有恢復可能。

㈢外傳毛澤東近來愈顯衰老，且患有間歇性失憶症，因此中共的周恩來、江青兩派奪權鬥爭甚激烈。

㈣香港的內部安全現已面臨考驗，國際間諜在港極為活躍。當局將特警組擴大，來謀對付。直隸保安司指揮，成員超過千人，展開全面防範。

㈤寮國和平談判，現又重陷僵局。原因為共黨再提出新要求，傅瑪已感沮喪，將以辭職為要脅。

㈥寮國二十日發生軍人政變，但不及半小時即失敗。政變首領為空軍少將陶瑪，已墜機身死。

㈦日本與南韓部長會議，原定九月十七及十八兩日在東京舉行，因金大中被綁票事件影響，已告延期，兩國關係陷於低潮。

㈧英女王定於一九七四年三月十五日至二十三日赴印尼訪問。王夫菲臘親王將同行。

㈨西方陣營情勢極為惡劣，今秋可能發生危機。因英法德同床異夢，聯盟有麻煩。而新大西洋憲章計劃談判又僵持。尼克遜或將訪歐，準備簽署宣言，來彌縫西方分裂。

㈩美國保安當局宣佈破獲圖在新奧爾良街上行刺尼克遜陰謀之一圖謀者已自首。

⑪水門事件錄音帶已在美地方法院展開法律爭辯，可能由美最高法院裁決。

⑫安理會對以色列在黎巴嫩刼機案，因恐美國否決強硬制裁，祇決定對以譴責了事。

軍事

㈠美軍撤出泰國問題，雙方已有談判，並已初步同意削減駐泰美軍三千五百人，飛機逾百架。

㈡共軍仍在整頓補充之中，截至二十三日為止，共軍仍未對金邊再展開大攻勢，但相信為期不會太久。

㈢自美機停炸後，高棉軍反而暫居順風，收復失地不少，控制金邊二十哩以內所有公路。

㈣北越軍在南越無撤退意。還可從它准許北越士兵在控制區內可以定居一點獲得証明。它有永佔非軍事區以南地區的企圖。

㈤經對馬海峽南駛的蘇俄艦隻十餘艘，十七日已在關島附近出現。但尚難証明係從事演習。美艦已予以嚴密監視。

㈥蘇俄建議建立安全體系，乃企圖將中共兩翼包圍。現更進一步作軍事上的部署。

㈦為了蘇俄試驗長程多彈頭飛彈成功，對限制戰略軍備談判的方策，美國不得不加以修正。

㈧紐西蘭政府於十九日公佈，法國於二十日晨在南太平洋作今年第三次試爆核彈。法國對此並無任何反應。

㈨美國五角大廈現正在計劃削減軍事基地，包括關閉海外基地在內，但以不損害美國安全為原則。定今年完成計劃。

經濟

㈠台灣電力公司投資三十億新台幣，在今後一年內進行緊急電源計劃，配合用電需要。

㈡船灣淡水湖擴建工程現已全部完成，容水量可增加至五百二十億加侖，耗資三千七百萬元。

㈢自一九六九年以來，美國國際貿易近始出現順差，差額達四億六千三百萬美元。

社會

㈠黎巴嫩又一客機在塞浦路斯上空被兩阿剌伯人騎劫，降落在以色列的洛德機場。

㈡巴基斯坦現發生極嚴重的水災，死亡已逾數千人，財物損失達三億美元，破壞了巴國經濟。

㈢英國最大博彩公司宣佈，英國人現正以水門事件作為投注的對象，博尼克遜留任，不致辭職的盆口為三對一，即三元贏一元。

科技

㈠中華民國現已能製電動汽車，第一輛已由清華大學教授毛高文博士製成。

㈡太空實驗室三太空人在太空追踪熱帶風暴「布倫黛」，拍攝照片，傳回地球，以供進一步研究。

㈢美國醫生發明一種藥品，可以消除男性性慾，還可以減低性行為的犯罪。該藥定名為BBNBPERIDOL。

㈣愛爾蘭婦科醫生已發明加速分娩方法，能減少分娩期為不超過十二小時。

你知道：船灣淡水湖擴建已否完成？台灣最近製成了甚麼東西？

足總管委會今會議 編排一至四週足球聯賽秩序

商討乙丙組聯賽是否改制

【本報訊】一九七三至七四年度足球聯賽開鑼日期，原定九月八日展開，由於花墟警察球場及掃桿埔大球場與跑馬地球場均在九月十五日始開放，同時南華與香港會球場就聯營計劃又未成功，還有甲組聯賽賽制一度擬更改，因此聯賽要延至九月十五日，才揭開戰幕。

足球總會之聯賽管理委員會，定於今午六時在會所內召開會議，屆時將編排聯賽各組一至四週每一場賽期及場地，而甲組聯賽賽制仍維持舊制，即十四隊舉行雙循環對抗，一共上演廿六週賽事，至於乙丙組是否改制，則在今午五時前便知悉，因足總秘書處給予乙丙組球會改制意見書，限定今午五時前答覆。

雖然南華與香港會球場取銷與足總合作，但足總執委會曾議決，凡南華與香港會做主場時候，可優先編排他們賽事在彼等球場作賽，甚至元朗亦可安排自己主場賽事在元朗大陂頭球場舉行，若然不同意，亦可另行申請更改場地。

南華仍然是觀衆最多的一閛球會，他們今屆實力也不弱，有不少賽事要在大球場上演，他們排在南華場舉行的賽事，看來在一季中，亦不會超過五場以上。

香港會因實力較弱，且號召力平平，他們做主場時候，多數在自己球場作賽，對手亦不會反對，至於元朗大陂頭球場，可能使有實力球隊不願往賽，只有「中型班」始會願意前往應戰。

大球場雖然在九月十五日開放，但十五與十六兩天已借出舉行音樂會，實際上大球場要在九月十九日始可用作足球賽，第一週之大場波賽事，要稍爲押後幾天上演。

聯賽進行四週比賽後，將稍停十天時間，因金禧盃初賽第一週賽事在十月中旬開始舉行，而本屆聯賽管理委員會亦擬定每四週編排一次賽期及場地。

昨日港台壘球比賽 野鴿後勁不繼 南華勝四比一

客軍定卅日對港選手

昨日在九龍天光道壘球場舉行的港台壘球賽，南華對台野鴿隊，吸引得數千觀衆，情況熱烈。由華足聯會主席周志強行開球禮，賽事先緊後鬆，前四局曾賽成一比一和局，但至第五局後，野鴿隊錯誤百出，且後勁欠佳，南華隊陳鴻初上壘得一安打後，即由吳偉祺、戴祖成、陳鴻初先後奪得三分，而以四比一擊敗野鴿隊。南華會定明日在瓊麗酒樓歡待客軍，而客軍訪港最後一仗定星期四對港選手。昨仗雙方陣容如次：

（南華隊）領隊周志強，教練楊家聲，投手戴德輝，捕手韓約瑟，一壘楊國斌，二壘陳鴻初，三壘韓德銘，左翼吳偉祺，中堅高羅素，右翼黃寶潮，游擊戴祖成。

（野鴿隊）投手曾麗明，捕手李孟仁，一壘陳俊校，二壘李明益，三壘陳汝進，游擊陳良彬，左翼葉鴻銘，中堅林錦輝，右翼葉明江。

港台壘球賽．台灣野鴿隊與香港南華壘球隊友誼賽，由南華副主席周志強主持開球禮，圖爲開賽前合攝（右第一、二人爲野鴿隊正副隊長），次爲周志強、野鴿隊領隊、壘總會長項藏門、裁判比士、南華隊長林國城。

英聯運會 送通訊咭

七萬一千張紀念第十屆英聯邦運動會的通訊咭，已由運動會的籌委會發出，致送給世界各地業餘無綫電愛好者，以感謝業餘無綫電協會對運動會的支持。運動會主席賈艾華表示，該協會對將於明年一月在紐西蘭基督城舉行的聯邦運動會盡力支持，並提供有關運動會場地的音響傳送，及無綫電聯絡等資料，解決不少通訊上的困難。

國際保齡賽．昨天星期保齡場之第一屆「日立」國際保齡聯賽，日立電器公司贊助，由標比利主持頒獎後，與得獎者合照。

國際青年保齡單打賽 吳天培獲總冠軍呼聲高

國際賽港隊未嘗奪標

【本報大阪航訊】經過梅田一役慘敗之後，參加日本體育日報主辦「國際青年保齡巡迴大賽」之香港代表隊，已有顯著的成就，在本月廿三及廿四兩天之內，取得兩項冠軍與兩項亞軍，除了香港A隊取得兩次三人隊際賽亞軍之外，主將吳天培包辦了兩次個人單打錦標，目前他在整個巡迴大賽所得的點數是三十一點，已拋離了其他競爭者而遙遙領先，如無意外，他是巡迴大賽的總錦標的理想人物，目前他已得過四次單打賽冠軍。

總錦標的計算方法是依第一至第五名可獲五至一點，隊際賽的點數亦加在個人點數之內，計冠軍隊三點，亞軍兩點，季軍一點。

最近兩天的比賽，分別在姬路市青山保齡球場與門眞市保齡球場進行。

青山保齡球場共有八十條球道，排列在一層樓宇之內，看來異常雄偉，場外有巨大之人造浪游泳池與高爾夫球場，地點遠離市區之外，爲一夏季理想之遊樂勝地，單是球場內之通道及觀衆坐立地方，已比本港任何一間保齡球場爲大。

由於場面偉大，參加比賽的球員又達一百六十八人之多，又請來一隊十二人樂隊到場吹奏，因此，主辦單位原欲舉行一次規模盛大之閉賽典禮，可惜中途擴音器損毀而大煞風景。參加隊際賽的有五十六隊，單打賽的有九十八人，先作三局隊際賽，再作三局單打賽，而隊際賽的成績又計算在單打賽之內，故單打實際上以六局成績定高下。

港隊主將吳天培與夏威夷之麥蘇宜，同獲一千零八十六分，賽會採取最高一局與最低一局成績的距離作勝負的標準，距離愈小者排高一位，吳天培最高一局是二二三分，最低一局一四二分，兩者相差七十一分，而麥蘇宜最高一局是二二五分，最低一局是一三三分，兩者相差是八十二分。因此，吳天培奪得冠軍，麥蘇宜只得退居次席，季軍是另一夏威夷球員羅業爾，一〇八五分，前三名的成績相差不過兩分之微而已，可見競爭劇烈。第四名是三藩市隊之屈遜，一〇五七分，第五名爲三藩隊之程嘉寶一〇四〇分。

吳天培又兩次 奪得單打冠軍

香港球員鍾威廉以一〇三一分排第六，其餘香港球員的成績分別計吳初浩，九九八分。劉達邦，九九一分。李煜銘，九八二分。高文生，九七〇分。

隊際比賽香港A隊以五十一分受挫於夏威夷B隊，屈居第二席，計冠軍一六六五分，亞軍一六一四分，季軍是夏威夷A隊，一五六八分。

香港A隊是由鍾培康、李煜銘、與吳天培組成，B隊則由高文生，劉達邦，與吳初浩組成，他們每人的成績是：鍾培康，四九八。李煜銘，五二一。吳天培，五九五。高文生四八三。劉達邦，五二二。吳初浩，五〇四。

賽後由於深夜的關係，所以沒有立即舉行頒獎禮，改於翌晚另一場比賽之後，由體育日報之事業部長中野主持頒發。

廿四日晚在門眞保齡球場作第八次比賽（共十四場，分別在十四個地區進行），門眞離開大阪約一小時汽車行程，賽前順路到松下機構的樂聲電器工廠參觀，全部自動化過程，分工精細得很，球員們得益不淺。

門眞是一座設備普通之賽場館，共有三十六條A．MF機器的球道，開幕儀式頗爲隆重，計有入場式，美國歌，交換紀念品，各隊職球員與隨軍記者之介紹等，體育日報之玉井與古本分別在會上致詞，場館主人松本亦致歡迎詞。

參加比賽的共有三十六隊，一百零八人，共打四局，隊際賽與單打賽一同進行。結果香港選手吳天培以七百五十八分再次榮獲冠軍。夏威夷之尼頓，以七四四獲亞軍。季軍是三藩市之屈遜，七三八分。第四、五名俱是夏威夷球員。

本來香港極有機會奪取隊際錦標，當然主力仍在A隊方面，可惜鍾培康最後一局未如理想，李煜銘最後一局雖已搏盡，但前數局卻手風甚劣，這還不打緊，至最後關頭賽來可以穩操勝券之際，主力吳天培卻喜極忘形，在球員座前跳了兩下冊展舞之後，隨即祗打七枝，剩下三枝木瓶，又只打中一個，錯過了「補中」機會，這是香港隊輸冠爲亞主要關鍵。卒之，夏威夷A隊以二一二〇分奪取冠軍，香港A隊以七分之差屈居亞座，季軍是三藩市B隊二〇六二分。香港B隊以一九〇六分排第六。

同場舉行之日本公開組個人冠軍是伊藤孝一，八百一十八分，隊際冠軍是一國政敏，山下康治與伊藤孝一所組成的門眞隊，二三一八分。

在第九站比賽 港隊演出走樣

又：國際青年保齡大賽第九站的比賽，廿五日在「東大阪一零八保齡球場」盛大舉行，雖然開幕禮最爲隆重，參加的球員亦最多，達一百六十八人（五十六隊），且由香港隊帶頭進場，香港領隊麥達強代表各外隊致詞，不過港隊的成績卻使人失望，隊際賽與個人單打賽俱告落空。

港隊成績未能晉升原因，除了缺乏合作及經驗不足之外，多少也存有點個人英雄主義成份。迄今爲止，在隊際賽中未曾淪過元，本來香港A隊廿五日一仗極有機會，可惜有頭威沒有尾陣，每人的成績都一局比一局低，卒之錯過大好機會，此爲港隊第二天錯失團體錦標的良機，與夏威夷隊的賽分愈拉愈遠，目前只能爭第二位，僅與寄望個人之總錦標而已。

個人單打賽亦名落孫山，最高排名只得吳天培排第四位，目前他一共得到三十三分，看來仍大有機會，茲錄港隊球員廿五日在具有一百零八條球道（實士域機器）的「東大阪一零八保齡球場」的戰果如下：

（香港A隊）

吳天培，五五五分（二二六、一七八、一五一）。

鍾培康，五一八分（二零一、一七九、一三一）。

李煜銘，五零五分（一七四、一六九、一六二）。

（香港B隊）

高文生，五三二（一八一、一九二、一五八）。

劉達邦，五一五分（一六一、一七一、一八三）。

吳初浩，四六六分（一八三、一五零、一三三）。

美西隊領隊盛讚 巨人少棒隊 演出超水準

【美國威廉波特廿七日美聯社電】中華民國巨人少棒隊連續獲得第三次世界少棒錦標。在此次比賽中，連續三次使對方無安打，能有如此成績，眞是不可思議。

「理由是很簡單，那是因爲他們是好球員，其中部份球員且具有打棒球的天才。」領隊邱松男說。

美西隊領隊庇爾夫蘭尼說：「巨人隊是一支勁旅，他們每次均有超水準的演出。」

另一領隊指巨人隊爲造出世紀，使他們能參加由十至十二歲的少棒比賽。

另一美國職員說：「我認爲去年那隊很理想，今年比去年更有進步，他們沒有機會與巨人隊比賽，太不公平了。」

邱松男說：「假若在我隊中有超齡的話，早在國內就會被別隊指控了。」

日保齡隊 明年訪港

【本報大阪航訊】日本關西保齡球商會領導人，廿五日在大阪嘲沙保齡球場舉行記者招待會，報告有關舉辦選拔三十六名日本選手來香港訪問之詳情，本報記者亦應邀出席。

日本關西保齡商會主辦該項賽事已獲得日本保齡總會的承認，由二十八間保齡球場聯辦，東芝與大丸兩大機構參與贊助。

目前已展開選拔工作，由本月開始，每兩個月決選一次，每次取錄六人，合共卅六人，定明年七月廿一日來香港訪問，並且指定在四海保齡球場作親善比賽，（採三人隊際賽）屆時客軍由日本關西保齡商會的會長武內順彬率領來港，預定在美麗華酒店居停四天，並到香港仔及新界遊覽。

他們的選拔賽是公開的，任何人都可以參加，但爲使婦女與年老或年幼者都有同等入選機會，故賽會定出讓分制度，凡未滿十八歲的男女球員與四十五歲以上的男女球員，及一般的女性球員，均可獲得讓分，讓分從五分至廿五分不等，而一般男子球手則沒有讓分。

現正準備香港青年保齡代表隊到日本參加「國際青年保齡巡迴大賽」的領隊潘達強，在日本透露，四海保齡球場計劃明年三月左右，選派一隊香港保齡球隊訪問日本。

女泳將歌特 參加明年 英聯運會

【雪梨廿七日合衆國際社電】澳洲的女泳將歌特參加明年二月在基督城舉行的英聯邦運動會。

歌特去年在慕尼黑的奧運會上，曾得三項金牌。她說，她將參加下星期在雪梨大學室內舉行的澳洲冬季泳賽。

她說：「我要在此次泳賽中取得往基督城的資格。」

她又說：「當我全力訓練時，我在一星期內分五次練習，泳程由五哩至十哩不等，有時一星期內分十次練習，泳程由四十五哩至五十哩，並將兩者作比較。」

中游網球截止報名 卅日編排賽程

網總教練谷巴祇報名雙打賽 女單雙打少人參加將告取消

【本報訊】定九月三日舉行的中游會公開網球賽，昨日已截止報名，定本星期四下午六時，在中游會內舉行抽籤編排賽程。

報名人數男子單打四十人，雙打廿九對，女子單打三人，雙打兩對，混合雙打五對，元老雙打十一對，學生單打四十七人，雙打廿九對。由於賽會規定，單打賽事不得少於八人及雙打賽事不得少於八對，因此，女子單打，女子雙打及混合雙打將會取消。

參加男子單打的本港好手四十人，包括杜璐、張仁忠、韋良、杜寶、林方、霍英東、朱傑等。由於網總澳籍教練谷巴沒有參加單打賽事，因此，杜璐奪得單打錦標的呼聲很高。此外，徐錦翔也沒有參加。

男子雙打廿九對，包括谷巴與鄭天福、韋良與韋中、黃煥與高宏咪、張仁忠與軒利、霍英東與杜璐、林方與徐錦翔。其中谷巴與鄭天福合拍，實力頗強，上屆冠軍的霍英東及杜璐，將備受威脅。

今年新開設的一項賽事，爲元老雙打公開賽，參加元老杯的十一隊，包括泰國蘅及蔡克、霍英東及徐煥培、梁子賜及粟觀雄。

美林山網球大賽 定明日開鑼

史密夫及納斯達斯 同列首席種子球員

【紐約廿七日法新社電】美國林山網球大賽定八月廿九日至九月九日舉行，獎金爲廿二萬七千二百美元。

在此次林山大賽中，美國的史密夫及羅馬尼亞的納斯達斯，同被列爲男單打首席種子球員，此爲前所未有的。

參加此次比賽的男選手一百廿八人，女選手七十二人，而此次比賽獲得第一名的男子單打及女子單打，各得獎金二萬五千美元，此爲林山大賽首次男子單打賽事及女子單打賽事獎金相同。

除羅馬尼亞的納斯達斯及美國的史密夫外，尚有阿樹（美），洛利華（澳），羅斯和（澳），高達斯（捷克，今年溫歪單打冠軍），奧卡（荷蘭選手，亦剛奪得加拿大公開賽冠軍）與及西班牙的奧蘭達斯令。上述八名選手均爲奪標的熱門人馬。

在女子單打賽中，美國的金夫人爲首席種子，她爲今年溫盃及美國網球賽冠軍，雖然最近膝傷，但她說，現在已差不多痊癒。澳洲的柯特夫人，古勒岡及美國的艾華特，是她最大的勁敵。

排球裁判講座 明日上午舉行

國際排球裁判池田今午乘機抵港主持

國際排球裁判池田久造應香港排球聯會邀請，定於今日下午二時五十分，乘搭星航機抵港主持在港安排的排球裁判講解，日本池田久造，是國際排球裁判的巨頭，亦主持本年在菲舉行國際排球裁判訓練班主任，經驗極爲豐富。

香港排球聯會以香港排球運動正趨于蓬勃時期，特邀請其前來講解，以提高香港之水準。

主席石崇達，副主席伍煥生，張志強等將前往機場歡迎。

排球裁判講解，定於明（廿九）日上午九時半，在九龍彌敦道國際酒樓五樓貴賓廳舉行，講解最新的排球規則，同時解答各項問題，凡排聯屬會，排球裁判員等，屬會教練，學校教師等，都歡迎參加，而一般對此有興趣者，亦可以于今日到九龍新興大厦三零九室報名。

高雄師範手球隊 今日出戰傑志

湖光足球隊赴烏溪沙 與東方作一場友誼賽

【本報訊】中華業餘體育協會副會長盧伯昌，昨夜聯同各華協首長，歡宴陽明山華岡足球隊，高雄師範學院手球隊及野鴿壘球隊，主管雙方均分別代表致詞，甚爲熱鬧。

高雄師範學院手球隊今午六時在南華球場出戰傑志隊。

又昨夜香港元老足球隊領隊手踢及副領隊曾啓榮，昨夜歡宴中華民國湖光足球隊，湖光足球隊今天爲最遊新界，並到烏溪沙青年營與東方足球隊作賽一場。

半島青商會．半島青年商會援助經費用在旅遊港口設置的慈善康樂中心圖書館經已落成舉行揭幕，而旅遊港鄉事會舉辦的青少年暑期康樂活動球類比賽同時舉行頒獎禮。圖爲該圖書館由離島理民府吳璋岑長官主持剪綵。右爲半島青年商會會長張威臣。

應付七人足球賽 精工與南華 已排定陣容

【本報訊】本屆士丹利木盾七人賽還有四天便開鑼，各隊已積極備戰，上屆冠軍精工，日前從泰國返港，即舉行晨操晚練，原定於日前約賽陸軍，但遇天雨，改期明天（廿九日）在漆咸道陸軍場舉行。

昨據黃創山及教練陳軍共透露：精工已排定木盾賽主力陣容，但那一隊A或B隊，有待教練決定。茲列精工七人賽作衛冕戰的主力陣容如下：

區陳鴻平　胡國雄　朱國權　永　鍾寶忠　何新華

南華方面備戰情況也毫不遜色，日來不斷的操練體力及作七人分隊賽，由於王春華及仇志強仍未歸隊，排陣依然未決定，但已聞仇志強必在七人賽開鑼之前趕返，而王春華的歸期則未定，故此，南華初步排定的陣容中，是沒有王春華在陣的。若仇志強趕不及返港把關，則由盧紹昌代替，現列出南華的七人賽大致陣容爲：

仇志強　黃文偉　施建熙　駱德輝　梁金發　陳國權　鍾寶森

新聯影

今天五場選映

聯美公司本年度皇牌巨片

查里士布朗臣

從影以來最高成就 最大傑作

編導第一 演出第一

職業兇手 承辦殺人 定時黑日 依期不誤 絕招百出 天衣無縫 保証叫絕

最心驚的動魄 死亡遊戲

後天 盛大獻映

娛樂藝術並重 老少全家合賞

哥倫比亞公司千萬元超級巨製！

LOST HORIZON

在遠東及南美賣座壓倒「神秘虎膽金剛」及「大戰」！

風格清新 場面偉大 景色怡人 歌舞美妙

七彩鉅製！

彼得芬治 麗芙烏曼 麥莉姬勒曼 佐治堅尼地 米高約克 奧莉花荷西 卜比雲 查路士杯亞 寨斯基路格 占士蕭田

十大巨星聯合演出

「九香魂」「春風秋雨」大製片家：

羅新 亨達

又一世界影壇巨構

紐約・大華

越映越旺 今天五場

風格清新 奇情巨片

輿論大讚 觀衆喝采

九子連環

七彩鉅幕

兒童不宜

A FULL DAY'S WORK

連滿一週 第十天映

「紳士先生」原班人馬再度合作！

遠勝上集

安公司榮譽出品 七彩巨片

奧托蘇利 碧蒂芙 杜

聯合領銜傑作

力不從心，生澀先生，變行花式，太有校長術！

兒童不宜

MAZURKA & THE HEADMASTER

續集

後天 六院聯映

聯美勁作片王

午夜場早場將出

精彩演出 強烈反應

United Artists

漆油銷售本臨旺季 價昇過速難望暢旺

今年售價普漲百分三十 原料價昂供應仍感短缺

【本報訊】由於製漆原料供應短缺，價格急劇提高，本港漆油售價亦先後上漲，由今年四月份開始，一般漆油價格已連續提升百分之廿五至百分之卅，雖然是生產成本大為增重，但漆油價格提升後，對銷情有一定的影響，業內人士認為，現在為漆油銷售的旺季，但在本港經濟情況欠佳與漆油售價上升之下，今年漆油銷情不敢看好。

經營漆油進口的商人指出：製漆原料在今年上半年來，漲價已達百分之卅，因為這種原料為石油副產品，由於石油供應短少，且對世界各地石油副產品生產認為公害，使一般化工製造生產受若干限制，因而影響製漆原料來價漲升，現在將漆油價格提高百分之卅，祇可彌補原料來價的上漲，對於一般生產用增加還未加在售價身上，這是鑒於漆油價格過份提高後，會對銷路有不利的影響，從趨勢顯示，漆油售價將會被迫再度調整的。

據表示：今年漆油銷售不敢樂觀，因為工商業市況欠佳，地產物業陷入低潮，新樓入伙轉疏，同時，油漆工資由上月中起每工由四十二元升為五十五元，此均對漆油扯銷有很大阻力。

現時本港銷售的漆油仍以本地產品佔多，估計達整個銷量百分之七十，此外則為英美及日本漆油，除英國漆油有英資集團支持之外，日本漆油年來在本港有相當競爭力，反而美國貨價高缺乏競銷。

巴棉出口將會限制 本港棉紡業受打擊

粗支紗生產成本已大增

【本報訊】巴基斯坦因為發生嚴重水災，棉花收成估計損失百萬包，即是收成減少百分之二十五。現在巴基斯坦政府準備限制棉花出口，對本港棉紡業有一定的影響。

據棉紡業人士消息：本港棉紡業需用的棉花，供應發生問題，因為巴西政府禁止棉花出口後，巴基斯坦政府亦因為最近發生嚴重水災，棉田被浸，估計棉花收成量減少一百萬包，即是減少百分之二十五，在這樣的影響下，巴基斯坦政府準備限制棉花出口，本港一般紗廠向巴基斯坦訂購的棉花，將難運來供應。現在本港棉紡業遭受影響最大的，就是紡製粗紗用的中纖維及短纖維棉花，即使有新訂盤，每磅亦高至九毫美金，即是每磅為港幣四元五毫，用以紡製二十支棉紗，用棉四百五十磅計算，單就棉花成本已達二千零廿五元，加上每包四百五十元工繳費，則二十支棉紗出廠成本，每包高達二千四百七十五元。本港市價，每包只沽二千四百元，不足成本。

棉紡業人士指稱：本港一般紗廠鑒於棉花來途發生困難，準備多用人造纖維紡製混紡紗，但混紡紗生產成本亦高，因為人造纖維每磅訂價亦漲至一元美金，比棉花價格更高。

台今年上半年 工業生產躍進

【本報訊】台北昨訊：近年來，在台灣整體經濟中，工業生產的地位年有提高，其成長是愈勢在各業生產中亦顯得出色。台灣工業生產之能夠有突出之成長，主要歸因於製造業生產之迅速增加。但國內市場有限，所以製造業生產之成長，主要決定於其產品輸出之擴張程度。易言之，台灣工業生產之成長與其產品出口之增加息息相關，在工業產品之輸出激增下，工業生產自然會有快速之升高。茲將本年上半年工業發展情形說明如下：

一、工業成長

㈠本年一至六月，工業生產總指數為三五七．七，較上年同期之二八八．七，增加二三．九%，升幅頗大。

㈡製造業增加率最高，達二五．八%，凌駕過去一直保持高度成長之房屋建築業而躍居首位。

㈢房屋建築業方面，最近因經濟繁榮加速，外匯積存量增加，社會上之游資充裕，致使資金湧向不動產之購置，影響所及，房屋建築業之生產仍保持繁榮，增加率達二二%，僅次於製造業。

㈣礦業方面，由於煤礦業趨積萎縮，故礦業生產較去年同期減少四．八%。

二、製造業概況

㈠在製造業中，重化工業生產指數達四九六．五，較上年同期之三七〇．五，增加三四%；輕工業生產指數為三一八．〇，較上年同期之二六八．六，增加一八．四%。重化工業之成長率較輕工業為高，此對工業結構之改善頗具貢獻。

㈡電氣器具及電機業、機械業之增加率皆在五〇%以上。電機及電器業因外銷電子產品顯著擴增，增產達五四．八%；機械業由於日圓升值以後，國內廠商紛紛採購國產機器，以及紡織機械、鑽床、沖床等工具機械，國內需要劇增，加以縫衣機外銷擴增，故增產率達五二．二%。

㈢紡織業、木材及其製品與石油、煤製品業之增加率均在三〇%以上。紡織業由於外銷之持續擴張，新廠之增設，以及日圓升值之後，我紡織品在國際市場之競爭力之增加，與新市場（如非洲、歐洲）之開拓，故增加率達三九．五%。木材方面，主要是合板的增產，由於美國產業呈現好景，及本年初日本獎勵民間建屋，建材需要殷切，兼以日本因國內工資上漲而對我東面合板之需求大增。

㈣化學工業方面，因塑膠及其製品國內外需求劇增，增產率達一五．九%。

㈤運輸工具業因汽車生產能量增大，國內需要漸增，自行車及車輛零件外銷市場持續看好，產量增加，增產率為二〇．六%。

㈥橡膠製品業因外銷增加及國內新廠增設，舊廠擴充，增產率達一九．五%。

㈦食品業因洋菇、鳳梨、蘆筍罐頭減產及國外業者之競爭削價，輸出減少，較上年同期減產四%。

㈧非金屬礦物製品業，因水泥存貨多，生產緩慢，僅增加八．五%。

三、工業產品輸出實績

㈠本年一至六月工業產品輸出總值為十六億四千餘萬美元。其中重化工業產品之輸出值為六億零九百餘萬美元，輕工業產品之輸出值為十億零三千四百餘萬美元。重化工業產品輸出值與輕工業產品輸出值對整個工業產品總輸出值之比重分別為三七．一%及六二．九%；但重化工業輸出增加率為四八．一%，較輕工業輸出增加率三五．六%為速。

㈡在各業之中，以運輸工具業之輸出增加率一四九．五%為最高，主要原因是自行車輸美激增所致。

㈢石油及煤製品、合板及木材製品因外銷暢旺，增加率在七〇%以上。

㈣電氣機械類因電晶體收音機、電視機及電子零組件之輸美增加，輸出值較上年同期增加五九．四%。

㈤基本金屬、水泥、冷凍蔬菜類因國內需求激增，政府限制出口以平衡國內供求，故輸出皆較上年同期減少。

四、產品輸入情況

㈠本年一至六月各項產品輸入總值為十五億六千九百萬美元，較上年同期增三三．四%。

㈡主要初級產品包括原油、黃豆、木材等輸入值為二億九千二百萬美元，較上年同期減少二．八%；製造業產品輸入值為十二億六千七百餘萬美元，較上年同期增加四五%。

㈢在各項產品中，以塑膠原料、化學品、基本金屬之輸入最為顯著，輸入增加率達八〇%以上。

泰米碌恢復銷港 但新盤還未開出

估計每噸超過百五鎊

【本報訊】泰國政府雖然正式宣佈有一萬噸米碌，恢復供應本港，但曼谷方面的出口商，未有實際開出新訂盤，因為爭取出口配額甚為劇烈，造成僧多粥少的狀態，估計九月初即使有新訂盤，每噸亦要一百五十鎊以上，到港成本每担約達一百廿五元。

據本港米行人士消息：泰國政府宣佈恢復供應本港的一萬噸上米碌，係由曼谷的出口商申請配額，但曼谷共有五十八家出口商，爭取配額極為劇烈，因為每噸配額轉讓價高達三十鎊，聞說泰國政府按照曼谷的出口商過去對本港輸出食米業績紀錄，以及履行儲糧義務，然後發給配額，故此曼谷方面的出口米商未有新訂盤開來。

米行人士指稱：泰國上米碌九月份即使有貨盤到港，但估計每噸訂價起碼超過一百五十鎊，到達本港每担約達一百廿五元，即使以每担一百三十元沽出，亦無化算，但目前上米碌每担不過一百一十五元，工商處是否准許加價，日間將可決定。

今年日用電器品 銷流數量有增加

鄭敏

【本報特稿】日已近涼，轉眼又逾年中，如今是秋風送爽的秋季，在今年一九七三年內春夏秋冬四個季節並不十分的顯明，尤其是漫長的夏季全被雨水所籠罩，使人毫不感覺到處身在夏季之中。

許多做應時生意的商人，因為受到天氣不定的疑惑，以至銷路方面大打折扣，顯而易見的是各百貨商品，雖然亦見到不少的新舖面開張，生意却是相當清淡。

社會是日新月興，太空人登月球已不覺得是一件了不起的事，故在香港普通一個家庭，起碼的生活水準，幾乎全是電器化，電鍋、雪櫃、洗衣機、冷氣機、多士爐、電熱器、電熨斗、電話、電燈、電視、收音機……等等枚不勝舉，這些是每個家庭的必需品，尤其是視覺享受方面，彩色電視機的銷路較去年增加一倍有餘。

據一位代理日本名廠電器商謂：今年各樣電器銷路較往年好，雖然有人認為市面銀根受到股票大跌潮的影響而緊湊，但是電器在目前論家庭、工廠、寫字樓裡，有許多都是必需而不能缺少的，同時亦相信一般家庭即使有購入股票，也是動用平日積蓄，生活並不受影響，而每個家庭必有其正常收入，所以人們對電器的購買力並未減弱。

對於其它行業如地產業及百貨公司經常申訴生意蕭條，該位人仕又認為，百貨公司行業門市銷路弱，相信是受到新行家的加入，分薄了利潤，但還只是社會上商業最小的一環，不足以反映本港市民的消費力低減。

家庭用品最為普遍的是電鍋，錢熙且實用，普通一間電器行每天都會做百多元電鍋生意。電風扇却正走向下坡，代之而起的是冷氣機，分期付款人人付得起，況且日本冷氣機也漸漸插手進入市場中。以往廚房中的紗櫃也被雪櫃代替它的工作，義大利雪櫃近來也被日本貨跑在前頭。家庭傭工難請，迫使家庭主婦親自動手，因此，洗衣機及洗碗機自然應運而生，牽洗衣機來看，家庭收入較好的，喜歡買歐洲貨，而收入僅及開銷的家庭就購買日本貨，但洗碗機購買人不多，因較不適宜中國的洗碗習慣，中國人[illegible]

提收音機、電子計算機等物品亦有市場。青年男女愛好音樂自不免要購置全套音響設備，卡式錄音機輕巧方便也是音樂愛好者的寵物。彩色電視機近年來也漸由高層家庭打入普通家庭，因為供求多，令得產品大增，市面上也就有競爭，價格隨之低降，不妨以全港人口來做一小小有趣的計算，目前在本港彩色電視機不到四萬架，但標榜四百萬人口的香港，如果達到每家擁有一部彩色電視機，那就大約要八十萬架彩色電視機才夠供應。一九六七年無線電視始有部分影片有彩色映，至一九七一年節目開始用彩色播映，首先播映的是現場實地拍攝「歡樂今宵」歌舞綜合節目，使得每年銷路幾百架的彩色電視暢銷到五千架之多，如今電視節目製作也追求觀衆愛好，紛紛採用彩色。彩色電視機的銷路是直綫式的上升是人們要追上時代，生活方面更要講求享受，因此，日常電器化的用品是少不了的，主要是人的購買力並未低減反而加强，亦可以說是電器業在今年各行業中的銷售力是[illegible]

歐美利息過高 影響本港工業

來訂貨品多押滙出口

【本報訊】近來歐美各國利息，不斷上升，本港的銀行利息遠難追上歐美方面的水平。本港工業產品輸往歐美受影響最大，因為歐美客商負担利息過高，本港訂購貨品亦告減少，預料今年供應歐美聖誕節及冬季銷售的產品，起碼要比去年減少三成。

據銀行界人士指稱：目前歐美方面銀行利息甚高，本港銀行利息遠難追上歐美的水平，但本港的資金並不會流往歐美，最近歐美方面的投機家因為銀行利息過高，減少對金融及物資的投機操作活動，有些拋出黃金，有些拋售原料，套回資金，故此歐美方面的游資無大出路。本港受歐美方面利息高昂影響最大的，就是工業產品對歐美輸出，歐美客商來港訂購工業產品減少，本港各類工業產品付往歐美，工業生產當然受到很大影響。

從前本港工業產品付往歐美，多數是收到信用證然後付貨，但現在很少信用證開來，大部份要做九十天或一百二十天期的押滙出口，雖然本港廠家可以向銀行貸單，惟是不若收到信用證就可以向銀行貸款週轉。

國際投機受抑制 食油價格將回落

本港油市買賣兩閒

【本報訊】最近國際油價連續低順，本港食油價亦開始動搖，由於一般期貨獲利豐厚，在國際行情回跌的影響下，近期到貨將會出現傾向局面。

進口油商指出：食油價格近幾月來狂升，主要是受國際行情利好所刺激，國際投機家對一般商品展開投機活動，會影響任何商品價格有相當大的波幅，現在國際行情可能是受歐美高利率來抑制投機所影響，已發現商品價值開始回軟，歐美金融界高利率主要是為了制止這些對商品過份投機的不斷加劇的，在此情況下，國際油價將會避路轉，本港油商價求放將又會形成。

本港油市交投開始轉靜，買家經過早期的急扯後，現將要看近市新變化，實際上，以目前則如此高價入貨，其風險是頗大的。現在非洲花生油每噸三百四十元，大陸生油為三百卅五元，日本茶油轉手每担二百卅五元，大陸菜油轉手二百卅元，市勢有趨軟傾向。

世界新聞紙仍緊短 加拿大訂盤再提高

新訂每噸三三〇美元

【本報訊】世界新聞紙供求繼續緊張，影響期貨訂價提高凌厲，最近加拿大聯營新聞紙放出本年第四季期貨價會提高百分之十五，新的訂價五〇至五二花式每噸為三三〇美元，香港船邊交收。

消息透露，由於加拿大製紙廠發生工潮，整個新聞紙供應起了新變化，即使以新會價落單，亦不易找到貨源供應，另方面，加拿大紙廠對以前訂購的期貨已發出通知，因為當地鐵路又發生工潮，運輸受阻，如果訂家對期貨能夠依期裝付，將要增收轉運費每噸十六美元，因為加拿大紙廠將貨物要轉運其他海岸付船，這些轉運費必須加在用家身上，在目前對新聞紙需求如此殷切，本港用家收到岸行通知後，祇有限數付給，使在途的期貨新聞紙成本大大的增重。

隨着加拿大提高新聞紙新價後，日本港銷新聞紙十一至十二月期貨訂價亦相應調升，洋紙商收到由日本放出的新訂盤每噸為二百九十五美元，香港船邊交收，據說，日本港銷新聞紙在上述兩個月內祇供應七至八百噸，且此本港現貨新聞紙貨源甚疏，一般行情將為每磅七角五、六分，最高為七角八分，相信新價供應後，又會刺激現價上揚。至於令庄新聞紙市價，近來有些出現迫倉，由於全部屬於四十八元。書訂價貨，紙行開切作令庄沽放遭利甚豐，因此，拆價稍為轉定，每令四十五、六元，最高成盆每噸一千四百廿元，至於現市者會受虧損，交投不多。

期貨成盤再低 糖市走勢續跌

近期新糖供銷二千噸

【本報訊】雖然國際糖市跌後回扳，但本港糖市情況依然是低順，除了受後途期貨低拋所影響外，最近新糖籌到步亦使糖價不易站穩，有關糖商估計本月下旬的一段期間內，由各地運到的中粗及幼砂有二千噸以上，在目前市情下，碼頭迫倉壓力續加深。

受貨源充沛所影響，最近到步的南非幼砂以每担八十五元碼頭共成四百包，南非糖九至十月份按價八十五元已無人問津。

日本幼砂連續多批抵步，每担分以八十七元及八十七元五角碼頭成五百包，此外，尚有二至三百噸白砂沖場，每担以八十二元五角成交三百包。糖商表示，日本糖船期過於頻密，使最近對新糖提收應付不來，近價不會遷穩。南韓幼砂先後又到，以每担八十七元碼頭沽二百包。

北越中粗砂入倉後，貨主不再待市，以每担八十七元拆沽，每噸一千三百八十元成五噸。大陸中粗砂由糖商低價拋沽期貨，十一至十二月到貨以每噸一千三百八十元碼頭成二百噸，十月份期貨曾成一千四百廿元，經銷大陸糖。

健誠公司易名 爲太古昌建業

【本報訊】健誠建業有限公司在本月廿五日召開之特別股東大會中通過易名為：「太古昌建業有限公司」，健誠公司係於本年六月間經由太古地產及大昌地產兩公司聯合接管。

該公司由太古（香港）有限公司主席柏西治担任主席，羅倫傅士雅及陳德泰兩位聯合担任董事長。

捷和澳鋁將生產 有顏色漆油鋁品

【本報訊】捷和澳鋁有限公司董事總經理鄭樹樂宣稱，該公司聯與全日本最大的鋁業製品廠——日本輕金屬株式會社達成一項協議，根據是項協議，捷和澳鋁將可在港獨家使用RIC法製造及銷售鋁品。RIC法由日本理研輕金屬工業株式會社和久保孝漆油株式會社發明及改良，是RIKEN INDRGANIC COATING的簡寫，意譯為理研無機保護層，此法可用以代替傳統的鋁品製造過程中最後階段使用的陽極氧化法。

鄭氏在解釋此方法時稱，RIC實際上包括兩個享有專利權的製造步驟，其一是在鋁品表面加上一層受漆無機膜，另一步驟是鍍上一層透明或有顏色的樹脂。第二步驟名為DEPOLON，此法適用於經陽極電鍍的鋁品，可單獨使用，使用後可使經陽極電鍍處理後形成的氧化膜上再加上一層均勻的透明薄膜。鄭氏稱：「我們將先行採用此法。這層薄漆膜可使鋁品不受土敏土及灰泥等腐蝕性侵蝕，此特點將會大受對鋁窗有所認識的建築師、建築商及地產發展商歡迎。香港樓宇的形式及建築方法實在需要此種具有最佳保護層的鋁品。在三四個月後，我們製作部生產的鋁窗將在出廠前全部加上此種保護膜。」

據鄭氏稱：在日本，大部份鋁質建築用品如鋁窗等除陽極電鍍外，政府規定須再加上一層保護性的漆膜，鄭氏極力推薦本港建築界採用同等嚴格的規格。

捷和澳鋁有限公司即將為採用此製造法而動用一百萬元，並計劃於一九七四年一月開始生產經DEPOLON法處理的商用鋁品，至一九七四年年底將可供應有顏色漆塗面的鋁品。

世界利息將續提高

美國大通銀行預測

【本報訊】據美國大通銀行的經濟組（駐於紐約）說：世界利率要到今年底或明年才會達到頂點。

大通銀行經濟組說，由於迅速的經濟發展仍然是工業世界的一般趨勢，所以難於預測目前的限制性貨幣政策是否會放寬執行。因此，在某些工業國家，利率可能繼續升。

大通的報告說，在英國和日本，利率在今年底可能升到最高水平，那時候，這些國家可能面臨商業稍為停滯的現象。在西德、法國、比利時和荷蘭等國，利率或許要到明年才會達到頂點。

大通說，工業世界貨幣市場之緊縮信貸，是廣泛及嚴格執行限制性貨幣政策作為對付通貨膨脹手段的結果。

在每一個工業國，物價上漲率都比去年高了一倍。在某些工業國，特別是意大利，最近一月來的消費品價格指數顯示上升幅度更大。報告指出，鑑於這種情況，加拿大、美國、日本和共同市場的每一個國家在過去兩個月不得不採取額外措施，以便影響物價和信貸的採用。

在今年五月底到八月中旬，中央銀行貼現率總共加了十四次。在這段時期內，美國、加拿大、英國、比利時、法國和荷蘭的中央銀行，已將其貼現率提高了兩次以上。此外，各國中央銀行已採取若干限制信貸的採用，執行此措施以後，所有工業國家的借貸利率都提高了，有些提高至破紀錄的水平。

鑽石首飾設計比賽

【本報訊】香港鑽石入口商會發言人表示，將於九月一日截止收件之本年度全港公開鑽石首飾設計比賽，已引起各國人士注意，對香港珠寶設計之大量往各國，得獎設計將於各國服裝專家及時裝專家雲集之一九七四年度香港時裝節中展出。「屆時，五名得獎作品及五名優異獎設計將在海外作廣泛宣傳，尤以歐陸及日本之時裝雜誌。」本鑽石入口商會並與香港貿易發展局及香港旅遊協會合力展開海外宣傳。

去年首屆舉辦之鑽石首飾設計比賽，有八十九位本港設計師參加，共有一百三十八件參展設計，每名設計師可送出設計草圖兩件。

全港公開鑽石首飾設計比賽歡迎對珠寶設計有興趣之各界人士參加，參展設計須繪於草圖上，經評選團選出之十名得獎作品須製成首飾。設計比賽將於下月評選，頒獎典禮定於十二月五日假文華酒店舉行。

設計比賽之參加表格及規章可往中建大廈一二零七室鑽石入口商會辦事處索取。

工業國家近一年來 通貨膨脹甚為激烈

近一年來，美國、日本及歐洲工業國家，通貨膨脹日甚，物價急速上漲，由於工業品出口價格上升，從而使世界大部份地區也掀起了漲風。

根據歐洲統計，從去年五月至今年五月的一年間，歐洲有八個成員國發生急劇通貨膨脹，物價上升了一成，其他國家也上升了百分之五以上。在過去一年中，各國的物價上漲幅度如下：美國（百分之五點五），澳大利亞（百分之五點七），瑞典（百分之六點五），法國（百分之七點二），加拿大（百分之七點三），比利時（百分之七點五），盧森堡、西德和挪威（百分之七點八），瑞士（百分之八），奧地利（百分之八點一），荷蘭（百分之八點三），丹麥（百分之八點五），葡萄牙（百分之九點二），英國（百分之九點五），希臘和芬蘭（百分之十），西班牙（百分之十點八），日本（百分之十點九），意大利（百分之十一點一），土耳其（百分之十一點三），愛爾蘭（百分之十一點七），冰島（百分之十八點二）。

到了最近，工業國家的漲風更加凌厲。據美國勞工部公佈，在截至今年六月份為止的三個月內，美國物價的上漲速度，按年率計算將達到百分之二十三點四。另據英國報紙報導，英國今年上半年製造工業採購原料和燃料的價格已上漲百分之十四，比去年同期高出百分之二十七。同時，食品價格也上漲很厲害。七月中旬，所有食品的價格比去年同期平均上漲百分之十六，新鮮食品價格上漲了百分之三十，是其中最高的。例如，肉價上漲百分之三十三，蔬菜上漲百分之二十八，魚上漲百分之三十七，蛋類上漲百分之四十五，水果上漲百分之四十二，牛奶上漲百分之十，鹹肉和火腿上漲百分之二十三。若干歐洲國家的物價漲幅，也同英國不相上下。

關於通貨膨脹和物價飛升的原因，美國「時代週刊」在七月初有所論述。它說：「通貨膨脹的一些原因，幾乎是非政府能夠控制的。在過去六個月內，歐洲的煤油商已吞沒了中東和北非石油提高價值的百分之十七。一些紡織廠對棉花和羊毛的入價多付百分之一十至五十。在所有通貨中，變動最大的東西是八百億歐洲美元，這是因過去美國過度的開支而外流的，這些美元從一個國家流向另一個國家，增加了貨幣供應量，助長了通貨膨脹。」「但是，歐洲通貨膨脹有其內部的原因。多數國家都熱中於擴大貨幣供應和貸款，以謀求工業擴展和製造就業機會。去年，共同市場國家（大）的供應量，從百分之十二增到二十四，美國則為百分之……」「時代週刊」還說：「飛漲的物價正妨礙着歐洲共同市場的進取計劃，美國聯邦儲備委員會則向歐洲便可以避免其自己的生活費用的上漲，但它也陷入同樣嚴重的——或更嚴重的——通貨膨脹。」

美國「經濟學家」週刊六月底也曾分析世界性通貨膨脹的成因。它的結論有四點：（一）布雷頓森林協定的貨幣制度引致美元在各國泛濫，加深了西方世界的通貨膨脹，這是最主要的關鍵。（二）由於美元貶值，持有美元者便拋售美元，大買黃金、白銀、銅、鉛等非鐵金屬和羊毛等原料，引致物價大幅度上升。這是通貨膨脹的「產物」。（三）近年農牧的歉收也是物價上漲的原因。（四）由於基本物品價格上漲，生活費用增加，工資增加，各國於是迫得以廣大通貨的發行來應付。這是通貨膨脹的惡性循環。

定期存欵 利息提高

新訂利率

18月	年息七厘七五
24月	年息八厘
36月	年息八厘二五
48月	年息八厘半
60月	年息九厘

利息每半年支付一次

詳情請詢

滙豐財務有限公司

香港上海滙豐銀行附屬機構

香港康樂大厦1302室·香港郵箱838號·電話5-237141

滙豐 W F

上半年搜獲毒品二千四百公斤
反毒組特派外勤隊
澈底掃蕩毒販活動

【本報訊】毒品調查課人員現已着手全面掃蕩街頭吸毒及販毒之活動。該課行將特別派出「外勤掃毒隊」，與其他單位之警務人員並肩對付毒犯及吸毒者，全力執行反毒工作。

至今年年底，派駐該課之偵探人員將增至二百名。

該課鄭獲普警司表示：「以人口比率而言，本港之吸毒人數爲世界之最。爲加强緝毒行動起見，本課特擴充員額，務使街頭販毒行動無所遁形。」

目前掌理毒品調查課之總警司爲林百樂氏，該課在反毒緝毒及粉碎有組織之販毒集團方面，素負盛名。該課一直與世界各地之反毒組織，例如加拿大、美國、日本、紐西蘭、澳洲、菲律賓、澳門、泰國、馬來西亞、星加坡、巴基斯坦、印度等地及國際刑警、聯合國等保持密切聯絡，共赴掃毒重任。

早在一九五〇年間，反毒工作由反貪汚部負責，是時，負責緝毒之警務人員僅五名，反毒辦事處則設在中環李寶椿大廈十五樓。

據鄭警司憶述：「毒品調查課自創立以來，一直有優異之工作表現及良好之聲譽。一般毒犯對本課人員十分畏忌，稱吾人爲『十五樓人馬』。」

過去兩年來澳洲警察當地之澳洲警察學院舉辦國際警察掃毒班，均延聘鄭獲普警司爲客座講師。鄭氏透露：「本港毒品市場所銷售之毒品，絕大部份來自以大量生產及製造毒品著名之泰緬邊境地區。毒品偷運入本港，仍以水路爲主，多由漁船及拖艇運載港內。由於往來本港水域之機動漁船爲數達一萬七千艘之多，吾人難以逐一搜查，故緝毒工作十分困難。目前，負責巡邏本港海岸，偵察販毒活動之警輪亦有近二十四艘之多。」

今年上半年內，警方與緝私隊共搜獲鴉片一千九百一十七點一公斤，嗎啡三百二十點五公斤，海洛英三十四點八公斤，巴比通十七點三公斤及大蔴零點七公斤。

圖爲警察毒品調查課辦公室之一角，櫃內陳列物品俱爲該課人員掃毒時緝獲之部份證物。

慈雲山八大廈委會 昨日舉行成立典禮

【本報訊】撲滅罪行及清潔運動慈雲山南區委員會，自成立以來，該會主席劉永生及各會長委員等，不遺餘力，在短期間，已組成八個大廈居民互助委員會，本月二十三日下午七時，假慈雲山中央大球場舉行成立典禮，同時響應民政司姬達倡議之睦鄰計劃，舉行睦鄰大會。公推會長羅智笙爲大會主席，並由黃大仙民政主任黃鎮照主持典禮。出席者有該會各委員等共約二百人。首由大會主席羅智笙致開會詞，講述睦鄰大會的意義，在響應民政司姬達先生之睦鄰計劃；而各大廈居民互助委員會之任務職責，在發揚睦鄰精神，希望各位街坊熱心參加。次由黃大仙民政主任黃鎮照致訓詞，繼由陸良督察講述警察職責，呼籲居民參加警務工作。最後由黃鎮照主任及各機關首長先後頒發居民互助委員會證書及錦旗等，直至八時散會後，在平安酒樓歡宴。

大會主席羅智笙致送黃大仙民政主任黃鎮照紀念旗。

中區西北分區委會 推動組織互助委員會 徵文比賽延期截止

【本報訊】撲滅暴力罪行及清潔樓宇運動中區西北區委員會，將於九月開始大舉推動坊衆組織互助委員會，至有關撲滅罪行徵文比賽，原分爲成人及學生組，由於目前各校仍在放暑假期中，爲使多數學生有時間參加，故將截止日期延至九月十五日，止希望在中區或在中區工作及在學肄業中之學生踴躍參加，可到中區民政署索取表格及簡章。

該委員會昨假中區民政署舉行月會，出席者有中區副民政主任楊世光，主席吳漢琛，副主席丘福雄、文友、李明鏗、翁伯達，委員吳世英、葉次文、盧元溥、黎雅倫、曹瑞虹、吳輔庭、陳焯均、戴世芬、盧斌、霍藻文、梁松就、陳照坤、何鑑華、黃煊、許培、洪元芬、陳中以（組織幹事），朱佩儀（秘書），民政署代表謝金偉，警務處代表何景紅，消防事務處代表林振敏，市政事務處代表羅錫楷，首由主席報告謂民政主任何蔭璇呼籲大衆盡力推行成立互助委員會及介紹暴力傷亡賠償計劃與坊衆認識，警方將於十月中推行規模頗大的道路安全運動，市政事務處於本月十五日開始在中區分區實施之樓宇清潔運動，尚有一星期便完滿結束，迄今成績表現不錯，該會的設在干諾道中統一碼頭及港澳碼頭之永久性宣傳撲滅罪行漫畫牌額也安裝完妥，全部費用由珠寶玉石商會梁錫華及該會主席吳漢琛報效。警務處代表何景紅指出，目前中區大廈已有廿間邀請警方派出當值警員進入大廈公共地方巡邏，以確保治安，組織幹事陳中以報告西北分區已有四間大廈在其協助下組織互助委員會，最後議決除徵文延期外並由下月開始，全體委員聯同民政署人員出動，分別勸導區內各大廈及坊衆組織互助委員會，使大家能守望相助，安居樂業。

菁華中醫學院 院慶及畢業禮

【本報訊】本港馬師道國民大廈四樓菁華中醫學院，日昨下午七時在中環月宮酒樓十樓，慶祝二十周年院慶，暨舉行第二十屆學員畢業典禮，應邀觀禮及致送花籃到賀者，有港九各中醫師公會、中醫學院、中藥社團及各中醫學院首長、醫藥文化界賢達，該院主任教授，講師，特約教授，暨歷屆校友及全院員生二百餘人。儀式中由院長范兆津致開會詞，闡述該院創立二十年來，目的在造就健全人材，發揚固有學術，歷屆畢業學員，均能服務社會，或從事學術工作，并指出現階段中醫，不是存廢問題，而是中西醫業如何溝合問，最後勗勉畢業學員，本其所學，努力業務，發揚學術，隨時代進步，造福社會，繼由該院主任教授梁永亨、十年之主任教授黎錦，方向該院教授莊兆祥、李文侶、羅文進等致送紀念品，何鐵韵致老師訓詞，書記、證書，并致頒獎，業務主任黎兄嘉賓報告及實施概況，致詞各項院務，頒發各獎品，并致訓詞，畢業學員代表劉德昭致答詞，并由畢業學員代表李麗珍向院方獻芹，後由秘書李文侶致謝詞，禮成後聯歡會。

蔡公衡畫展 大會堂舉行

【本報訊】名畫家蔡公衡，旅港第五屆畫展，已如期於昨（廿七日）下午二時在大會堂八樓展出，并由周有、曹紹松、蔡國楨、蔡準、吳漢琛、蔡念因、翁獻祥等主持剪綵典禮。是次展出作品，因場地關係，祇有先展出百餘幅，但內容極豐富，傑筆、意筆、半工意，各體兼備，無一不精，蔡氏近年，苦心經營之古作。構圖清奇，綫條工整，筆墨舒暢，設色雅緻，功力氣韻，俱爲有目共覩之佳作，是日適逢公衆假期，參觀者倍爲熱鬧。

向市民提供娛樂 九月份節目排定

【本報訊】市政局已爲市民大衆安排九月份娛樂節目，各精彩項目將分別在港九及新界之公園與遊樂場舉行。

九月份各星期日下午的露天音樂演奏會，將分別由醫療輔助隊，皇家香港警察隊，皇家香港輔助警察隊及皇家香港團隊之樂隊担任表演。晚上娛樂節目包括有電影會，遊藝會及國樂與粵劇，均於晚上八時開始演出。

九月份放映之粵語片爲「神探一號」，同場並加映卡通片，俾兒童亦能欣賞。各遊藝會除歌舞表演之外，壓軸好戲爲抽獎節目，觀衆可憑免費入場券之號碼，便有機會贏得玩具，日用品及其他獎品。國樂及粵劇之演出則由香港電台藝員担任。所有上述娛樂項目均毋須購票入場。歡迎市民屆時到場參加。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日星期二）

空郵

- 沙巴、汶萊　信件上午十一時　包裹上午十時
- 以色列　信件正午　包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙捞越　信件上午十一時　包裹上午十時
- 中華民國　信件上午十一時　包裹正午
- 夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午
- 亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
- 南韓　信件下午六時
- 秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
- 加拿大　信件正午　包裹上午十一時
- 南越　信件上午十一時
- 菲律賓　包裹上午十時　信件下午五時
- 印尼　包裹下午四時　信件上午十時　包裹上午九時
- 巴西　信件下午五時　包裹下午五時
- 南越　信件下午五時
- 巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、波斯灣、叙利亞　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘　信件下午五時
- 新畿內亞　信件下午六時
- 澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
- 泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　包裹正午
- 奧地利　包裹下午五時
- 葡屬帝汶　信件下午四時
- 美國、北中及南美洲　信件下午五時　包裹下午四時
- 南韓　信件下午五時　包裹下午四時
- 印尼　信件下午五時　包裹下午四時

明日（廿九日星期三）

空郵

- 毛里斯島、馬拉加西　信件下午五時　包裹下午四時
- 夏威夷　信件下午五時　包裹下午四時
- 馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
- 沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙捞越　包裹上午十一時　信件下午六時
- 夏威夷　信件下午一時　包裹正午
- 義大利、非洲、埃及　包裹正午
- 厄瓜多爾　信件下午二時　包裹下午一時
- 科威特　信件下午四時
- 泰國、寮國　包裹下午三時　信件下午二時
- 菲律賓　包裹下午一時　信件下午五時
- 希臘　包裹下午四時　信件下午五時
- 荷蘭　包裹下午四時　信件下午四時
- 埃及　包裹下午三時　信件下午二時
- 印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
- 委內瑞拉　包裹正午　信件上午十時
- 南越　包裹上午十時
- 緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
- 迦納、奧地利　包裹下午五時
- 澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
- 紐西蘭　信件下午五時　包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
- 南韓　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘　信件下午五時　包裹下午五時
- 柬埔寨、義大利　包裹下午五時
- 台灣、關島　信件下午一時　包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時
- 西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

- 澳門　信件上午十時半、下午二時半、下午六時半　包裹正午
- 中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

航空公司電話一覽表

（公司）	（寫字樓）	（機場辦事處）
法航	H248145	K829662
印航	H222131	K829558
環球航	H245051	K8297334
英航	H229101	K829522
中華航	H249321	K8297362
加航	H227001	K8297113
國泰	H252111	K929265
東非航	H236053	K829522
印尼航	H235181	K829689
日航	H230081	K829524
大韓	K679127	K8297118
荷蘭	H220081	K828092
德航	H242181	K829569
西北	H243061	K8297345
泛美	H231111	K8297155
菲航	K662371	K829562
澳航	H229101	K829522
瑞士航	H244161	K829261
紐西蘭	H229101	K829522
泰航	H242143	K829455
越航	H242151	K829628
星航	H254411	K829387
馬航	H244111	K828183

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時15
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時	9時03	6時33	7時40
9時	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

中國第一補酒
厦門酒廠 參茸固本酒
總代理 和記酒行
電話：K 823993 825087
各大酒行均有辦館出售

豪華 快樂
最佳有味的電影！ 今天五場 李菁 大追冶
七彩鉅幕 人體奇觀 生命的泉源 男女的秘密 器官的長成 性能的奧妙 即日五場
最後今明 THE GOOD THE BAD & THE UGLY 後天龍虎雙霸天
全綫天天五場 窗外 宋存壽導演 青年人：心弦共鳴 成年人：回味無窮
今天第11天 神秘島歷險記 THE HEADMASTER
今天五場 請早 奧瑪沙里夫 THE MYSTERIOUS ISLAND 神秘島歷險記
最後兩天 一代笑匠 差利卓別靈 MODERN TIMES 新世紀外源
今天五場仍映 七彩文藝巨片 窗外 林青霞 胡奇 秦漢 謝玲玲主演
最後今天五場 七彩國語片 飛女正傳 龍剛導演 蕭芳芳主演 明天首映巨片 誘引
今早日場 今晚八時仍演話劇 七十二家房客
賣座冠軍 今天五場 蕩女奇行 呂奇編導 最佳有味電影
今天五場 驚天動地 最驚人的成就 最偉大的電影
今天聯映 窗外 龍虎雙霸天
樂都新都 今天五場 龍虎鐵金剛
狂潮！今天五場 年尼和大五路十狄斯 馬天飛俠
狂潮五場 老少咸宜
最後兩天 五場聯映 比高路士 後天龍虎雙霸天
麗都 民樂 今天五場 應召女郎 飛女正傳 龍剛導演
今天五場 李馬榮 喧妮斯鮑 大盜霸 Lee Marvin & Ernest Borgnine EMPEROR OF THE NORTH

反罪惡運動告一段落後
各類暴行罪案均告激增
市議員認為運動應續推行

【本報訊】在反罪惡運動告一段落後，各罪案的發生又如雨後春筍，據警方所發出的統計數字指出，各類劫案，強姦，兇殺案等均告暴增。

故此若干社會領袖呼籲政府當局，再施行另一次反罪惡運動，再接再厲，對歹徒加以重大的打擊。

據警方公佈的統計數字顯示：本月初廿四天以來，比今年來平均數大為增加，其中以兇殺案為甚，共增加百分之八十五，強姦案增高百分之卅五，劫案增加百分之廿。

統計數字指出本月份劫案達五百〇五宗，強姦案十二宗，兇殺案十一宗。

據報導本年開始七個月內，一共有三千六百一十六宗劫案，三十二宗案強姦，及五十七宗兇殺案。若把它平分作二十四天計算，則為四〇一點七宗劫案，三點五五宗強姦案，及六點三三宗兇殺案。

從統計數字來看，本月份的犯罪率數字若與反罪惡運動行動階段內的一個月數字比較，則更為增加得厲害。

市政局議員王幸利稱：如反罪惡運動過後罪案就立即增加，那麼過去所推行的只是種「表面化」的運動而已。當局需要推行運動，達到某個成功的階段，耗用公帑是值得的。

黃夢花議員表示：政府應設立一個特別委員會，以應付犯罪事件。

楊勵賢議員表示：警方再施行反罪惡運動的行動階段，乃屬急不容緩的事，最低限度在此運動繼續時，對歹徒來說是一種莫大的威脅。

港府六個行政司 本年底開始工作
城市鄉村設計移交環境司

【本報訊】港府各大行政部門在不久的將來，將作一個史無前例的大改革，四十個政府部門歸納由六個「司」管轄，高級行政顧問又建議，將城市鄉村設計部門，移交環境司領導。

據港府一發言人透露：政府現已委出經濟司、環境司、房屋司、民政司、保安司及社會事務司，透過六個司來主理大部份政府部門工作，其中各部門的移交工作，現已循序漸進，且多已接近完成階段，至於誰人出任經濟司，相信短期內將會委出。

根據「麥堅士報告書」指出，該六個司將於今年十一月至明年二月開始執行其工作。

另一方面高級政府政策顧問，現正研究將城市鄉村設計部門交由環境司主理，皇家城市設計學會，已將一長達五十八頁之文件，遞交政府當局，詳列改組之理由，該文件更指出，由於該項工作龐大，因此一個機構似乎難以應付，故建議設立若干地方性之設計委員會，由一批非官方之適當人選協助。港府更應分別在港九、荃灣、沙田、屯門及新界鄉村分別設立設計部門負責處理各區工作。

皇后大道中麗心餐廳
四賊綑看更撬夾萬 搜掠萬餘元後逸去

【本報訊】港島皇后大道中麗心餐廳，昨凌晨遭四名匪徒持刀入內行劫，匪徒先將看更人綑綁，繼而開夾萬掠去現款一萬二千元，於得手後逃去，幸無人受傷。警方現正展開調查。

據悉：四名匪徒於昨日凌晨四時許，進入皇后大道中廿二號A地牢麗心餐廳後門，繼而在該餐廳廚房內取得利刀，並將一名正在熟睡中的看更張伯加以綑綁，用利刀指嚇他稱：「錢是老闆的，打工仔用不着多管閒事。」隨著進經理室，大肆搜掠，並毀夾萬及收銀機，竊去現款一萬二千元然後逸去。

劫匪逃去後，看更人張伯極力掙扎脫綁，並撥電報警，警方派員前往調查，並無可疑人物被拘捕。警方現正展開調查中。

停泊青山灣石油氣躉船
被四賊持刀洗劫 掠去一萬二千元

【本報訊】新界青山灣一艘停泊海面石油氣躉船，昨晨遭四名持刀匪徒洗劫，掠去現款一萬二千元，得手後乘一艘機動電船逃去無踪，幸而無人受傷。警方對此宗海上劫案已展開調查。

據悉：該艘遇劫的躉船，是香港石油公司屬下的一艘運油躉船，經常運載高富石油氣來往青衣島、長洲、荃灣及筲箕灣等各地區的油庫。昨晨四時許，該船正停泊於距離青山灣三百碼海面，並有四名船員留宿，突然有一艘舢舨駛近該運油躉船，然後有四名大漢跳上該船，四名男子手持器械向四名留宿船員威脅，並指嚇其中一名船員將夾萬開啟，匪徒於掠取夾萬內一萬二千元後，繼而合力綑綁四名船員，然後跳返賊船逸去。

據悉：匪徒對該處環境似乎甚為熟悉，對該躉船的停泊情況也很瞭解，並且他們又能夠借助機動船隻以作行劫之用。目前警方正通緝三名十九至二十歲身高約五呎四吋的青年及另一名約四十歲身裁瘦長操潮州口音男子。懷疑與該案有關。

大窩口青少年活動 今午舉行結業頒獎

【本報訊】荃灣大窩口村街坊福利會自第三屆理事就任以來，對該區青少年正常康樂活動及坊衆醫藥等事宜甚為重視，該會即向政府當局申請在該區第八座設立「大窩口新區街坊福利會青少年康樂中心」，積極推動有關該區內青少年正常而有益身心之康樂活動，先後成立國劇組、及乒乓球、足球、籃球隊等。在暑假期間又設立國術組及縫紉班，使該區青少年獲得生活技能，促進身心康樂。

該會中心為提高青少年力求向上心理及奮鬥精神，定於本月廿八日下午六時在該中心舉行暑期各項活動結業頒獎禮。

美國雙週展出 新款男性秋裝

美國新款男性服裝，已大量運港，準備於美國雙週期間，在各大百貨公司展出。

運港男服中，以雅適樂公司出品的秋季男恤最突出。雅適樂總裁簡馬榮表示，今年秋季男恤，以專目為時尚，流行蘇格蘭格子花及單色白底格子恤，適合配襯外衣或運動外套，顏色以古典而高雅的色澤為主。

雅適樂最新創作的淺色衣身，深色衣領和袖的男恤，是雅適樂打破傳統的獨特創作，亦是本年秋季最流行的男恤之一。

是次男性服裝展覽，是於十月十五至廿八日舉行之美國雙週的一連串時裝介紹之一，該雙週是本港最大規模的美貨介紹及銷售活動，由美國領事館主辦。

香港重光紀念日
輔警香港團隊等代表 分別舉行紀念儀式

【本報訊】皇家香港輔助警察隊於昨日（香港重光紀念日）分別在西灣及赤柱兩墳場，為在第二次世界大戰中壯烈捐軀之後備警察及特警舉行隆重紀念儀式。

輔警隊伍在該兩墳場舉行檢閱儀式，並代表輔警總監及全體人員在墳前獻花圈致祭。

檢閱隊伍之總指揮官為輔警署理總監楊啟驥，檢閱指揮官為輔警警司曹廣榮。

由六名督察，六名警長及四十二名警員組成之檢閱隊伍，首先在西灣墳場紀念碑前列隊，然後由楊氏作簡短之演詞，及宣讀殉難人員之姓名，各員隨即肅立及靜默兩分鐘誌哀。

靜默完畢後，兩名號手即吹奏安息號，檢閱隊伍亦同時舉手致敬。楊氏隨即放花圈在碑前致祭，然後由號手吹奏集合號。

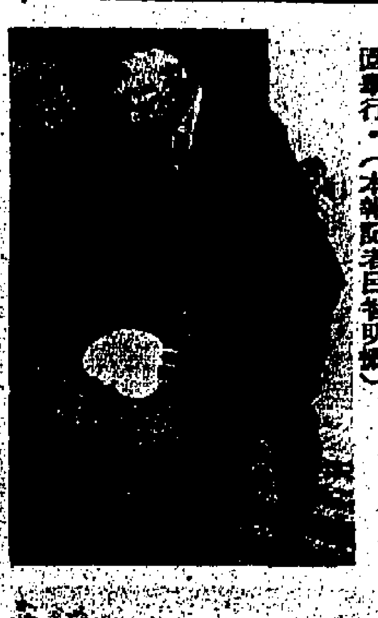
檢閱隊伍繼在赤柱墳場舉行同樣儀式，在楊氏放置花圈時，六名參加檢閱之輔警督察亦在六座已知為後備警察先烈之墓前，代表全體人員獻花圈致祭。

附於各花圈之輓文如下：「第二次大戰後備警察先烈千古，皇家香港輔助警察總監及全體同寅敬輓。」

又訊：為紀念香港重光二十八週年，昨日上午十一時在大會堂花園舉行一項簡單而莊嚴的紀念儀式。

儀式於上午十一時正舉行，由香港團隊防衛軍號手鳴奏軍號後，香港戰俘協會及皇家香港團隊（義勇軍）代表等，先後獻上花圈致敬，全體參加儀式人士並默哀三分鐘，隨後即由防衛軍隊員鳴槍三響致敬，全部儀式約十分鐘完成。

昨日參加儀式者，除二次大戰時戰俘外，尚有香港團隊防衛軍約三十餘人。



上圖為皇家香港團隊（義勇軍）代表獻花圈時情形。

圖左為香港重光紀念儀式昨晨在大會堂花園舉行。（本報記者呂智明攝）

原料與工資均上漲 月餅市道將受影響
月餅會利潤減低明年會欵將提高

【本報訊】中秋節月餅將於今日（農曆八月初一日）開始上市，據茶樓與餅家表示：由於過去一年中，原料與工資不斷上漲，今年月餅利潤勢將減低。

某大餅家表示：去年銷售之月餅，有七成係經由月餅會方式所銷出，此種月餅會，每份由五元至十元不等，一年中分期付出，然後於節前取餅，由於麵粉、糖、蓮子、豬油等製餅原料均告漲價，而製餅師傅之薪金亦增加百分之二十至四十，故對於餅業有很大的影響。

但餅家是否會因此而虧本？該餅家則表示：雖然原料及工資確實上漲不少，但因為大多數餅家都是預早訂購材料，故此影響並不如想像之嚴重，但利潤減低，或甚至無利可圖却是事實。他預計今年月餅市道將不如去年，因為月餅並非必需品，在百物騰貴下，在可慳則慳的原則下，勢必減弱購買力。

明年月餅會之會銀，已大幅度漲價，某餅家已將去年每月只需供八元半的餅會，加至每月供十二元，普遍而言，餅會已起價百分之二十五以上。

現在市面出售的月餅，最貴的要算是「七星伴月」，每盒大約五十餘元，最平的荳沙餅亦售十元一盒。

本港月餅，仍維持部份外銷美加及東南亞之生意，每年約五百萬元，雖然海外也有製作，但仍以本港為大宗。

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，初時密雲，有幾陣零散驟雨，午間天色晴朗。

最高溫度可昇至三十一度，昨晚十一時，室外氣溫廿七度，濕度為百分之八十七。

高潮：上午三時二十四分。下午四時四十二分。

低潮：上午十時十三分。下午十一時零三分。

徵選軍裝警員 調刑事偵緝組
警務處正審查制度

【本報訊】警務處負責考慮將員佐級警務人員，轉調刑事偵緝組之特別委員會，現已着手進行考慮一切有關事項，并審查每一分局挑選軍裝警務人員，轉調刑事偵緝組服務的制度。

委員會將會接見各分局的警務人員，并向警隊內各方面廣徵意見，以期獲悉警隊內大部份人員的見解。

委員會歡迎任何警官或員佐級人員，以書面或親自向委員會表達有關上述事項的意見。任何警務人員，如欲親自向委員會提供意見者，請以書面或撥電話向員佐級人事參事官查詢。

屯門兩幅官地 今午公開拍賣

【本報訊】新界青山屯門第十二區，現有工業或貨倉用途公地兩幅，定今日下午二時半在元朗大會堂公開拍賣，該地編號面積及建築規約如后。

㊀屯門城市地段六十五號，面積約計一萬方呎，每年地稅一百一十四元，投得者規定在三十六個月完成七十萬元之上蓋物。

㊁屯門城市地段六十九號，面積約計一萬四千八百方呎，每年地稅一百七十元，投得者規定在三十六個月完成一百萬元之上蓋物。

上述兩幅公地批期為九十九年，由一八九八年七月一日起計。

石硤尾部份樓宇 星期四暫停供水

【本報訊】九龍石硤尾區若干樓宇，將由卅日凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務局進行測漏工程。

凡在南昌街，窩仔街，白田街，大埔道及石硤尾街範圍內之屋宇，均受影響。

潮商明基兩校學生參觀本報

潮商學校學生，由該校導師佘綉芬，陳大任率領下，及秀茂坪明基小學學生日昨蒞臨本報，由本報職員帶領參觀編輯部、資料室、植字部、電訊部、校對部、排字房、打稿部、黑房、機房等。逾一小時始離去。上圖為潮商學生參觀本報資料室時情形。下圖為秀茂坪明基小學學生參觀本報排字部時情形。

今年首季傷95人死2人
工業意外損失重大
當局提供適當操作方法

【本報訊】在處理貨物時因操作不當，及機械保養欠佳而發生的工業意外，正使本港工業蒙受重大的損失。工業安全訓練中心發言人昨日透露：在今年的首季內，已有九十五人在船上或貨倉處理貨物時受傷，另有兩人死亡。

有關用人力提舉方法處理貨物而發生的意外，多數是由錯誤的提舉方法及疏忽所引致，除通常發生的外傷及瘀傷之外，更有造成脊椎軟骨滑脫，背肌破裂及疝氣的可能。

該發言人指出，脊椎軟骨滑脫最為常見及最為危險，蓋傷者受傷時多未能即時察覺及醫治，若傷勢嚴重的話，要完全痊癒亦會相當困難。

該訓練中心現正舉辦一項人力提舉及搬運訓練班，為工友們解釋脊椎之結構，並教導他們正確之提舉方法。

發言人解釋說：提舉重物時，正確的方法是挺直背部，蹲身抓緊物件，再行站起，由腿部承担全部壓力，若站着彎腰強行提起重物，便容易使脊椎受傷。

但他強調，最基本的要點，仍是不要強行提舉自己力量所不能負担的物件，而在情況許可下，應儘可能使用器械幫助工作。

他又提醒工友們要注意搬運工作中的其他危險問題，例如小心碎片、利邊、鐵釘及尖釘，使用手推車不宜裝貨太高，免碍視綫以致發生意外等。

他說：預防這些意外最簡單而有效的方法莫如配戴安全設備，如安全盔，安全鞋及手套等。

發言人又談及使用幾械或理貨物時會發生的意外。他認為此等意外主要應歸咎於機械的保養，及工人間之缺乏合作。

「起重機及吊索滑輪組沒有妥善的保養，往往造成貨物墮下的意外」。

他指出：大部份意外均是由於吊索及「塞古」腐蝕所引起，故只要不怕麻煩，經常將機械上油，防止銹蝕，並且將大型起重機以至吊索的「安全工作負荷」清楚標明，勿逾限使用，大部份意外當能避免。

此外，因起重機操縱員，訊號人員及上落貨工人未能充份合作而造成的傷亡亦多。

該發言人謂：任何起重機操縱員必須先清楚肯定貨物附近沒有其他工作人員，始可以開動起重機；而工人將吊索鈎妥貨物後，亦應立即遠離貨物底下，到安全的地點工作。

他又勸告貨倉及船塢的負責人在使用叉式起重機時，應在廠內劃出適當的交通路綫，以免起重機撞及其他工人。

工業安全中心的督察經常造訪船塢，碼頭及貨倉，確保資方能切實遵行安全法例。他們更不斷對資方提供意見，改善工作場所的安全設施。

該中心又為僱主及僱員免費舉辦安全訓練班多項，使他們對處理貨物的安全問題有更深一步的認識。

梅毒可遺傳給下一代？ 患近視無法根治？

醫學常識解答

H.K.M.A.

劉中偉君問：

㊀性病是否會遺傳？

㊁女子乳房有硬塊，是否一定是患乳癌？患乳癌有沒有方法醫治？

香港醫學會答：

㊀性病有多種，其中最常見者為淋病及梅毒。而性病之中，則梅毒是可能遺傳的。即孕婦患梅毒而未治愈者，則梅毒病菌可能經過胎盤而傳給胎兒，所以嬰兒出生時，即患先天性梅毒。所以孕婦作產前檢查時，必定要抽血作梅毒試驗，如發覺有梅毒，則需積極加以治療，以免傳給胎兒。

㊁乳癌之初期病徵無疑是乳房硬塊，但在乳房摸到有硬塊，並不一定是乳癌，因為乳房瘤腫有多種，有良性者，亦有惡性者，必定要由醫生檢驗才知是否癌症。所以婦女如發覺乳房有硬塊，應速找西醫診視。如有需要，醫生會介紹看外科專科醫生，有時需要割除硬塊，在顯微鏡下作組織檢驗，方能斷定是否癌症。

㊁初期癌症並非絕症，可以治愈。乳癌如發覺得早，可以用外科手術割治，效果甚佳。治愈機會很大。發覺稍遲者亦可兼用放射性電療，但痊愈率當然較低。

難受人君，ＬＣＫ君，傷心人君，ＡＢＣ君，ＳＴ君，華僑日報讀者當開君，明報讀者江漢濱君，ＬＣＣ君，偉文君，黃若愚君，李包潤君：

請賜回郵地址，以便函覆。

ＮＫＨ君問：

㊀近視可否醫治到沒有近視？

㊁戴隱形眼鏡是否可以減少近視度數？

香港醫學會答：

㊀近視是因為眼球之前後直徑拉長，絕無方法可以醫治，任何藥物或其他方法皆無助，所以唯有配戴眼鏡以補救。

㊁戴隱形眼鏡並不會使近視度數減少，但近視加深程度則大為減少，但當然戴了隱形眼鏡，並不能保証近視不會加深。

ＡＯ君問：

㊀面上皮膚有部份呈白色，是否生癬？用甚麼藥物治療？

㊁十七歲女子胸部發育不健全，市面上何藥物可以治療？

㊂月經持續一星期，是否不正常或體弱？

香港醫學會答：

㊀皮膚呈白色，可能是癬疾，亦可能是其他疾病，例如白蝕，應看西醫作檢查，不可自己亂用藥物。

㊁女子乳部發育情形主要決定於先天及遺傳，後天補助功效甚微，只限於多作游泳及其他鍛鍊胸肌運動以增加胸部曲綫，但藥物並無永久而徹底之效用，不論是口服荷爾蒙製劑或是含荷爾蒙之藥膏皆不會產生永久性效果，因為普通女子有正常經期者表示卵巢已有足量之荷爾蒙分泌，就算加上荷爾蒙藥物，亦不會增加其效果。

㊂月經每次持續期間通常是三天至七天，所以經期持續一星期並非異常。而且經期之長短與卵巢及子宮之功能有關，所謂身體強弱對經期並不會有影響。

急知人君問：

㊀女子在發育期間，乳房是否會出現大小不同的現象？有無影響呢？

㊁十三歲還未有月經，是否太遲呢？

香港醫學會答：

㊀女子在發育期間，兩邊乳房大小不相等是常有的事，當發育完成後，則不會有此現象。

㊁月經初潮多在十歲與十六歲之間，遲或早與種族、遺傳、社會環境、營養及身體健康有關。所以十三歲還未有月經，不算太遲。

Ｙ．Ｃ．ＬＥＥ君問：

㊀安全期內行房，是否絕對不能成孕？

㊁如何計算安全期？

㊂怎樣才知道已經懷孕？有何象徵？行房後多少天才可以知道成孕？

香港醫學會答：

㊀安全期只不過表示在此期間性交，受孕機會較少而已，其避孕效率實不高，遠較口服避孕丸或配戴子宮環為低。

㊁婦女在每次月經週期中排卵一次，卵子只能生存約廿四小時，男性之精子在女性之生殖道內亦不能生存超過四十八小時。所以只有在排卵前兩日至排卵後一日間性交才有機會受孕。

但要預測排卵日期及計算安全期，則必定要有規律的月經週期。換言之，每月經期相當準才可以計算安全期。例如，某女子每月經期準確，每廿八天行經一次，每次週期之長短不過相差一兩天，則其排卵日期多在第十四天（月經開始算第一天起計）。最易受孕期間乃第十二天至第十五天之間。但由第七天至第十九天之內亦可能受孕的，因為排卵日期亦可以稍為遲或早的。

所以，每次月經週期中有兩個安全期。如以上述女子為例，第一個安全期乃月經後安全期，即由第一至第六天（包括行經期間），第二個安全期乃月經前之九天，即由第二十天至第廿八天。

假如月經週期不是廿八天，則只要月經週期有規則，仍可計算其安全期，因為月經後安全期之長短視月經週期的長短而異，如月經週期每次三十五天者，則其月經後安全期為第一天至第十二天，其月經前安全期仍然是月經前九天，即由第二十七天至第卅五天，如月經週期每次祇有廿一天者，則其月經後安全期只有第一至第四天，其月經前安全期是第十四天至第廿一天。餘此類推。

換言之，如月經週期不規則者，絕不能使用安全期以避孕。婦女如欲計算安全期，必要準確記錄行經日期歷數月之久，方能看出月經週期之情況。

㊂懷孕之早期象徵各人不同，當然有月經停止，多有作悶，嘔吐，食慾不振，尿頻，乳脹等，此等象徵多在月經過期不來二至四星期後覺得，亦即行房後四至六星期後出現，但亦有毫無象徵者。要確知是否有孕，則需取小便作妊娠試驗。

稿例

㊀本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，發問讀者請書姓名及地址以便聯絡。

㊁此信箱之目的乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服務。

㊂所有問題皆由香港醫學會專人負責作答，如問題對大衆市民皆有裨益者，香港醫學會之答覆將同時發給與各大報章予以刊登。

㊃如問題涉及某一註冊醫生之診斷或治療方法者，香港醫學會將不予作答。

㊄香港醫學會並不負責介紹醫生。

安全期非絕對可靠 懷孕象徵各有不同

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	三宗	零宗	三宗
八月一日至廿六日	十一宗	六宗	五宗	七十三宗	十宗	六十三宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

清潔屋宇運動
數千學生積極參加 將組成數百個小組

【本報訊】本港數千名學生將於下月開課後，積極參予清潔屋宇運動。在新學期開始後，各學校將會成立清潔小組三百多個及保持天然資源會社四十個。

現時教育司署經籌劃數項學校比賽及活動，以响應清潔運動。

參加比賽之每一個清潔小組及會社，將要負責清潔一座樓宇。彼等將聯同分區委員會、民政署及有關之政府部門，將屋宇徹底清潔。

於大掃除後，該批學生將於每日巡視該屋宇之清潔情況及向住客派發小冊；如有需要時，彼等將會向清潔糾察隊提出報告，以便採取行動。

目前，來自廿八間學校之六百多名學生，現仍分別輪流駐守港九七處宣傳站，向市民派發「清潔屋宇」小冊，此項工作將於本月底結束。

另一方面，新界七間學校之學生亦會於本月初協助市政事務署清理沙灘及旅遊區之垃圾。

清潔運動辦事處發言人稱：學生所提供之各種服務，定會獲得市民嘉許，而且對於運動之成功，將有極大幫助。

九龍城區滅罪運動 今晚舉行遊藝大會

【本報訊】副民政司楊永泰及夫人將於今日晚上八時為九龍城民政區委員會及八個分區委員會聯合舉辦之宣傳滅罪運動遊藝大會主持揭幕剪綵儀式。

九龍城民政主任梁定邦及九龍城區警司高俊亦將蒞臨觀禮。

遊藝大會將假座太子道明愛服務中心禮堂舉行，節目十分豐富，包括無綫電視藝員演唱國語時代曲，並有魔術及雜技表演，此外並有話劇演出，協助坊衆明白警民合作對撲滅暴力罪行之重要。

九龍城區坊衆，如有興趣參加上述遊藝會者，可前往九龍太子道三七九號九龍城民政署索取入場券。

西營盤區辦 滅罪電影會

【本報訊】西營盤分區委員會定於今日晚上七時半假座西營盤聖類斯中學舉行宣傳滅罪及清潔運動電影會，歡迎坊衆參加。

該電影會將放映兩套滅罪運動短片及一套清潔運動短片，此外並放映粵語名片「女鐵胆」，屆時並有滅罪及清潔運動常識問答比賽及幸運抽獎，由西營盤分區委員會主席陶觀頒獎。

西營盤坊衆如有興趣參加，可前往德輔道西二〇五號西區民政署索取入場券。

警務處長薛畿輔 將在十月間退休
預料當局不日公佈繼任人選

【本報訊】現任警務處長薛畿輔，定於本年十月間退休。據有關方面消息：警務處長薛畿輔，將於今年十月間，為位於灣仔軍器廠街新建落成之警察總部主持開幕典禮後，即行離港，作退休前之度假。

至於新任警務處長人選，預料港府當局，日間即可正式發表公佈。

新警察總部樓高廿層，建築費二千萬元，現已落成，不日即可移交警方接收。警務處屬下廿四個單位，將於九月份第一個星期開始，陸續遷入新厦，集中辦公。

本社特別舉辦東京—台北觀光團

台灣僑務委員會主持 世界華商觀光事業聯誼會：會員

雙十節台灣觀光團（十一天）（團體証）每組25位

十月五日出發 十月十五返港 特價連証$1,220

辦証需時 請速報名

有証參加 特別優待

珍寶新機 夠威水：

豪華遊覽 夠舒適：

高級遊覽 五、六、七、八日各組（十月一日出發）

東京五天$2,080-

本州九天$2,980-

日本台灣聯遊$2,480-（有証八天）

台灣九天$1,500-（有証）

星馬泰聯遊十天團$2,870-（十月二日）

大地旅運社

香港中環萬宜大廈124室

電話：H二三八六四三 H二三三二六〇

啟德機場昨日空前緊張

警方接報德航機被騎劫

大批武裝警員趕抵原來虛報

【本報訊】警方昨日下午六時卅分，接獲一項驚人的消息稱，有一架來自日本東京的飛機在途中被刧持來港，大批警員趕抵機場戒備調查，証實是虛報，即收隊離去，這也是本港首次虛報刧機的事件，警方正調查報假案人的下落。

據悉：該件虛報刧機的事件，頗為「烏龍」，昨日下午六時許，一名操生硬英語的日本一間通訊社記者，以電話向本港報告、新聞處、機場、警方等詢問是否有一班德航六四九班機，由東京來港途中遇刧。

這問題立即引起所有接電話的人驚奇，互相的追問，並立即有人報警。但是該班機已於昨晚七時四十五分飛抵啟德機場着陸，同時一百七十五名旅客亦平安的抵達目的地。

警方接報後，立即派出大隊警員，携備武器，趕往機場戒備，當一架由日本東京來港的飛機在啟德機場着陸後，在場戒備的警方人員立即屏息注視，但是發現該機並無異樣，旅客魚貫落機，調查後証實是虛報。即收隊離去。

據外電自東京報導稱：一架德航六四九班機在東京機場起飛前，已受到本日警方的嚴密檢查，惟未發現任何可疑的地方。

一日本警方透露：在德航總公司接獲該班機可能被騎刧的消息傳出後，日本警方曾動員五十名警員檢查機場閘口，但在八十二位乘客中，並未發現任何武器或可疑刧機份子。

日本警方又表示：據德航公司指出該機航線，將經香港、曼谷、新德里、雅典至法蘭克福，因該機經曼谷時將會接載四十二名以色列人，故可能成為巴游騎刧的目標。

九龍昨晚兩宗血案 三男子被斬受重傷

【本報訊】兩名中年男子，昨晚在九龍廣東道近旺角道遭十餘名青年男子襲擊，其中多人手持利器，兩傷者負傷逃至長旺街始倒臥於大道上，後被送院醫治。該宗傷人事件引起因，警方刻正調查中。

據悉：事發於昨晚九時五十分左右，兩名中年男子，相偕在九龍廣東道近旺角道處步行時，身後突然閃出數名青年男子，攔着他們的去，言語間發生衝突，由口角討而動武，打作一團，打鬥時從中出現的一批約十餘名，其中多名青年男子，與先前多人手持利器，向兩中年男子猛刺，在衆寡懸殊之下，兩中年男子慘被刺傷，負傷狂奔，走至長旺街附近，不支倒地，後由途人撥電報警，將傷者送院醫治。逞兇者在事發後，向大角咀方面逃去無踪。

傷者名單如下：譚達成，卅六歲，右臂，右面，右背均被刀傷；張均，傷手及腳部。

又訊：另一宗傷人事件發生於九龍城侯王道古廟附近之一處廁所內，於昨晚八時許，一名任職於某電視公司舞蹈組之藝員，突被數名飛型男子包圍，並以「黑社會暗語」盤詰，隨即飛仔中突有人以三角銼向其刺去，事主腹部遭刺倒臥地上，逞兇者隨即四散逃去，不久，受傷男子由途人報警。

初步調查，疑為尋仇事件或者認錯人，但真正原因警方正深入調查中。

傷者歐少權，廿一歲，男，五金廠技工，又在一間電視公司任舞蹈員，報住東頭村，現已被送往醫院治理。

清水灣道車禍 巴士貨車相撞

【本報訊】清水灣道昨日下午三時許發生一宗巴士與貨車相撞事件，巴士被撞至橫置路中，貨車則剷上行人道，二名巴士乘客受傷，事後由救護車送院救治。

據悉：該宗交通意外發生在昨日下午三時許，有一輛車牌編號AR七七×六行走彩虹邨西貢線的九龍巴士，當行經至清水灣道時突然與一輛車牌編號BB六三七×運載石油氣的貨車相撞，相撞後巴士被撞至橫置路中，而運載石油氣的貨車則剷上行人道，兩名巴士乘客受傷，事後已由救護車送院救治，幸無殃及途人。

今日晴朗 天氣穩定

【本報訊】雖然海外之低壓槽交錯伸展，此起彼來，但本港昨日天氣則見轉好，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，陽光普照，氣溫亦回升稍高，此種朗天色，為週來所僅見，預料今日天氣並無顯著變化。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由台灣以北之低氣壓起，一度低壓槽向西南伸展，橫過南海北部，華北之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩東風，除部份時間密雲及有一兩陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，下午室外氣溫升逾攝氏三十度，由上午八時至中午止，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨大部份吹東風，普遍風力三至四級，部份地區沿岸有雷暴。天文台午間展望廿四小時後天氣：無顯著變化。

男子梯間抗賊受傷 坊衆協助捕一疑犯

【本報訊】九龍東頭村第廿二座梯間昨晨九時發生一宗刧案，一名男住客下樓時，被搶匪截刧，並被利刀刺傷，由於事主呼救關係，驚動街坊，羣起追捕，將疑匪捉獲，據傳當時被人痛毆一頓，然後把他交給警方。

被刧事主名馮勳，四十歲，住東頭村第廿二座。昨晨他下樓時，在梯間被一名穿背心短褲的刧匪箍頸行刧，他極力反抗，被刧匪用餐刀刺傷胸部，並被搶去一個打火機，匪徒跟着下樓逃走，事主雖血流如注，仍負傷追賊，大呼打刧，呼聲驚動鄰近居民，羣起追賊，終將一名持刀疑匪捉獲，羣情洶湧，將他痛毆一頓，事後兩人同被送院急救。

該疑匪年約十七歲，住在第廿一座，目前尚在醫院留醫。警方對該案正在調查中。

新警察總部裝設 戶內電動練靶場

新設備十月運抵耗資卅萬元

【本報訊】位於灣仔軍器廠街樓高廿層之新警察總部，將有一個最新式現代化之地下戶內練靶場，以便作為警察練靶之用，全場設備完全電動控制，預算將裝置設備費用，全部約卅萬元，將成為遠東第一個電動控制之地下戶內練靶場，有關場中機械設備，將於十月間，運抵本港，預算需時十日，即可裝妥，將來新警察總部有此最新式之科學化設備後，即可與世界各地，如美國，及加拿大等警察先進國家媲美。

據負責此一地下戶內練靶場之主管警司稱，此一新式現代化之地下戶內練靶場，與現有之舊式練靶場，係完全不同者，主要之點，舊式練靶場之目標，係屬固定不動者，但新式之練靶目標，則屬電動，射擊距離約一百呎，將來之練靶目標，既有電動，亦有完全靜止不動，如由某人射中，射中何處，均由電動紀錄，據稱，現在夜出當值巡邏之警察，間有放槍追捕匪徒而悞中途人，多不愉快事件發生，此係因警員缺乏夜間練靶所致，將來地下戶內射靶場設立後，便受訓練者習慣於夜間放槍，不致再有悞中途人之不愉快事件發生。

賣花當然讚花香

唯獨參加航通當自曉

航通旅行社（香港）有限公司

主辦 各地 特級豪華旅行團

星馬泰 11天 九月（8.15日）十月（5.19.20日）十一月（3.16日）

日本 11天 12月（20日九州鹿兒島） 九天 12月（22日 日本本州）

台湾 九天 九月（1.8.15.22.29日）十月（6.13.20.27日）

菲律賓 七天 九月（22日）十月（6.27日）十一月（24日）

代辦特快簽証 代售特價機票 來回星加坡機票

航通自置社址多 實力雄厚又可靠

報名處：電話：5-431286 3-314402

TTA

香港中環德輔道中116-118號遠東銀行大厦五樓全座（電梯按4字）

九龍彌敦道612-618號好望角大厦十一樓五號室（電梯按11字）

葵涌大壢街 葵龍大厦 住宅437—514呎 鋪位245—9415呎

葵涌石蔭道 葵發大厦 商業／住宅310—617呎

葵涌和塘咀街 葵和大厦 商業／住宅310—586呎 鋪位744—2673呎

葵涌石蔭道 葵麗大厦 住宅372—452呎

—洽購處—

廣東銀行大厦1001—3室 5—258251

紅葉秋菊 日本鹿兒島 南北九州本州 10月14日 11月10日

9月8日 15日.22日.29日. 10月1日（星航747首航嘉賓團） 有證參加，特價優待

紅葉秋菊 日本 大阪 富士山 箱根 日光 東京 10月6日 11月3日 12月21日

10月6.13.20.27。 11月10.17.24。 12月8.21.22.24。

星馬泰 9月22日 10月20日 11月17日 12月21日 12月23日（泰馬星團

逢星期五日出發 歡迎重遊台灣者參加

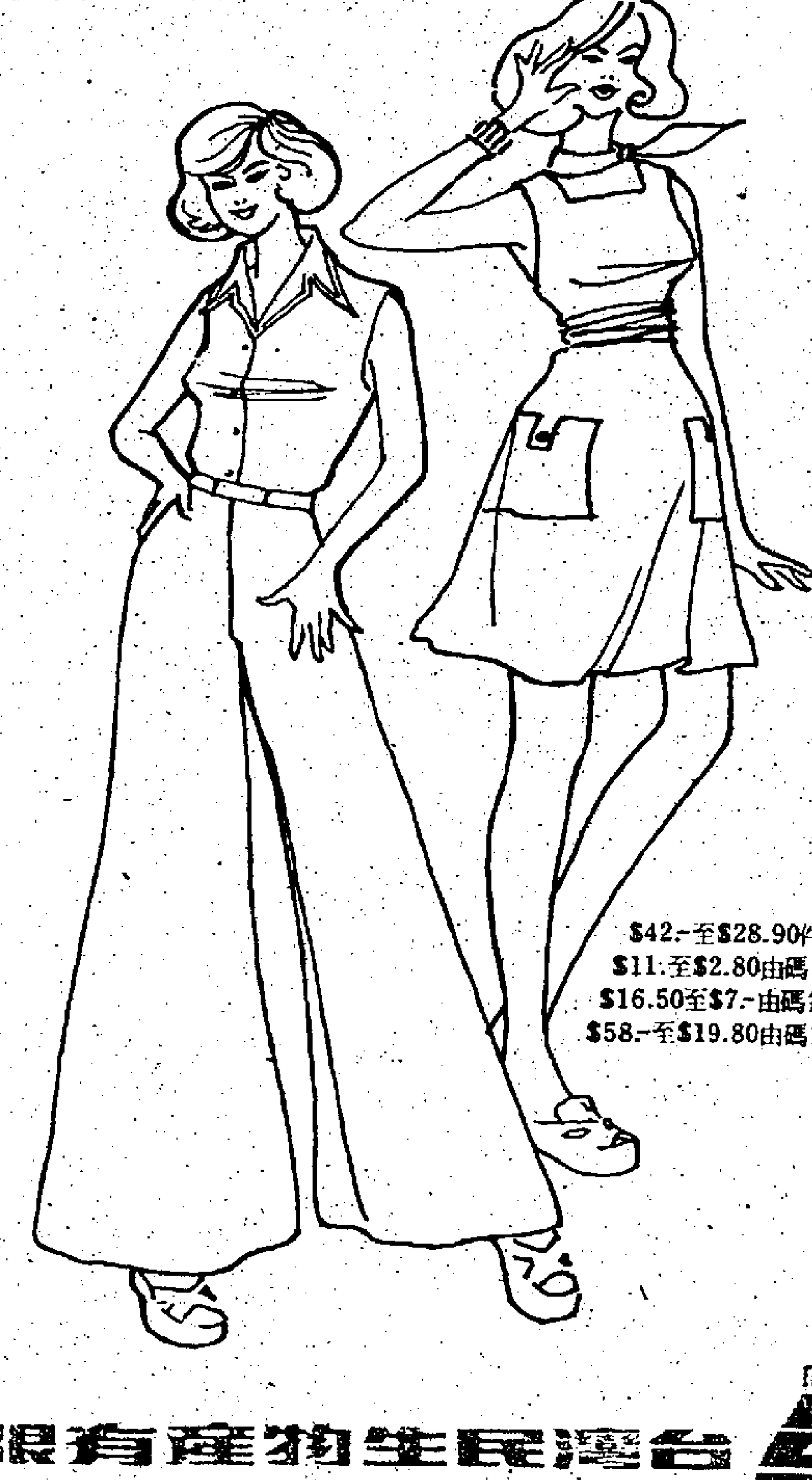
香港萬宜大厦622室．九龍尖沙咀星光行909室

電話H258131-2, H222568, K677491, K677668

九龍某英文中學聘請地理教員及中文打字員應徵者請將學經歷及住址電話號數函九龍郵箱二七三六號

美艷女裝

新花衣料



女時裝每件$28.90至$42.-

花綢每碼由$2.80至$11.-

唔士每碼由$7.-至$16.50

喱士每碼由$19.80至$58.-

台灣民生物產有限公司

總店：九龍彌敦道壹佰號·東英大厦

分店：荔枝角道廿二號·東興大厦

香港英皇道壹叁至伍叁肆號·民衆大厦

莊士敦道二十號·東生大厦

永安人壽集團有限公司

從日本返來立即又飛台灣 李琳琳劉家昌熱戀中 林青霞張俐仁昨已賦歸

由龍剛率領的「廣島廿八」外景隊，前晚深夜十一時，返抵香港，蕭芳芳、秦祥林亦隨隊返，而金川則在東京多留兩天，李琳琳則轉飛台灣去。

雖然本港大多輿論，對蕭芳芳，龍剛在這次到廣島拍片，寄回來的見聞，毀多于譽，認爲忘記了中國抗戰八年的苦難，中國人民比之廣島所受之傷亡，何祇千百倍，要不是爆發原子彈，可能大家現在還是共榮圈中的順民。因此，前晚龍剛率隊回來，絕口不再提紀念廣島的事，祇談拍片時的緊張過程。

蕭芳芳對廣島被炸後的遺物，自言印象最深，在紀念集會上，對着成千上萬的悲傷的日本人，使她也感到戚戚然。

到機場歡迎龍剛的榮華公司人員說：由于外間的誤會，該公司將在可能範圍內，安排龍剛與記者見面，俾能解釋一切。

在外景隊回港的那一天，李琳琳乘機到台灣去，最近這月來，不論港台娛樂報章，都有李琳琳與劉家昌鬧戀愛的消息。

自從李琳琳與娄大衛分手後，隻身跑到台灣去，台灣報章即出現她與劉家昌出雙入對的新聞。

過了幾天，李琳琳又從香港悄然的飛到日本，與此同時，劉家昌也從台灣，放下工作到日本去，因此，更惹起了敏感的人士揣測，劉家昌與李琳琳確已在戀愛，而且，在日本玩得很開心。

現在，李琳琳又從日本到台灣去，據說這次兩人可能是因公見面，據所知，劉家昌爲中影執導的一部新片，已決定由李琳琳擔綱，故這次李琳琳到台灣去，可能是洽商拍片條件，及先看看劇本，再作決定。

來了香港四天，而爲「窗外」一片作宣傳的林青霞，張俐仁，昨晚相偕返回台灣去。

前昨兩天，林青霞，張俐仁獲得自由活動，由嘉禾宣傳大員蔡永昌太座，陪同到各公司購買日用品，故昨晚回台，兩女星行李頗豐。（江流）

老牌導演王豪，最近完成了一部別具風格的武打動作片「壁虎游龍」，這部片子之男主角是起用台灣年輕勇猛的打仔康凱擔任，女主角是邀請日本青春艷星岡田可愛擔任，這兩位中日紅星通力携手合演，演出至爲生動。圖爲片中鏡頭。

麥炳榮生龍活虎 下月演雙班粵劇

幕前閒話

粵劇「牛榮」麥炳榮仍像生龍活虎一般，將由下月起，一連演出三台雙班制粵劇，這是粵劇觀衆佳音。

今年六月，麥炳榮參加大龍鳳劇團，而與慶紅佳劇團，同在北角皇都戲院演出雙班制粵劇，當時由於麥炳榮精神難以支持致將演期縮短兩天，戲迷對於麥炳榮身體極感關懷，誠恐難以在舞台上欣賞豆沙喉了。

但現今戲迷們總可放心了，「牛榮」照常演出雙班制粵劇，由九月十四日起响鑼，頭台在港島利舞台，二台移師九龍新舞台，三台則在澳門清平戲院。雙班制粵劇雖在本港演出有三年時光，但尚未在澳門公演！

即將演出雙班制粵劇，首由慶紅佳劇團演「將相和」，該劇由潘一帆影編，劉月峯參訂，紅伶計有羽佳、李香琴、梁醒波、尤聲普、李龍、任冰兒、李鳳等。

續由大龍鳳劇團演「牛精公子俏丫環」，該劇由潘一帆新編，劉月峯參訂，紅伶計有麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、賽麒麟、劉月峯、任冰兒等。

大龍鳳慶紅佳劇團經理何少保、梁英夫婦，於昨邀約紅伶在彌敦酒樓會商演出事宜，極爲融洽，圖由左起劉月峯、鳳凰女、梁醒波、梁英、李炳榮、羽佳、李鳳。

幕前閒話

＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 還好看
＊＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊ 極好看

不可不知

「最純情的畢生偶像」林青霞與靚仔小生秦漢，在賣座名片「窗外」中的結婚鏡頭。

耐不住古堡式的生活 金露華將東山復出

·凌·

有「女隱士」之稱的好萊塢女星金露華經過近四年時間的豹隱後，近日已復出拍片，同時並一改對銀記不睬不睬的冷淡態度，大力巴結圈內人士爲她的新片作好宣傳工作。

從種種的跡象看來，金露華經過了幾年離群獨居的淡薄生活後，現已有厭倦的感覺，此次東山復出，她有意恢復昔日的聲譽，同時要在電影圈大幹一番，不讓別的與她同期的女星們專美於前。

金露華爲了開拍新片，近日由好萊塢飛到倫敦，與烈打希和美會合拍新片的外景部分，而近日與她出雙入對的異性友人，不是別人正是她的前夫李察韋潞。

人們奇怪金露華爲何會與李察韋潞走在一起呢？記得在他們分手之時曾誓言再不相見，但祇隔數年情形又有改變，人們在想不知道他們是否效法羅拔韋納與妮妲梨活一樣演出一幕「覆水重修」的好戲，不過，也有人說這是金露華作爲東山復出後第一招宣傳手法而已。

熟識金露華性格的人都會說她是一個怪人，記得幾年前她在電影圈走紅之時，別的女星都爲她的手段而眼紅，諸如她爲了爭取片約，不惜將片酬減低以就，交際手腕又圓滑，不單得頭頭是道，就是連片場小二亦與她相處得愉快，再加上她敢於暴露，在十年前她就曾以全裸的姿態在銀幕上出現過。

與李察韋潞離異後，金露華突然對電影事業的興趣消失了，她非但拒絕一切片約，就是連平日留連最多的影人約會，她亦不到，將自己關在南加州海岸一間古老別墅中，過着隱士般生活，人們背後叫她做「尼姑」，她亦不以爲意，在這段日子裡，她似乎要用時間來沖淡婚姻失敗的苦痛。

四年後的今天，金露華又再現身於水銀燈下，而所施用的手段與她初進電影圈時一般無異，至於她能否恢復昔日的聲譽則要待事實發展以作明證，不過有一點可以肯定者就是她本人堅信會有相當多的影迷會支持她的。」

緊鑼密鼓

美國對中國「功夫」的狂熱

羅維夫婦，由美返港。透露美國對中國「功夫」，已達狂熱程度。「龍爭虎鬥」在三藩市上映票價五美元，觀衆人山人海。

對中國功夫狂熱，是否等於中國功夫狂熱？趕快功夫片趁市的人，不妨冷靜想想。

狄娜熱到全身盡濕

肉彈狄娜在錄影室錄影時，冷氣系統發生毛病，熱到她全身盡濕，叫苦連天。

狄娜在「張太奇」中，是喜歡以皮草包裹肉彈。她當然是最不怕熱的一個。

謝賢忙於飾金屋

謝賢近來忙於粉飾金屋。他說與跟珍媽「鬥爭」了五年，激烈緊張，現在已操勝券云云。

謝賢對於「外母政策」，可謂「活學活用」。

今日電影

京都	雙雄大密探（西）	（未評）
豪華	獨行俠決鬥地獄門（西）	（重映）
皇后	窗外（國）	＊＊＊
明珠	驚天動地（西）	（重映）
新華	鬼馬飛天床（西）	＊＊
海運	大煞星與流浪客（西）	＊＊＊
樂聲	狗大賊（西）	＊＊
東方	摩登時代（西）	（重映）
紐約	九子連環（西）	＊＊＊
娛樂	蕩女奇行（國）	＊
寶都	應召女郎（國）	（重映）
總統	神秘島歷險記（西）	（未評）
東城	鹹濕先生穰集（西）	＊＊
新都	龍虎鐵金剛（西）	（重映）

長途電話告延誤歸期 鄒文懷蓮達九一回港

銀絲記

鄒文懷原說八月廿四回港的，現有長途電話向「嘉禾」報告，他的返港日期得稍爲延後幾天，即是說，鄒氏的歸期是九月一日。

鄒文懷在美國多留幾天原因有二，其一，是李小龍的遺孀蓮達要把一切安頓好始能動程，鄒氏祇好等她。其二，在留美這天裡，他要爲「嘉禾」取得四部片的映期，因此，這個遲留很有價值。

據鄒文懷透露：明年即一九七四年美國全年映期裡，已被「嘉禾」取得四個映期，雖未全定甚麼時候上甚麼電影，但基本上，「嘉禾」已安排四部片於明年在美國推出，該四部片是：「合氣道」、「台拳震九洲」、「猛龍過江」、「鐵掌旋風腿」。

最值得高興的一件事，是鄒文懷在談片期建立一個功績，他非常權威地取得一個全美國一年裡的最佳映期，這是非常難能可貴的，一直來，都是美國最有份量的影片，所取得，且都是大製作，否則，無法有此光榮。因近年來美國觀衆對「嘉禾」影片有信心，院商們對鄒氏要取最佳映期的要求，經過研究後一致通過，這個勝利是罕見的，非但令外國片商眼紅，即使美國本國的片商，亦大感意外，而「嘉禾」這個消息帶回香港，令香港製片家大爲振奮。

關於所取得的美國最佳映期將上映甚麼片？目前，「嘉禾」尙未考慮這個問題，照情形，必會選出最受美國人歡迎的影片推出。由於要珍視這個難得映期，「嘉禾」必會精選佳片運到美國去。

鄒文懷九月一日由美國回來，將會很忙，一則，那部安排在九月上旬上映的「李小龍生與死」，還得好好加工，務使其成爲一部有最堅強號召的電影，以慰李小龍迷的思念。

·楊翠·

李翰祥要避開政治

快鏡頭 ·紫燕·

李翰祥早已宣佈要拍「宣統皇帝」，許冠文再和他携手，初期亦是爲拍「宣統皇帝」而傳出的，當日，李翰祥說許冠文拍「宣統皇」又要剃光頭呢。

結果，許冠文是在「邵氏」拍片，且拍得十分緊張，祇是，拍的却不是甚麼「宣統皇帝」，而是「一樂也」，現在，許冠文另一部新片又說接「一樂也」開拍，然而，依然不是「宣統皇帝」，竟是「醜聞」。

那麼，「宣統皇帝」到底拍不拍，女主角是李菁抑是甄珍？這是圈內人都關心的消息，經多方採訪，消息都有了答案。

據李翰祥說：「已決定不拍『宣統皇帝』了，主要是宣統是一個政治人物，他所牽涉的問題包括各方面在朝在野的人士，假如不能深入戲劇化，就不夠娛樂性，若深入的話，就會引起誤會，綜合種種原因，還是另找題材好了。李翰祥不拍「宣統皇帝」，是一個較冷門的新聞，許冠文大可不必再剃半個光頭了。

許冠文埋頭學做導演在短期內，他有可能會先爲邵氏導一部片。

姬露韓妮嘉不喜歡打扮

一部A級的大製作「龍虎雙霸天」。這部片的英文是「蠍子座」，演員陣容強大的一部鉅製，女主角是姬露韓妮嘉（見附圖）。這部片的拍攝外景地有兩處，一是巴黎，一是維也納，姬露最感興趣的就是維也納，因爲巴黎這個地方，她實在很熟悉，而維也納呢，她是第一次光臨，她覺得那兒的風景最幽美，幾乎拍完了片還不肯離開維也納。要知道拍片是很忙的，所以這一次維也納之遊，玩得不夠痛快，祇是走馬看花。姬露決定了，等有一大段空閒的時間，她會再到維也納去，痛快的玩樂欣賞一下，以一償所望。

姬露韓妮嘉是個不大愛打扮的女演員，不論私底下或在銀幕上，她都沒有甚麼跟本來的她不同，沒有做氣，沒有化妝品過多，沒有矯揉造作，很自然很自然的樣子，很清新很清新的味道。姬露不是自少就夢想做大明星的人，當然她目前也不是大明星，她承認自己祇是演員，她常常說大明星跟演員是完全不同的，始終也有點差別，祇不過現在的大明星跟演員之間的距離較短，而從前三四十年代時的大明星跟演員之間的距離較長。

姬露韓妮嘉喜歡穿簡單的衣服，喜歡逛街，喜歡跟女朋友去喝下午茶，談天說地。姬露不喜歡太緊張的生活，討厭忽忙得過份的日子。

白鷹方野爲了私怨 假戲眞做大打出手

影圈新事 ·白雲·

在銀幕上，大家都隨時會看見演員們的激烈搏鬥，尤其是動作片中，演員們作拼個你死我活的激烈鬥爭，看得觀衆眉飛色舞。有時更是傷亡慘重，輕者滿面鮮血，都具眞實感，但在演員來說，那不過是「做戲咁做」，甚麼都靠表情和化裝來假亂眞。

若說到演員和演員之間在銀幕上眞個打出眞火，大家都出到眞功夫來較量，可說萬中無一。因爲演員和演員都是朋友，除非嘔氣，誰也不會爲片酬而買出生命危險的。

若說銀幕上完全沒有眞打，那又未必。白鷹和方野就會經試過在銀幕上來一次眞較量，大家打到如箭下生死狀般，連性命也顧不了。使導演張森喊破了喉嚨也停不下來。

那次是在「黑帶仇」裡發生的，白鷹的牛脾氣早已出名，而方野也不是好惹的，因此種下心病。

就在「黑帶仇」中最後一幕，白鷹和方野需要來個大決鬥，因此兩人連私怨也算在裡面，大打眞軍，初張森還以爲他們演得迫眞，心裡暗自高興之際，突然間却見白鷹一拳，用足力度向方野的眼部擊去，使方野眼圈突然瘀黑。而方野也不偸虧，飛脚向白鷹面部踢出，白鷹一閃，但鎗角正中了方野的鞋尖，鮮血冉冉下，這才使張森慌了手脚。在叫不停之下，卒之要在場的所有工作人員龍虎武師出齊，才能將他倆分開。

回憶這件事時，張森的心中還有餘怖，他說：「誰也意料不到他會是眞打的，而且兩人的脾氣都不好，若不制止，隨時會發生命案。眞的嚇煞人。」

由文人出身的張森，導演動作雖然出色，但到底未見過眞個較量，一旦發生在他面前，難怪他怕的。

就算當時在場的武術指導奕和平，也不敢單身上前勸架，他說：「白鷹和方野的武功相當利害，自己也沒有把握能制服他兩個，所以祇好硬勁員將他們拉開。」

要不是張森在事後說出，這一幕假戲眞做的劇鬥，說也不會知道的。大家亦不會留意白鷹在尾場的額角傷，是眞正的鮮血。方野的黑眼圈，也以爲是化裝哩！

柯俊雄將圓導演夢

每一個成名的演員，他們均有一個共同的目的，便是希望自己當導演，能夠拍攝他自己喜愛的東西。

由演員成功地踏上了導演之路的影人很多，最著名的有龍剛、謝賢、午馬及羅維等。而台小生柯俊雄，最近有意自己組織公司，來過過導演癮。

柯俊雄當導演，其計劃早在幾年前已開始，在他拍「再見阿郞」的時候，柯俊雄便小心奕奕的跟李行學習，分對白、分場口，處處留神，爲他的當導演計劃作好準備，可是，却並不鼓勵他急急的坐上導演的寶座去，應該多學點東西，好得屆時能應付裕如，不致給觀衆譏爲「半桶水」。

柯俊雄對愛妻的建議，素來言聽計從，尤其是柯俊雄從來識成充實自己，故這幾年來，柯氏都朝着導演的計劃用功。

在今年十一月，柯俊雄將會實行當導演的美夢，屆時，他將會來港，執導他第一部新片，由于片名尚未登記，現在故不擬公佈，同時，也爲文藝公司主演另一部新片「不再有春天」。

「不再有春天」是柯俊雄再次與文藝公司合作的影片，第一次合作的是「烟雨斜陽」，該片亦將于農曆八月十五日推出賀中秋。

同時，「烟雨斜陽」是一部大堆頭之作，演員除柯俊雄外，尚有王戎、唐寶雲、湯蘭花及李湘等主演。

The most Magical one of all!
和路狄斯尼 又一大傑作
羅利公司 樂聲發行
放映時間 12:30 2:30 5:20 7:30 9:40
爆滿
今天五場 三天預售 避免擠擁
大衞湯連遜 顧芝蘭白麗 領銜主演
第一部卡通眞人結晶 卡通眞人打足球・銀幕創舉
鬼馬神奇 老幼咸宜
特藝七彩

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜加開日場
華美歌藝團
明星歌院 錦霞歌舞團 每晚八時一場 禮拜加開日場
粵劇 鳳凰劇團 夜演 生紅娘 李文翠 梁小梨 招石文 陳宏燕 葉旺蓉 申風 何惠玲 鄭少錦
歌劇 冷氣開放 ...
免費冷氣電影西片場映 世界盃足球賽 足球紀錄巨片
免費冷氣電影中片場映 七彩偷心賊 薛家燕主演

如蒙惠刊本報 廣告請撥電話 二八〇七〇八

後天隆重獻映
他還她惡人名電虛 挑她迷他性影不傳
今晚午夜場

利舞台 今天獨家五場獻映
邵氏歷史宮闈艷色古裝巨片
李翰祥精心傑作 武則天
李麗華・丁寧・趙雷主演
宮殿巨案 見所未見 陣容之盛 敢誇空前
香港電影史最完整之歷史片 香港電影首先揚威國際影壇

新舞台
今晚一場最後 期限台 演開時八準 會機失勿請
華星娛樂有限公司 香港影視話劇團 五幕諷刺喜劇
七十二家房客
票價－$8.10.12.15.18.20
請早購票 即將滿座
預售各場座券・售票處 新舞台戲院・先到先得

皇后 都會 麗聲 ...
爆足四天
胡奇 秦漢 領銜主演
曹健 錢璐 孫越 張俐仁 韓甦 恬妞 聯合主演
青年觀衆心弦共鳴
導演 宋存壽・郁正春

東城 利多 國華
下期獻映 高度刺激鎗戰巨片
大丈夫與...
世界第一流導演 森畢京柏 最新導演傑作
性格巨星 占士高寶 領銜主演

總統 華盛頓 國華
狂滿 老幼咸宜
神秘島歷險記 THE MYSTERIOUS ISLAND
大主角 奧瑪沙里夫
預售三天

筆戰　陳蝶衣

二二：遊子歸來後的意外發現

旗單裝與西裝的混合設計，這種女子時裝，在華人傑的目光中當然並非絕無印象；但由於過去對這一門學問缺少研究，便不自覺地發出了幼稚的詢問：

「出席宴會，也可以穿這種服裝嗎？」

魏芳菲笑了！她對華人傑重作了一番解釋：

「這一件上衣，祇適宜配上一條A字短裙，上街，逛公園，進咖啡室，甚至去往海灘，都可以。至於出席宴會，就不夠莊重了！不過，像朋友生日那一類的小型宴會，還是可以穿著的。」

解釋到這裡，魏芳菲停止了工作，補充着說：

「對於宴會，我厭倦了！許多晚禮服，我都分送給了朋友，祇剩下少數幾件，還掛在衣櫥裡，留待必要的時候再穿。」

她說着，右邊粉頰的下面，出現了一個淺淺的梨渦。

華人傑看到表姊此晚的笑，已非一次，卻是到了這時候纔發覺：表姊笑得很甜，很媚。

於是，他又退坐到椅上，仔細體味着表姊所說對於宴會已感厭倦的話。

這，分明就是瑪格麗特盡卸鉛華的含意了！

想到這裡，華人傑微作歎息，他的喉頭，有「我辜負了妳」五個字梗塞着。

一直到袖口及下擺縫紉完工，華人傑始終陪伴着魏芳菲，沒有離開過。老太太幾次走近門口傾聽，也總是帶着笑迴身，折入女兒的臥室而去。

衣車的軋軋聲停止以後，華人傑與魏芳菲又有一次近郊的散步。

魏芳菲本來想慫恿華人英同去；但，人英藉口要做功課，推辭了。當然，她不想擠在中間做「電燈膽」。

鄉村的周圍，處處都是靜寂地帶。

表姊表弟，事實上年齡不過相差一歲；華人傑在外奔走，忙於工作，外貌上還不如表姊那樣的富於青春氣息。在靜寂地帶，緩步而行，彼此都沒有顯著目的；唯一相同的祇是享受夜風的吹拂，以及那一種近似「鳥鳴山更幽」的意外樂趣。

「空閒的時候，還寫詩嗎？」魏芳菲想起了華人傑的往日嗜好，問着。

「唉！」華人傑發為微喟，說出了實情：「市區裡祇有塵囂，那來詩意？詩，早就荒廢了。」

「你那樣多彩多姿的生活，我不信你會沒有詩料。」魏芳菲笑着說。

笑中，顯然蘊藏着一種不盡的意味。

「但願有一天，我也能厭倦了那種外表多彩多姿，其實祇有徒亂人意的生活。」華人傑仍然歎息着說。（七〇）

青雲　黃思騁

七十二

邱時儒在阿茵動程去星加坡之前，曾親自送她到機場，並且囑咐她隨時報告消息，以便他進行下一步的工作。那知道她去了一週，竟連片紙隻字都沒有寄回來。

這個頗有推理能力的理科學生，起先還能作有利的解釋，到最後就懷疑起來。到了第五天，他到阿茵的住處，打開房門來看看，見裏面一無動靜，知道她還沒有回來。

他坐下來，留言道：你如回來，立要與我聯絡，為要。」

許淑芬對於派阿茵去幹這份重要的任務，本來就不大放心，現在聽說她音訊全無，不覺有點緊張起來，說道：

「你們無條件信任她嗎？」

「如果不信任她，我又能信任誰呢？」

「她為甚麼連一點起碼的消息也沒有？」

「或許她的任務沒有進展，她正在那裏試圖接近他。」

「機位既然在一起，很容易成功的。」

「我聽說他是上帝用特種材料造成的男人。」

「我不相信這話，直到現在為止，我還沒有見到過不動情的男人。」

「我懷疑他是其中一例。」

「何以見得？」

「根據三十年的紀錄，沒有任何人能提供他接近女性的事。」

「這樣說來，我們的計劃一開始就注定失敗了。」

「也不能這樣說，我相信阿茵，是很機智的。」

「光是機智沒有用，她得有吸引力。」

邱時儒打量了她一下，說道：「在若干條件上，她比你更強。」

許淑芬介了意，說道：「她甚麼地方比我強？」

「她有一雙在中國女性身上不可多見的美腿。」

「難道史老闆是欣賞美腿的專家嗎？」

「她的臉一樣有吸引力。」

「可是她又交不了差！」

邱時儒遲疑了一會，說道：「我相信一兩天之內一定會有消息的。」

「就算失敗也應該有消息的。」

「我相信她處於曖昧的情況之下，她等待局勢明朗。」

「我倒有個解釋呢。」

「你說吧。」

「史老闆入了她的彀，他們撇開你我，私下裡訂條件。」

「絕無這種可能性，阿茵是誠實的，至少對我如此。」

「你不會太自信嗎？」

「如果阿茵背棄我，就證明我沒有任何可靠的女性知己。」

「連我也在內？」

邱時儒想了想，說：「我想也不例外。」

「你對她有點迷信吧？」

「不是迷信，我十分了解她對我有一種依賴性。」

「假如史老闆愛上她，就不一定依賴你了。」

「一個五十八歲的人不能替代我。」

許淑芬聽了這番話，開始有點自危起來。他對阿茵既然能無條件信任，那末將來有利益的時候，自己就站在不利的地位。

「不論你怎麼說，她祇是一個妓女，」她說。

「惟因他是妓女，我才敢肯定她不會隨便選擇男人。」（二〇〇）

七七事變有感　·洪餘水·

殘烽餘燼佈神州，北望燕雲恨未收；
戰勝將軍愁海嶠，投降俘虜笑鄉樓；
解圍卒肆穿墉鼠，遺孽誰忘入塞騶；
血史連篇談罪責，漁樵萬古痛蘆溝！

×　×　×

前塵未淨後塵生，八載恩仇論不清；
廣島徒知原子恨，蘆溝孰記甲兵情；
降書風轉投賊窟，信約雲翻毀義盟；
三十餘年盤纏纏，火頭依舊熾東京！

辛酉重過花阡　·蚕叟·

榛莽叢生石碣迷，沙河山麓認依稀；
花阡零落如飛絮，先澤宛然記舊題；
絕代嬌姿淪北里，無邊風月數東堤；
劇憐埋玉紅羊劫，付與遊人弔夕暉。

半靜寂地帶　·尼丹·

×　×　×

本年香港節，據透露將動員一百萬人，節目達七百項。那麼，平均每個節目，就有一千四百人。

×　×　×

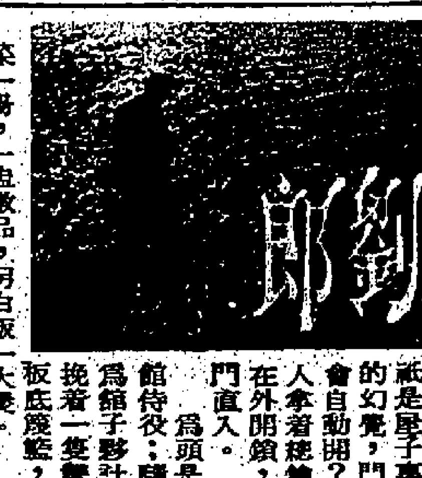
和記假股票，已發現一百八十五張，涉及款項三百一十二萬餘元。據說，假股票的紙張、簽字及印鑑，與真者無異。信者是真，不信者是假。白紙一張而已。

×　×　×

大陸報紙，列出攻擊孔子文章，說孔子的觀念是擁護有奴隸制度的統治；並掩飾他們對勞動人民的剝削、奴役與統治。

對勞動人民剝削、奴役與統治的，果是孔子嗎？

劉郎



八八：啥個大好佬！死包打聽，一副孝子面孔。

生氣生你的，卻壓不下他的氣燄。

大塊頭翻着晦氣臉兒進來，此刻額上顯得更晦暗，像在找人發洩。他的目標瞄準了劉郎，一開口，恐怕會說出不好聽的話。

門兒忽而自動地開了。

說自動，祇是屋子裏人的幻覺，門怎會自動開？有人拿着鑰匙在外開鎖，推門直入。

為頭是旅館侍役，隨後為館子夥計，挽着一隻雙格板底饌籃，四菜一湯，一盅燉品，另白飯一大煲。

夥計先擺好四人用的碗筷，然後一樣樣端上桌面，得費好些時間。

房門開着，等着那夥計挽空籃出去。

「在這兒吃便飯，喝幾杯，」劉郎維持着笑容，向大塊頭指指放在桌上的一瓶原裝白蘭地說。

「吃過了，」大塊頭仍翻緊面皮。

老六心裏暗罵：「啥個大好佬！死包打聽，一副孝子面孔。」她恨死了那個大塊頭，恨他對她的相好無禮，恨他阻礙他們吃晚飯。她出來了大半天，肚子餓得唧唧叫。

人在緊急關頭，往往會遇到救星，房門沒掩，甬道間一陣皮鞋聲，走進個騎士裝的客人來。

「正等待你來喝酒，來得恰好，」劉郎叫着，挽着那人的手，向大塊頭介紹，「包經理，這位是何將軍，何海鳴將軍。」

「啊啊，偓偓，」大塊頭仰着面，伸長頸子，一百八十多磅的胖個兒不自覺地聳了機簧般直站起來，「久仰，久仰，大名鼎鼎，誰不知曉？那天，瘸皮金榮哥那天請客，人多不及向您招呼，恕罪莫怪！」

何海鳴祇是唔唔呀呀，待理不睬的，向着劉郎說話：

「今晚趕來找你，為了一個好消息跟你報告。」

「甚麼好消息？」

「接到星加坡一封電報！」

山川人物

四后殺韓信話

四后殺韓事，或謂四韓雖為諸后所殺，然事迹各有不同。

·五鳳樓·

周公謹癸辛雜識，載四后殺韓事。謂呂后殺韓信，杜后殺韓通，楊后殺韓侂胄，謝后殺韓震也。或謂四韓雖為諸后所殺，然事迹各有不同。

呂雉之殺淮陰，千古冤案。是以未央宮草，猶帶血色，此其明驗也。侂胄專恣，殺之固當。但惜計出椒殿，寧宗未及與聞。與淮陰既死，漢高始知，同一牝雞司晨耳。韓震之殺，本非謝后意。蓋震係恭帝時殿帥。賈似道出師拒元時，與震及樞密陳宜中，府尹王某密言，我此行幸勝，則已矣。若不得志，國勢必危。諸君當奉三宮走海上，以圖恢復，不可他圖也。後魯港兵潰，似道復遣人再申前語。而此時朝局已變，賈旋得罪遠竄。衆議僉欲降元，時震握重兵，恐其執前說以沮之。於時省吏翁某，為宜中謀。倣後唐誅安重誨故事，召震至都堂議事。使力士袖鐵椎就坐中擊之，震流血被面。謂宜中曰，相公何故乃爾。宜中寄以宮中之意，震遂拔佩刀自刎死。禁兵聞震被殺，洶洶欲變，宜知出自上意而止。此事皆出外廷之謀，矯傳內旨，以安禁旅。謝后深處慈寧，絕不知之也。

至杜后之殺韓通，尤為牽強。按宋史，宋太祖陳橋兵變，自仁和門入城。時早朝未散，韓通聞變，自禁中馳歸私第，將率禁兵以拒之。軍校王彥昇自後追至，通未及閉門，遂為所殺。太祖後贈通太師，以旌其忠。欲罪彥昇，諸將力求而免，然終身不得節鉞。是時杜后居於私第，聞太祖舉事，闔家惶懼。恐亦如周太祖舉兵於魏，眷屬在京者，先為漢隱帝所捜戮也。此際后方自顧不遑，焉有使彥昇之事。且彥昇非趙之家丁，安能為杜后所使乎。若果有其事，則太祖登極後，當承太后意，不次賞之。何以沉抑終身，不得顯達乎。其非杜后之命可知。此蓋公謹集諸韓為后所殺，而以杜謝二后亦列其中，俗語所謂湊數是也。

又明人謂古今來有四少保，皆以忠而獲罪。謂岳少保飛、于少保謙、胡少保宗憲、戚少保繼光也。或謂忠武忠肅之冤，千古同恨。今人尚為二公扼腕流涕者，固不待言。若戚南塘功業冠當時。而自江陵既亡，譚綸繼歿，時局非昔，倡任之者無其人。遂至終老田間，挑荒致恨（南塘歿，其部將陳第，作挽荒行以弔之）。然道遜林下以終，尚無西市雖肝之慘。至胡梅林被逮死獄，則在功罪之間，似難與數公相提並論。讀史者自不可拘泥昔人之成言，而漫無區別也。因論癸辛雜識而并及之。

霸劍仁風

武俠長篇小說　散髮生著　余丹青圖

第一回　陣陣寒雲　森森鬼氣　枕畔有麗難責斥　人前無語不含糊

呂煥章反而為了此事，無法安睡。挑亮了油燈，攤開一本隨身攜帶的詩卷，輕輕的哦吟，而全副心意，卻仍是徘徊在那捨身崖前。不相信自己的眼睛，卻須相信自己的耳朵。一個求解而不能解的問題：究竟是有鬼？抑是無鬼？想得正有點出神，門外卻聽得一個女人的聲音，帶笑的問道：「呂老師，我可不可以進來說句話？」

呂煥章先就一怔，上封寺裡，怎會有女人？又是黃夜前來？房門根本未關，呂煥章抬頭一望，一位身着艷服的婦人，約有三十上下的年齡，正含笑站在房門邊，等候主人的答覆。

呂煥章訝然道：「你怎知喚我呂老師？你是寄宿的香客？」呂煥章所能立即想到的，可能，是香客中有婦女，那也並不出奇。祇是，倘是寄居佛寺，必是男女院落分別，不宜在此刻來到男賓居住的房舍。

那婦人笑應道：「呂老師不認得我，可認得呂老師。我們不是同鄉嗎？都是長沙人，我們還是同住在一條街道上。我姓周，是周夢龍的姊姊。」呂煥章恍然有悟，自己的學生中，有一名周夢龍，已經進學，成了秀才。她是周夢龍的姊姊，就說得真有來源了。然而，此時此地，再無外人，身為師長的，怎能越禮延見一名婦女？呂煥章迫得道：「不知有何話說？現在已夜深，諸多不便，還請明天再談吧！你是隨同何人前來晉香的？」婦人笑道：「小婦人的話，原是不能讓別人聽到。呂老師是有德之士，難道會被疑有欺暗室嗎？」

呂煥章說得含蓄，這婦人卻說得公開。呂煥章卻道：「於禮不合，還請回步！」他剛說出回步兩字，這婦人已一腳跨了進來。笑道：「呂老師，口裡怕嫌疑，就正是心有顧危。心有顧危，就是其心不正。口不與心合，你竟是一名假道學先生不成？那可是我看錯人了。」

呂煥章連忙起立，有手足無措之感。既不能動手將她推出去，又不便呼喚起來。一經呼喚，不僅是自己面子上有損，也將使這婦人無地自容。她究是自己的學生的姊姊，其行雖蕩，可不能不替自己的學生留點餘地。

呂煥章站起身，正好，讓出了案前的椅子，這婦人一扭身，就坐了。還接着書桌上的詩卷，瞟一瞟，嫣然一笑道：「可不是嗎？呂老師隨身攜帶的，還是多情種子玉谿生的詩集，呂老師定是最仰慕玉谿生的了。小女子正是最喜歡他的無題詩，常可想入非非。」（六）

二七：把心一橫，實行撕票

田中松開槍把艾奇利擊倒後，即把載滿一百萬元大鈔的帆布袋子，掛上肩膊，準備與被擄人陶斯金一同離去。但回頭一望，陶斯金已暈倒在牆角，鮮血不斷從頭頂冒出，血流滿面，有如血人，狀至可怕。

田中松望向外邊，荒野一片黑暗，他計算如果由土坑到行車公路，要步行三四哩才到，實在無法扶他步行。於是，把心一橫，就把陶氏殺死，開槍轟去，實行撕票。

田中松於是肩着載滿鈔票的旅行袋，並携同利斧一把轉身便行，但看到地上兩具屍體，心裡不無難過。他強作苦笑，便爬出土坑。然後用利斧把坑邊浮坭，推到板面，並抽拔野草，移植浮坭上面，驟看之下，已無土坑痕跡。

他在黑暗中，在草叢中摸索了差不多五哩路，然後抵達他放在路旁的那部汽車。進入車廂後，便飛速駕駛離去。直至差不多天亮，才返抵自己的木屋。

×　×　×

田中松認為現鈔已經到手，而這宗神不知、鬼不覺的兇殺案，亦告了結。在木屋休息了兩天，把木園事務，仍委託各員工負責主持。便帶着勒索得來的贖款一百萬元，向南天商埠遠行，作安全疏散。

南天商埠，是個賭城，飆賭飲吹，樣樣齊全，而三山五岳人物，大都作為逃逋藪。

田中松抵達南天埠後，住在高等酒店，以巨商富豪身份出現。盡情揮霍，盡情享受，自不在話下。

但對於行囊裏的百萬元五百面額現鈔，仍不敢存入銀行裡，因怕贖款人早把鈔票號碼記下。加上款既出而人不歸，贖主在人財兩失之下，必向警方求援。這樣，他的鈔票，將成為偵查的唯一綫索。

不過，田中松已想出一個化整為零的換鈔方法。

他開動汽車，一直向東駛去。

又是恨在作怪！」我說：「可見得你不完全是為錢，你是為了報復。」

「一半一半。」

「阿毅，把彼得放回來吧，他這麼小，這麼可愛，甚麼仇恨都不該牽連到他。」

「我不會傷害他的，我說過：要錢不要命。」

「可是，這麼小的孩子受不了驚嚇，他一輩子都忘不了這麼恐怖的事。阿毅，這樣子對待一個孩子是殘忍的。」

他玩弄着從褲袋裡掏出來的小刀，滿不在乎地：

「我做小孩的時候，也沒有甚麼人很仁慈地對待我。」

「聽我的話，阿毅，這麼多年了，我祇求過你一次，看在那個無辜的小孩份上，把他放走吧！」

「囉嗦，我又不是要留他一輩子，我才沒這個空去替人家做保姆呢！祇要辛老頭肯送錢來，他的寶貝兒子明天晚上就可以回家，一手交錢，一手交人，公平之至。」

「這是犯法的勾當，你想過嗎？」

「犯法？」他仰天大笑，聲音在黑夜中迴盪。「這世界上有多少正人君子？奉公守法就能活得平平安安嗎？有了錢，我也會說冠冕堂皇的話，我也可以去買個把甚麼甚麼銜頭，到時誰敢揭我的底？」

「你是強詞奪理！」

「活在這個社會裡，不必講理。貪污了幾百萬的人可以從從容容地坐飛機逃走，一句查無實據就可以逍遙法外；被檢控的大官可以隨隨便便地在抽屜裡拿出兩萬塊錢現鈔，這麼一大筆錢全不當一回事。這是個講法治、講公理的社會嗎？」

「別人貪污，別人犯法，是別人的事，至少我們自己要活得問心無愧！」

他看看錶，打個呵欠：

「我還有正經事辦，沒空跟妳講廢話！」

他開動汽車，一直向東駛去。

「我不是住在這一頭，」我說。

「對不起，妳知道得太多，要請妳到我們那裡住一晚，」他咬着香烟說。（一〇五）

百戰刀頭

武俠小說　高雄著　余丹青圖

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

這三個怪人拼命出擊，是乘着水鏡先生接杖的空隙，希望可以伺隙而入。蘿頭大怪提着鐵蜈當先出動，發一聲狂喊，分明是要用蜈壓杖，使出掩眼詭計，遮住水鏡先生的視線，以使兩個夥伴分進合擊。

那個龍頭判官卻由下門進攻，身形變似一條出地上標起的蛇，直向水鏡先生下部標去，手中判官筆直射向軟脇部位。

還有鷄口鱷魚是從傍飛襲，兩柄虎鱷雙刀也是脫手飛出，分襲上中兩部。

這不是死裡求生，而是要打破水鏡先生的心願，使他沒法實踐諾言，到死也不免留下一個缺憾。

水鏡先生如竟死在這一擊之下，當然美盡一世英名，縱使不然，被迫要用實刀迎戰，也等於打自己的嘴巴，成了笑話。

好一個水鏡先生，真有他的一套特殊本領。就在東方生拋出那一根樺枝時，大概他已看出三怪蠢動的跡象，竟能及時將實刀由右手交給左手，變身一躍，用右手將樺枝接住。這比蘿頭大怪飛起的時間快了一秒。

這一秒之差實在太重要了。三怪最先飛襲的一個，正是最厲害的蘿頭大怪。他打算用鐵蜈壓住樺枝，並使水鏡先生看不到其他方面的攻擊，祇因慢了一秒，給水鏡先生搶先握住樺枝，順勢一揮，把他撇得飛上半空，吐出一聲慘叫。

這是第一個攻擊者的悲慘收場，還有第二第三兩個也是一樣，給水鏡先生提着樺枝轉了一轉，一陣旋風，把上中下的攻勢完全勾消了。龍頭判官變作滾地葫蘆，鷄口鱷魚給摔飛到一株大樹上面去，掛在那裡，成了「鱷魚上樹」，也是一種奇景。

范忠又覺得駭然，眼見七怪完了，水鏡先生棒法端的了不起。但也料到水鏡先生要完。

果然，水鏡先生一擊得手，便把那根樺枝拋向天空，縱聲狂笑道：「你們都死在岸上，祇我能夠死在湖裡，抱刀長存，豈不很好？」

這笑聲和喊聲萬二分淒厲，令到范忠不忍卒聽，東方生卻變似一個木偶或者石像，呆立拱手。那種拱手的姿態，很像主人送客，料必知道快要去了，無話可說，祇好拱手恭送。

水鏡先生剛說完那幾句話，便即聳身躍出林外，飛到空中，快得出奇。

南朝　史小說

大錢鐲

他們婚姻之後的第二夜，在太湖的船上——一艘停泊着的船上度過。第三夜，他們在行進的船上……

這是幸福的時間，他們各自忘記了過去的種種，而且，也不去想未來的事故。他們整個身體心靈都在新的情愛中溶化了。他們祇知道把握現在。

於是，江南水鄉的一個著名的城市湖州到了。

他們的船停在城北郊的太湖邊大錢口。大錢口是湖州北部的一個重要的大鎮，所有渡太湖的船，都會在此地停泊，一部份船隻，以大錢口為起點和終點，因此，這個鎮比普通的縣城還要繁華興盛。

陸明珠計劃的旅程終點，就是大錢鐲而不是湖州城內。此地，是她童年所熟習的地方。

她偕同丈夫先在客店居住——她雖然離開了此地多年，但是，鎮上的人，依然有不少是認識她的，旅館的掌櫃招呼她，而她也大方地為之介紹自己的丈夫——陳明普在不安中，頂用了徐山的名位。大錢鐲上的人，似乎知道陸明珠的歸屬，熱情地歡迎徐山。

第二天，陸明珠就請旅館的掌櫃代為物色一所房屋，她說明丈夫和自己移住到大錢來。

買入產業時作中間人，是有回佣可拿的，一個鄉者有能力置產，自然為人所喜，而且，事件立刻傳了出去。

陸明珠的父系家族，從前不容她的母親，那是和財產繼承等有關的，但是，當陸明珠重來，偕同作醴酒官的丈夫，又要購置屋宇，昔日的親人，觀念立刻變了。他們都認為陸明珠和母親是不同的，陸明珠是陸家的骨肉，於是，陸氏族人，有人到旅館來看她。

往事曾使陸明珠痛苦，可是，從來回首，她有自己的打算，她和悅地接待親人，她以對故鄉泥土及對親屬的依戀為藉口，說明自己搬來的原因，同時，她又向親人盛讚自己的丈夫。

這樣，已被截斷了的親族關係，又得以接續了。陸明珠經過人事、世故了，她謹慎和巧妙地運用這種人事關係，同時，與族人保持距離。

他們夫妻的原意，是在大錢購一所屋宇居住，沒有其他的打算，可是，陸氏族人的介入，使他們的計劃改變。陸氏的一支，有兩百多畝水田，在大錢鐲南五里處，田地所在是河邊，這是湖州城區通達太湖的主流，河床深，河面寬闊，堤岸極好，這附近的田地，有灌溉之利而不虞水淹，屬於上等田。

陸氏族人游說陸明珠購下這兩百多畝田，以免陸氏產業流到外人手中。

她和陳明普商量，終於允承了。（六〇）

播音節目

香港電台

六:〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 海員空缺報告
七:〇〇 香江之晨
四五 轉播倫敦新聞
八:〇〇 粵語新聞
三〇 警察通訊
九:〇〇 蔬菜價格報導
三〇 普通話教授
十:〇〇 兒童節目
四五 廣播劇
十一:一五 空中問答
三〇 米高馮的故事
十二:〇〇 粵語新聞
三〇 家庭計劃講座
一:〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二:〇〇 無綫亦情牽
三〇 點唱節目
三:一五 時代曲
三〇 民間故事
四:〇〇 粵曲
三〇 親親仁人
五:〇〇 交通情況報導
兒童節目
三〇 時代曲
六:〇〇 粵語新聞
三〇 逍遙世界
七:〇〇 時事實錄
三〇 香江夜話
八:〇〇 本港新聞
一五 夜夜此時戀
九:〇〇 世界勾奇
四五 時事特寫
十:〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 本台藝員演唱
十一:〇〇 風虎雲龍集「無敵兒手」
三〇 時代曲
五七 粵語新聞

商業第一台

六:〇〇 新聞簡報
一〇 中國文選
三〇 日日新
七:〇〇 清晨雅趣
八:〇〇 新聞報告
九:〇〇 生活的旋律
十:三〇 廣播劇「羅從今夜白」
十一:〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「路」
十二:〇〇 港九時事
一〇 奇情小說「吾家有女初長成」
一:〇〇 新聞報告
粵曲
三〇 歌唱小說「碧玉寃情」
二:〇〇 倫理小說「六月殘荷」
三〇 粵語流行曲
三:〇〇 新聞簡報
一曲寄心聲
四:〇〇 股市行情報導
五:〇〇 粵曲
四五 英語講座
六:〇〇 港九時事
三〇 社會小說「往事知多少」
七:〇〇 新聞簡報
「今古奇談」
三〇 十八樓C座
八:〇〇 天羅地網
四五 時代曲
九:〇〇 綜合性節目「東西南北」
十:三〇 秋燈夜語
十二:〇〇 新聞報告
懷想曲

商業第二台

七:〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八:〇〇 新聞報告
九:〇〇 今日之歌
十:三〇 婦女雜誌
十一:〇〇 係咁嘅喎
三〇 股市行情報導
十二:〇〇 音樂的約會
一:〇〇 新聞簡報
股市行情報導
二:〇〇 粵曲點唱
三:〇〇 新聞簡報
股市行情報導
三〇 時代曲
四:〇〇 年青人時間
六:〇〇 新聞簡報
七:〇〇 股市行情報導
三〇 「HiFi半小時」
八:〇〇 英語初階
三〇 大衆國語
九:〇〇 名曲雅集
三〇 為你歌唱
十:〇〇 美的音樂
十二:〇〇 新聞簡報
忘憂曲

麗的銀台

七:〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
三〇 時代曲
四五 廣東音樂
八:〇〇 轉播港台新聞
一五 時代曲
三〇 名家小說
九:〇〇 粵劇名曲選
十:〇〇 兒童長篇小說
一五 兒童歌曲
三〇 民間故事
十一:〇〇 故事
三〇 粵曲
十二:〇〇 轉播港台新聞
二五 長篇小說
四〇 股市行情報導
一:〇〇 時代曲
三〇 轉播港台時事
實錄
二:〇〇 武俠故事
三〇 粵劇名曲選
四五 股市行情報導
四:〇〇 新聞報導
一〇 戲劇人生
四五 時代曲
五:〇〇 人間世
三〇 鬥智小說
六:〇〇 歐西流行曲
三〇 奇情武俠小說
七:〇〇 轉播港台時事
實錄
三〇 歌唱戲劇小說
八:〇〇 新聞報告
一〇 粵語流行曲
三〇 時代曲
九:〇〇 短篇趣劇
三〇 粵曲
十:〇〇 世界名著
三〇 曲中情
十一:〇〇 轉播港台新聞
一五 時代曲
五五 夜半奇談

麗的金台

七:〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八:〇〇 潮州漢劇
九:〇〇 國語短篇小說
十:〇〇 京曲
十一:〇〇 彈詞
三〇 申曲
十二:〇〇 上海滑稽
三〇 滬語話劇
一:〇〇 國語戲劇小說
三〇 客語民間故事
二:〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三:〇〇 潮州曲
四:〇〇 潮語新聞報告
三〇 潮語傳奇小說
五:〇〇 潮州曲
六:〇〇 潮語偵探小說
三〇 潮州曲
七:三〇 潮語新水滸傳
八:〇〇 潮語新聞報告
三〇 潮語古裝小說
九:〇〇 潮語戲劇小說
三〇 潮州曲
十一:〇〇 潮語宵夜話
三〇 國樂

麗的中文電視

十:五五 新聞及天氣報告
十一:一〇 今日菜譜
二五 少俠走天涯
三〇 麗的電視劇
十二:二五 蜜蜂王子
四〇 海底歷險記
一:〇〇 新聞及天氣報告
一五 粵語長片「刁蠻女俠」下集
三:二五 今日菜譜
三〇 新聞摘要
四五 英語長片「三星伴月」
五:〇〇 小小樂園
三〇 樂苑新聲
六:〇〇 無敵飛艇
二五 神槍獨行俠
七:〇〇 世界新聞及天氣報告
三〇 股市行情報導
三五 銀色新聞
四五 我為你歌唱
八:一五 「法蘭仙納杜拉」特輯
九:三〇 麗的電視劇「孤雛淚」
十:〇〇 今日新聞摘要
一五 觀點與角度
三〇 粵語長片「情天劫」
十二:三〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三:二五 日場電影
五:一〇 頑犬卡通片
二五 大力士卡通片
四五 淘氣鳥鴉
六:一〇 世界之窗
三〇 新聞簡報及節目預告
四五 陸戰隊歷史
七:〇〇 快樂家庭
二五 新聞簡報及今晚天氣
三〇 觀點與角度
四五 「霹靂」片集
八:〇〇 股市行情報導
四五 除暴安良
九:〇〇 世界新聞
三〇 天氣報告
三五 人海傳奇
十:一五 世界動態
四〇 恐怖劇場
十一:四五 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二:〇〇 卡通片
一〇 「胭粉神貓」片集
四五 中午新聞
一:〇〇 「深海驚奇」片集
二五 國語長片「留極留外」
三:〇〇 七彩「雌虎雙雄」片集
三五 「芝麻街」片集
五:〇〇 新聞簡報
〇五 七彩「羅馬家庭」卡通片集
三〇 粵語長片「白髮魔女傳」
七:〇〇 翡翠劇場
三〇 新聞及天氣報導
三五 觀點與角度
八:〇〇 七彩「白衣天使」片集
三〇 七彩「聯邦密探險」片集
九:二五 港聞摘要
三〇 歡樂今宵
十一:一五 最後新聞報導
三〇 七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

三:二五 英語長片「血染神秘河」
五:二五 新聞簡報
三〇 「芝麻街」片集
六:二五 七彩「海底城」卡通片集
五六 影城快訊
七:〇〇 新聞及天氣報導
三〇 觀點與角度
三五 七彩「愛犬與我」片集
八:〇〇 首映名片「怪醫生」
九:三〇 歡樂人間
十:三〇 最後新聞報導
三〇 時事漫談
三〇 七彩「午夜怪談」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二式壹式三三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

灣仔土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 利安地產（物業管理）有限公司 電話：3-303383

高尚住宅出售 嘉林邊道近界限街……

彌敦地王 善美大廈 適合寫字樓住宅用，七二零零尺全部，新一型，四請電K八六七號

官塘工廠 海濱道近官塘伍佰萬……

工廠平賣 官塘興業街19號……

招租

吉樓平售 青山道新蒲崗……

吉樓廉售 道三三七號二樓……

鴨脷洲旺舖（香港）

全層招租（九龍）

新樓出租

旺地寫字樓 旺角商業大廈……

工場出租

吉舖招租

大自由閣

出讓

校具廉讓 中小學校具廉讓……

聘請

求職求才佳音 本報為方便各界，特開設「求職」、「求才」……

旺舖廉頂 旺角西洋菜街……

酒樓割讓

PP膠筒機 50MM 全部出讓……

士多廉讓

餐廳出讓

電視機讓

徙置工廠

旺角飯店

餐廳出讓

徙置旺舖

徙置旺舖 李鄭出讓……

出人頭地 你想做出人頭地……

裁剪學徒

專門報稅做數 申請CO……

待聘

到府補習

急聘司機

人人樓請

請男什工

電話人才 誠聘電話訓練技工 男性十八歲以上，有志電話行業，月支薪津五百一十元，好前途，陞職易。來函請寄本港郵箱四七九號香港電話有限公司人事部收。

新職聘員

聘請教員

誠聘教師

聘女幼師

聘倉務員

業務外勤

遺失

遺失聲明

聲明

尋姚峯尹

陳霓波字

尋陳秋

露明尋親

尋訪

收買酸枝 高價收買酸枝、古佩書畫……

婚姻

畫家徵友

誠徵女友

徵寫字樓

徵求

帳稅劉君

中大畢業

漏水 本公司承接防水工程……電話K三〇九八七〇

免打地臘

特廉機票 香港至三藩市 $1250 雪梨 $3403 西貢 $950 台北 $470 東京 1080 曼谷$650 星加坡$1280 加拿大 $1496 四季旅遊公司 電H254272 H254276

本公司出售台灣製之名廠代理國產……

特快美加歐洲簽證 本公司專員代辦赴星馬泰日台越南印尼澳洲美加旅遊簽証世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 中環德輔道中173號先施大廈1211室 H445027—9（內線15）

波蘭招待所 最新裝設一年特溫電法華國動……

日本影印機 每部195.00 請電H855088

特快簽證特價機票 往世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快捷妥當港九暨各國均自置分社顧客交款勝過買保險 航通旅行社 電話總機：H431286 K314402 香港中環遠東銀行大廈五樓（電梯4字） 九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

商業

風濕丸

馳名特效 每瓶只售6.00

知母湯丸 補腎丸 哮喘丸 胃王丸 治嗽丸 杞杞丸 克痔丸 博腦丸 感冒丸 補血丸 各式成藥 歡迎參觀選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

彩色月曆

漏水

生財工具

萬能角鋼

雞眼夾圈

冷氣雪櫃

新昌 代理業戶租賃……

冷氣修理

遊河海浴

修理電視

代印染廠 晒版 大小歡迎 H743901 李

權利裝修

修理電視 彩色黑白 有綫改無綫 服務港九 K—449954 光明行

搬運

大利搬屋公司 3-636132-655945 3-881714-881730 5-445058-438642

大東南 K955756 K955757 H612002

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 香港-710725・702007 九龍-331685・332081

生勝公司搬屋 港772755 773544 九848810 885280

民信公司搬屋 九龍：3-866942 863445 706295

中聯搬運 香港-717922・708973 九龍-338560・333532 旺角-315656・319845

招生

YMCA 九月份招生 上環必列者士街51號 H435272 體柔太踏 女子 游泳 操道極拳

學 合併

丘佐榮夜校

漢興中醫學院

香港中醫師公會立中醫藥研究院

天主教聖安尼書院招生

招男女寄宿生

洋行商科

職業婦女福音

帶理主婦 英人聲英

強身術

中國國醫學院（奉啓生招）

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 彩色電視・電報・及無綫電各科 九月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

打字

國際酒店訓練中心

TOEFL 安德烈博士主理・香港商科語言書院 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道506號新興大廈四樓電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

玄術洞

教染玉器

麗妮美容

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科—全部新機 英語拼音—一月速成 珠算全科—學費廿元包教識 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、法文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔 出入口文員班 廣告畫裝飾班 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

人人可讀 保證成功

醫藥

留日婦科朱娟玉

李家輝皮膚專科謹啓

專治男人虛弱

謝金石

天人藥廠

鼻

寄宿95元

招寄宿生

寄宿托兒

英人會話

成功英專

善補靈藥

黃華湛 醫專 無痛痔瘻・永不復發

竹林氏

婦科朱玉華

惡疾

外皮朱約翰

狐臭佳音

陳月娥婦科

贈診

陳偉痔瘻專科

王玉芬婦科

婦科李萍

皮膚 惡疾 疑癬 臭狐 白蝕 伍青劍

月事通力

專醫哮喘 何沛銘

風濕胃 岑偉發

仙婦

婦科葉友芳

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。 每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元每單位 不得超過四段

趣味科學 植物要常常搬家

在同一塊土地上，如果每年都種同一種類的植物，往往就會減產。這是甚麼道理呢？難道植物會對一個常住的地方發生厭倦嗎？

原來，各種不同的植物，所需要的養料也不相同。例如稻與麥在生長過程中，需要大量的氮與鉀，而馬鈴薯所需要的氮比它們少，所需要的鈣卻要多一倍。甜菜所需要的鈣比稻麥要多兩倍。棉花在結果時，從土壤中吸收了大量的磷。另外，各種植物吸收的本領也不一樣，稻麥祇從土壤的上層吸引養料，而豆科作物能夠從更深的土壤層中吸收自己的養分。對水分的需要也各不相同。

很明顯，在同一塊土地上老是種一種植物，那麼，每年它老是吸收同樣的養料和水分，從同一深度吸收，結果會使它所需要的東西不夠用，而不需要的東西卻堆滿倉庫，造成土壤單面性損耗。如果輪種植物，再加上適當地施肥，就能使植物生長得更好。

此外，輪種還可以使雜草與害蟲難以施威。例如，稻的害蟲與雜草，對馬鈴薯一些沒有害處，相反馬鈴薯的害蟲與雜草，也對稻子無所施其技。

農業家就是利用輪種法，使到農作物增加它的產量。

摩登月下老人祠

月老祠 星光村移設

位於九龍尖沙咀碼頭摩登大廈地星光村，新近增設了一個月下老人祠，係從杭州西湖白雲菴個移寫而來，專爲本港無論任何國籍之有情人，繫以赤繩。該祠原有一百條靈籤，爲清末名儒俞曲園所編撰，詞文典雅，現在已由港中英通中英文名士，註解白話文及英文，以便有情男女，占卜婚姻大事，故稱爲「摩登月老祠」。

摩登月下老人祠，是仿照杭州西湖白雲菴側原院的月老祠規模，祠中供月下老人像，鬚髮皆白，藹然長者，左手持姻緣簿，右手持一束赤繩，係根據清代嘉慶年間靈本而塑造的；十分古色古香。題句云：「想天下月老，誼屬一家；香火之緣，無分彼此。」祠外有一副對聯最爲出色，旁邊註有英文，以便西人認識。聯云：「願天下有情人，都成了眷屬；是前生註定事，莫錯過姻緣。」

月老祠的籤語編撰人俞曲園名樾，字蔭甫，號曲園居士，清道光時進士，浙江德清人，博古通今，蔚然爲東南大師。他所編撰的月下老人祠籤詩一百首，全部採用經史詩文的成句，典雅而又通俗，詼諧而又幽默，奇趣橫生，令人折服。現在由港中名士譯爲白話及英文，因此中西有情男女前來拜祭求籤的很多，信然不愧摩登月老祠。

自唐代 月下老人始

關於月下老人的出典，據續幽怪錄載：唐人韋固，客居在宋城南店，見着一個老人對月查書，韋固問老人是什麼書？老人說是世間婚書，天下男女的姻緣都登記在這簿子裏，他的囊中有無數赤繩，儘管是貴賤懸殊，吳楚異鄉，或者遠隔重洋，對頭冤家，此繩一繫，終於結成夫婦的。

後來，老人引韋固到米市上去，見有一個「獨眼龍」的老婆婆，抱着一個三四歲的女孩子迎面而來，老人就指着女孩子對韋固說：「這是你未來的妻子。」

韋固就叫他的隨從用小刀把小女孩刺了一刀，就溜跑了。隔了十四年，相州刺史王泰把他的一個女兒嫁給韋固，這女子很美，但是眉間常貼着一張花鈿遮掩着，雖沐浴閒處，未嘗暫去。

韋固問她是怎麼一回事？她說從前小的時候，奶媽陳氏抱着她在街上玩，忽被一狂徒用刀刺傷了眉間。韋固問陳氏是不是「獨眼龍」？她答道是的。韋固因與詳述前事，更加敬愛。宋城縣宰聽見這段奇聞，就把那間南店，題名爲「定婚店」。這則傳奇故事，充滿了「宿命論」的意味，彷彿姻緣都是「命定」、「天合」的。

西湖月老祠 已被毀

自從有了這則「姻緣天定」的故事流傳，人們便把婚姻的事委諸天命，而「月下老人」便被奉爲「媒神」，影響實在很大。今俗稱媒人爲「月老」，蓋本於此。愛情是人生大事之一，沒有愛情，生活便像空白了一大塊。所以男的求女的，女的求男的，原是極自然之事。可是自唐至今，「月下老人」老朽昏庸得不堪了，常常繫錯赤繩，人世間不知出現了多少怨偶呢！

以筆者所知：杭州西湖的月下老人祠，在抗戰時期被海盜日寇的敵機炸毀，夷爲平地。及至勝利復員，杭州政府擬重建月下老人祠，並加擴充，這需要大量經費，徒然嚷嚷而已，仍是廢墟。直至大陸易手，中共當局認爲月下老人這東西太封建了，建了一座工人療養院替代，從此月下老人祠變成歷史陳迹了。

月下老人祠在大陸久成絕響，現在移設於星光村的摩登月下老人祠，頗覺饒異有趣。一般中西人士的痴男怨女，都是誠心虔意，向月下老人默默禱祝，希冀得配嘉偶，以遂心願，正大有人在。星光村月老祠甚且還設了「電腦媒婆」，配合月下老人的差使，利用電腦來選擇彼此合適的配偶，那不過是一種「摩登遊戲」而已。（這是由美國傳來的新玩意）。

求月老的趣事籤詩

星光村的摩登月下老人祠，因爲是新設，還沒有甚麼趣事可述。而在抗戰前，四方遊客前往杭州月老祠拜香，如果誠心虔求，倒是靈驗異常。舉例來說：陳布雷先生任浙江教育廳長時，曾於假日往遊，求得一籤，謂「滿載而歸」，後來調長教育部次長恰滿一年，方信月老籤語的靈異。其他還有許多趣事籤詩零述於次：

㈠有一位十四五歲的小姐，想交一個男朋友，跑去問月老，籤示云：「偶偶嬝嬝，恰近十三餘，春未透，花枝瘦，正是愁時候。」月老的意思說：你年紀還小，身體發育未透，且慢一步啦，暫時還是愁着吧！

㈡有一個寡婦，想再嫁，已擇定對象，但不知那個男子良心好嗎？來問月老，籤示云：「朝而往，暮而歸，四時之景不同，而樂亦無窮也。」月老的意思說，這是如意郎君，可以嫁得的，樂亦無窮。

㈢有一個男人，偶然和他的夫人吵鬧，百端譬解，終不得他的夫人諒解。氣憤之餘，想和他的夫人離婚，跑去問月老，籤示云：「仍舊貫，如之何，何必改作？」月老的意思說：還是舊貫吧，勿離爲佳。

㈣有一個小孀，時常與情人幽會，如膠似漆，現在她的舊情人出門去了，能否回來舊夢重溫，跑去求月老，籤示云：「天若有情天亦老，遙遙兩恨難禁，惆悵舊歡如夢，覺來無處追尋。」月老說：此後難以相會了。

㈤有一個年齡稍長的妓女，心想要去從良，虔心地去問月老，到底姻緣怎樣？籤示云：「今年歡笑復明年，秋月春風等閒渡。」月老的意思說：目前還沒有好的對象，都是爲買笑而來，叫她還是再幹下去。

㈥有一個男子快結婚了，但不知婚姻能否美滿？他去問月老，籤示云：「一則以喜，一則以懼。」原來那男人娶的太太，非常漂亮，但她是一個雌老虎，異常潑辣。所以月老說：喜的是美麗，懼的是潑辣。

㈦有一個女人，因爲丈夫與別一個女人姘居，想跑去興師問罪，或設法破壞阻止，很誠心去求月老，籤示云：「野火燒不盡，春風吹又生。」月老的意思說：你丈夫生性好玩，如果這一個給你破壞，他又去尋別個玩。

㈧以上說所的籤示與所求的有呼應，大抵「靈犀一點，誠則奇驗。」或者是出於「偶然律」的湊巧吧？抑或是「緣份之事，有數存焉」，這就很難考實了。近人提倡「心能」之說，謂「心能」通於因果，有偶合，有不偶合，所以結果有驗有不驗，似乎可作這種事的註脚。（炎炳）

大力士擲巨石

瑞士的大力士，每年在八月集合一次，舉行擲大石比賽。每人要將一百八十四磅重的石頭舉起然後擲出。這種比賽是由一八零五年開始舉行，至今已有一百六十多年歷史。彩圖中的一位大力士，曾將大石擲出九尺十寸零九分，創出新紀錄。

搭水翼船的煩惱

公衆秩序必須共同遵守，這恐怕已被公認爲至理名言；這裡我不必引經據典去證實這道理的真確性，僅以上週日我赴澳門途中遭受的一件事略爲一談：

本月十九日上禮拜日，我跟我妹妹兩家人一起往澳門旅行，中午十二時半乘搭一公司之水翼船，下船後我根據船票號碼找坐位，八個座位中，爲一濃裝艷抹的婦人霸去一位，當時我問她說：「對不住座位是我的。」可是她說：「這公司的船票不必對位的。」我心不以然，難道票上劃號碼何用？不過我看左近還有座位，也就不加計較，心想有問題時，管理員總會處理吧！我可不必多費唇舌，隨便找個座位坐下才算，剛坐下不久，陸續上船的旅客找到我坐的位子來了，我當然不能像那妖婦一樣不理會；我起身讓位，也即往找船公司職員要求解決，可是職員的答復：「有座位就坐吧，我們不理。」我追問：「票上號碼要來何用？」他說：「你們港人不照規矩，我們也沒辦法。」我雖不再加爭辯，但心理總覺得彆扭得很，公司有錢創立這麼一個機構營業賺錢，爲甚麼不好好地去維護商業聲譽！又爲甚麼不督促屬下職員負點責任呢！我交涉無果而返，那位尊容如鑊無艷翹起脚，慢條哩斯在抽煙的妖婦，裂着血盆大口咻咻然哼起嘲弄的低音說：「有本事告狀吧！」這種欺人態度，結果引起我妹妹無法忍受的怒氣，一連跟她舌戰口伐了近四十分鐘，事情雖爲同舟中人規勸下平息了，船也泊岸了。從這小小一件事上可看出社會中人與人要和平相處，公衆秩序要安定，非單方面所可致者，社會秩序必須上下共同遵守才行。

又譬如最明顯往戲院看戲，如買前座票坐超等特等，院方不理會，那麼非爭吵不已那才怪；至於其他交通問題衛生問題也是一樣，都是淺顯不過的，其實這些確非政府律例一分一秒可監管得着，像我這次乘搭水翼船，差一讓再讓若最後連座位也找不到時怎叫我平靜呢？所以說公衆秩序必須共同遵守，道理不是很明顯嗎！（馬佚）

值得提倡的公筷

公筷，是維護公衆衛生之一，公筷之提倡，值得我們去推廣實行。

當我們在茶樓看見喫賣無遮蓋的點心時口沫橫飛，唾花四濺，把病菌傳播于無形，不免認爲應當禁止，嚴厲執行。與隨地吐痰，同是違背公衆衛生的。

公筷就是避免人人把進食後的筷子去夾取食物，將病菌由筷子傳播于同桌各人。

在清朝時，高宗曾設置「別箸」、「別匙」，可算是公筷的濫觴。據「西湖志餘」載：「高宗在德壽宮，每進膳必置匙箸兩副，食前多品，擇取欲食者以別箸取置一器中，食之必盡，飯則以別匙減而後食。吳后嘗問其故，對曰：不欲以殘食與宮人食也。」

淸高宗以別箸夾取食物，以別匙盛飯，不欲以餘給宮人食。身爲九五之尊，自無病菌播於人，而其宅心本意，亦符合「公筷衛生運動」原則，值得我們去仿效。

孔子「論語鄉黨篇」載：「食不語，寢不言。」所謂食不語，在今日而論，亦甚切合衛生，若於進食時，人人高談闊論，口沫橫飛，與喫賣點心而無遮蓋，違反公衆衛生，如出一轍。所以我認爲「公筷（別箸）衛生運動」之提倡，是刻不容緩的當前急務。倘能同時附設「公匙」（別匙）則更收宏效，可謂相得益彰矣！

上文是筆者應本港大坑東社區中心徵文，題爲「對使用公筷的我見」，忝列首選。

所謂「公筷」，就是飲食時夾食物用另一對筷子，雖然較爲麻煩，但對公共衛生的維護是有益而無損的。席間有人患傷風咳嗽或流行性感冒（尤其是自己）應該採用公筷取食物，可免傳染之虞，免除戒心，自增席間飲宴的融洽氣氛。

在酒家飲宴，侍應生爲客分菜的筷子亦爲公筷之一，如果每人筷子兩對，先用公筷，夾食物於小碟上，再用私筷進食，這種對人對己皆符合衛生的進食程序，比吃西餐一人一份「自己顧自己」的情趣更濃厚，更保留我國飲食習慣的傳統。（白福臻）

妙·人·妙·文

妙人妙文，見諸前人往事，堪供一記。有才人之故作妙筆，則爲遊戲文章。有一知半解，硬充有才，弄成笑話，則爲蹩腳文章。茲分別誌之，以饗讀者。

明人金聖歎，當入試場應考，主考出的文題是說：「以杖叩其脛」，聖歎文章中段，有這般的說道：「一叩而原壤痛矣？再叩而原壤香矣？三叩而原壤死矣？三魂渺渺，六魄悠悠，遂生於闕黨，而化爲童子矣？孔子曰：此吾之故人也，使之將命可也。」說的純是死人投胎故事，可謂滑稽之至！而聖歎遂不能考中，且給主考趕出試場。聖歎本來是個才子，他的文章以作遊戲罷了。

又往時學府，每遇春秋祭祀完畢，生員們有些把祭肉，紙燭之類竊去。有個教官寫了一首短賦，譏諷他們說：「祭祀了，天不曉，做肉紛紛，盜燭杳杳，顏回見之，微微一笑，子路見之，氣沖牛斗！夫子喟然嘆曰：吾嘗厄於陳蔡之間，不曾見此餓孬？」可謂謔哩。

再說昔日蘇州地方，有個老翁，有兩個女婿，大女婿是秀才，次女婿是小書吏。所以老翁看重秀才的，而看不起那書吏的。次女婿不服，邀請岳丈試試他的才華，看看是否不及那位大衿兄，於是岳丈便指山茶花作題目，使吟詩一首，那時山茶還未開花，做書吏的女婿便吟詩道：「據看庭前一樹茶，如何違命不開花？信牌即仰東風去，火速明朝便發芽！」既畢，岳丈再命他詠月，他又吟道：「領甚公文離海角，奉何信票到天涯，私渡關津猶可恕，如何夜入人家？」詩裏所用字眼，多屬書吏抄寫公文時常常見到的，這個書吏女婿既是不通者流，而更有自大狂，所以在吟詩時，便全部搬出來應用，以爲是不凡之作？可是岳丈人看了，却大笑起來道：「你衿兄也有此種詩，何不學他？他詠月的第一句說：清光一片照姑蘇，是何等的風雅？」不料那書吏女婿，不待岳丈續說第二句，便嘩然說道：「此句差了，月出照姑蘇一地，應該說照姑蘇等處？」岳丈見他倘不認低威，硬是要辯駁，那料越說越離去做詩的意義，於是老人家，益發笑不可仰！（愛倩）

大少爺 枉費心機　龍公

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然誰都怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇要看看藍領的男女勞工們，但，他們的苦樂，你可知道嗎？正是行行出狀元，也不由你不羨慕。

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身享到樂趣，或嚐到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

潮州湘子橋掌故

潮州湘子橋，橫跨城外韓江兩岸，直達金山書院。橋長二、三十丈，每一橋臺，建有商店四間，望衡對宇。橋面鋪巨石二條，分架於兩橋臺之上。每兩橋臺相距丈許，換言之，即橋面之石，長逾二丈，而厚度則幾及尺，其重量可知。

在數百年前，無起重機，縱有滑車，亦難得任重之巨礅，而祇憑人力，如何能將此數十條巨石扛至橋臺之上，況橋下韓江，水流異常湍急，築橋墩時，已不知用何方法以建此座偉大建築物。故當地土人，謂爲仙人韓湘子所建，乃立廟於橋頭祀之，並名其橋曰湘子橋。此則未免太神話矣。古人每將人力難勝之事，謂是仙佛造成，湘子橋亦其一也。

但又有一事，頗令人驚奇者，即是此橋近潮州府城之一邊，有兩個橋臺崩塌，而用多艘木船連繫，搭成浮橋，與抗戰期間韶關之東西河浮橋無異，以填駁塌去橋臺之缺口。蓋在若干年前，韓江水漲，衝塌該兩橋臺，事後無法築回，曾多方設法修理，未及半，又被水衝塌，結果卒不成功，迫得轉用浮橋補上，以維持兩岸交通。

據傳說，此橋既由韓湘子施用神仙法術所築，則非湘子復出，勢難重築衝塌之橋臺云云。因崩塌之橋臺無法築回，便更使當地之人迷信韓湘子矣。

據續仙傳載，韓湘子乃韓昌黎之侄兒，字清夫，落拓不羈，文公曾勉勵其努力向學。彼笑答：「湘之所學，非叔所知」。文公命彼作詩言志，彼一揮而就，詩中有「解造逡巡酒，能開頃刻花」之句。文公謂，「汝能奪造化之功，使花朵開放乎？」湘答：「此事極易辦。」乃取盆盛土，覆以竹笑，未幾揭笑，果有碧花兩朵，甚似牡丹，顏色美艷。花上有兩行字：「雲橫秦嶺家何在，雪擁藍關馬不前。」文公不明其意，湘曰：「日後自有應驗。」後文公因諫迎佛骨，觸上怒，被謫爲潮州刺史。橫被南下，一日，途中遇雪，有一人冒雪行來，正是韓湘。彼問文公，「叔父猶記花上詩句否？」文公恍惚復憶，問「此何地？」湘答「是藍關」。文公嘆曰，「我且爲汝續成此詩」。詩云「一封朝奏九重天，夕貶潮州路八千，本爲聖明除弊事，敢將衰朽惜殘年，雲橫秦嶺家何在？雪擁藍關馬不前，知汝遠來深有意，好收吾骨瘴江邊。」古以嶺南爲煙瘴之地，文公被謫潮州，以爲必死，故有收骨瘴江邊之語也。

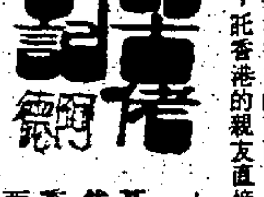
秦嶺在陝西省，藍關可能在秦嶺附近。唐都長安，文公被謫潮州，自然由長安動程，循秦嶺山脈東行，出潼關，入河南省境，然後折而南下。惟吾粵東江，亦有秦嶺與藍關，在龍川縣境內。當公路未通之前，由老龍到興寧的陸路，就要經過該兩地。

筆者少年時，因事赴興寧，取道惠州，乘電船抵老龍，捨舟遵陸路而往，即曾經過秦嶺山麓。該處有一牌樓，大書「秦嶺通衢」四字。但仰望秦嶺，却不甚高聳，穿過秦嶺通衢牌樓，再行約數里，便是藍關。關上有一間湘子廟，從山徑蜿蜒而上，到達最高之處，兩峯聳起，蹊徑在兩峯夾縫中，所謂藍關，就是此處，並非如一般關隘之有關門者。

本來嶺南地方，甚少降雪。或因唐時此地人煙過稀，天氣自然較冷。惟以意度之，亦不至雪擁山徑馬不能行之甚。所以懷疑東江之秦嶺藍關，全是後人妄稱，用以湊合文公與韓湘子之故事而已。（葛天民）

華僑申請居港不易

的士佬手記



想起三天之前所接的兩名乘客，我方才感到，很多華僑在香港所遭遇的困難，那兩人大抵是來自印尼或其他東南亞國家的華僑，聽他們的談話，是關於怎樣才能夠取得在香港長期居留的權利的問題。

再聽下去，原來他們是持中共護照的印尼華僑。他們早已在三年前經轉道往馬來西亞，再轉往星加坡，並且在星加坡已獲臨時居留的證明。

其中的一人說道：「我早已知道上當了，那時不應該選擇領取大陸護照，而應選印尼籍。倘若我們現在是印尼籍人，便可以隨時回去了。」

另一人說道：「我有兩個朋友，他們在廣州申請出境，費了差不多三千多元送禮，並且那三千元並不是現款，而是他委託在香港的親人，買東西寄回去。那裡的幹部，不要鈔票而祇要由香港寄去的東西。但是他們卻不許我的朋友，託香港的親友直接寄去。」

「爲甚麼？既然他們要香港的東西，由香港直接寄給他們，可以不留下痕跡。」

「你錯了，直接寄給他們，便被上級發覺，說他們有甚麼海外關係。那是必須要避免的，然而他們却要求以物代替款項。」

「他們是甚麼幹部？」

「我不知道，祇聽我的朋友說是甚麼僑社的人。所有華僑，却由他們安排管理。申請出境，雖然是與他們毫無關係，但是他們是負責替其他部門的人搭線的。」

「他們抵達香港後，有沒有嘗試過，在香港申請長期居留？」那人答道：「沒有，他們並不須要在香港申請居留，他們要回到印尼去，在那一邊，他們仍有很多親友，可以予以幫助，在香港反而不易找生活。不過他們在香港居住了一個時期，方才回去。因爲他們的印尼護照已過期了。」

他接着說道：「最近祇要是印尼華僑，申請出境，比較容易。」但是另一說道：「那並不是因爲他們對印尼華僑，特別網開一面，而是由於過去太多印尼華僑返回大陸的原故。」

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

英語會話

唯一快速學成之會話課本

由港大、喇沙、瑪利諾保祿等校友主編及英國會話專家担任主講，發音正統，切合實用。優點：（1）短期內能操流利英語（注重發音準確）。（2）分各級程度，適合各種程度。（3）套用最現代英語（慢讀及快讀）（4）原庄名教……保證清晰。

定價：每級均售50元（包括兩盒帶及書一冊）全套初中高級共六盒帶及書三冊，共150元。訂購可直接電H7[illegible]或到下列地址購買；時間上午十時至下午四時，特設試貨及試音服務，歡迎前往試聽。總代理：[illegible]

交通處佈告

禁止貨車在交通繁忙時間使用紅棉路

自一九七三年八月二十九日（星期三）下午四時三十分起，逢星期一至星期六每日由下午四時三十分至下午六時三十分之一段時間內，禁止所有貨車進入堅尼地道之支路對開之一段紅棉路，及經過位於梅夫人婦女會、聖約翰大廈及由堅尼地道起之三條支路而進入紅棉路。

此項措施旨在減輕行走堅尼地道之車輛於下午之交通繁忙時間對大量上山車輛所造成之擠迫情況。

屆時將設置適當交通標誌以顯示該項禁令。

交通處處長 惠柳新

交通處佈告

窩打老道之重鋪路面工程

作爲新窩打老道天橋之部份工程，火石道與界限街間一段窩打老道之南行車路將在一九七三年八月二十八日（星期二）下午八時至午夜十二時之一段時間內予以封閉，以便進行重鋪路面工程。

在此期間，車輛可改沿現時之另一交替路綫行走，即對衡道、喇沙利道與太子道。九龍巴士公司第三C、七、七A、七B與七十號巴士將改沿聯合道、太子道與窩打老道行駛。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

署理交通處處長 李舒

佛教僧伽會主辦政府註冊核准不牟利

能仁書院招生

級別：大專—文學院：佛學，文史，英文，社教，社工，哲學，藝術及商學院：工商管理，銀行會計各學系一年級新生及二三年級轉學生

大預—英中大（F.6L）文，理組中大班及英中七（F.6U）文組港大班

校址：深水埗醫局街一七六至一七八號，建築中荔枝角道七層新校，秋後落成啓用。

報名：每日上午九時至下午八時，例假除外

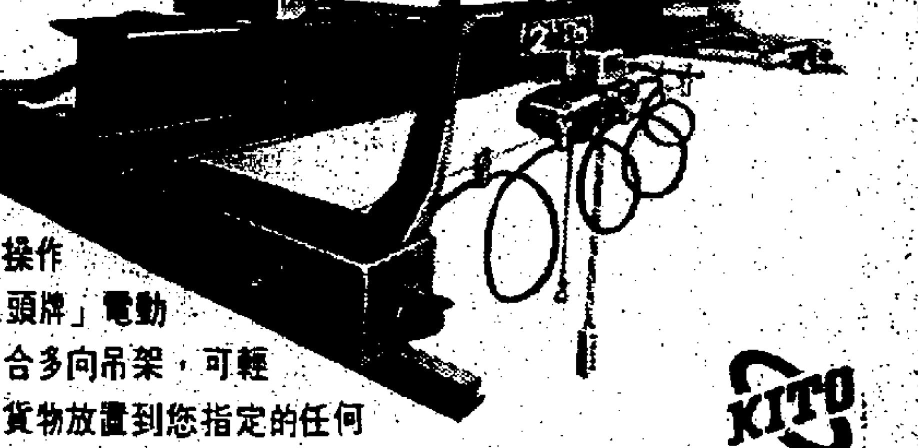
電話：三一八六三二七四　三一八六六三七九

附註：課程完備，名教授任教，大專大預日夜兩部上課，修完規定課程得直升美國普林斯頓，密歇根，哥倫比亞，耶魯，加利福尼亞，加拿大多倫多及澳洲雪梨等著名大學，攻讀碩士學位。

本院大專部有多種獎學金，優秀清貧學生得具函申請

校監 釋洗塵　校董 釋寶燈　院長 黃國芳　釋敏智　副院長 釋旭朗　中學校長 白志忠

鬼頭牌電動起重機＋多向吊架



升降自如，操作簡便的「鬼頭牌」電動起重機，配合多向吊架，可輕而易舉的將貨物放置到您指定的任何角落。前後左右、四面八方，無所不能。

KITO

總代理：裕通泰有限公司 電話5-236061